



BOSCH

Register your
new appliance
now at MyBosch and
enjoy benefits free of
charge:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

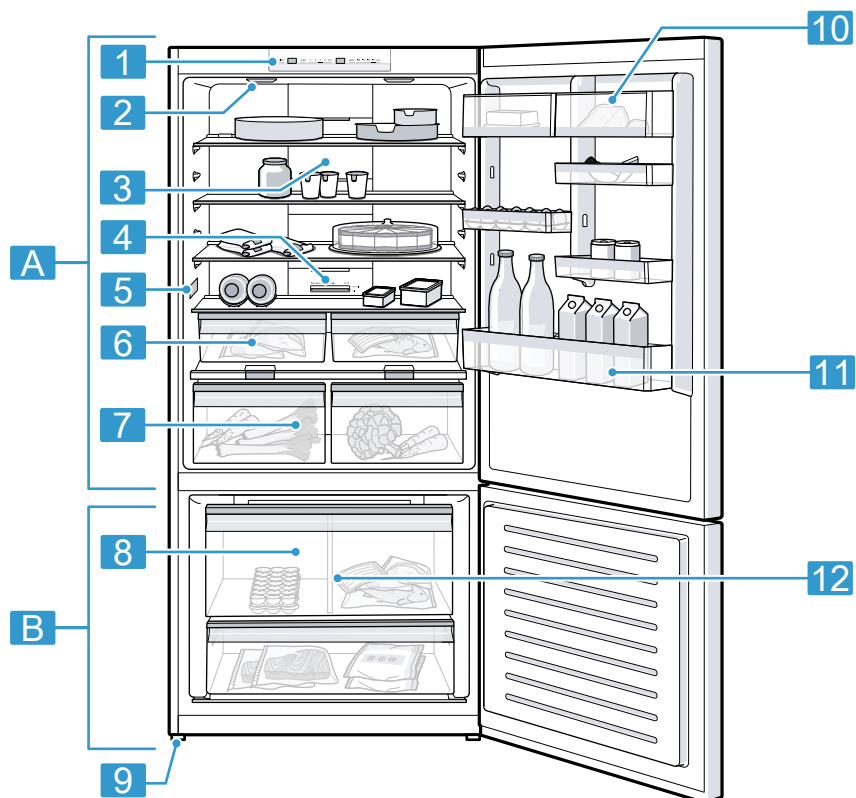


Fridge-freezer combination

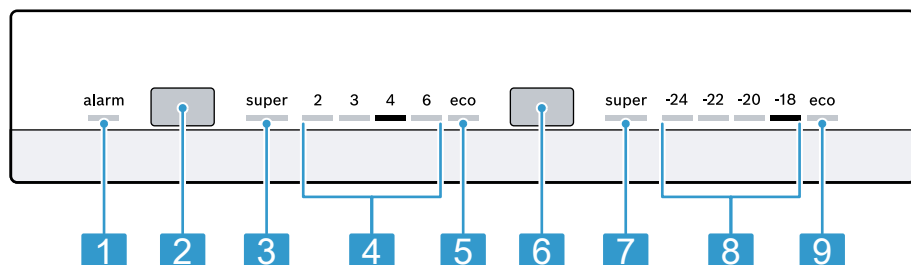
KGN86...

[fr]	Manuel d'utilisation	Combiné réfrigérateur-congérateur	6
[es]	Manual de usuario	Refrigerador-congelador	33
[en]	Information for Use	Fridge-freezer combination	60
[nl]	Gebruikershandleiding	Koel-vriescombinatie	83
[de]	Gebrauchsanleitung	Kühl- und Gefriergerät	107

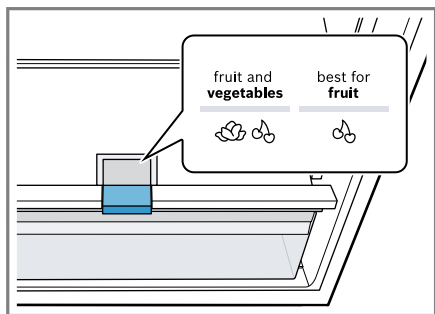




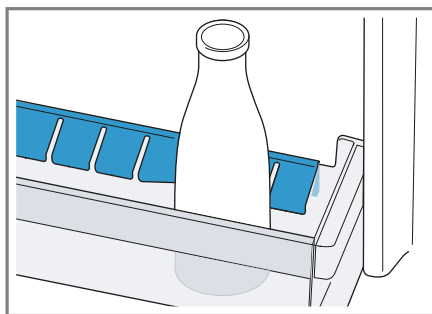
1



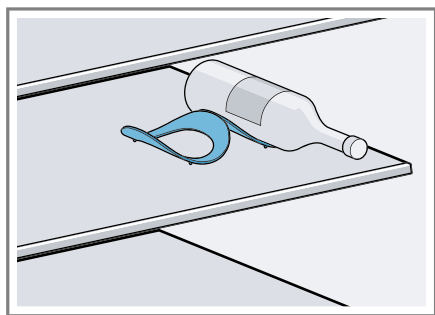
2



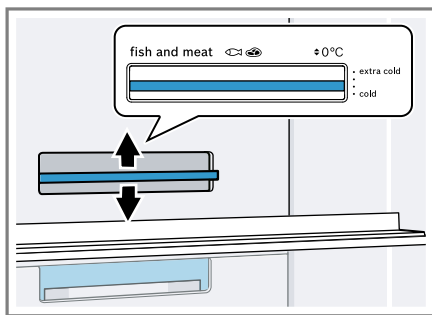
3



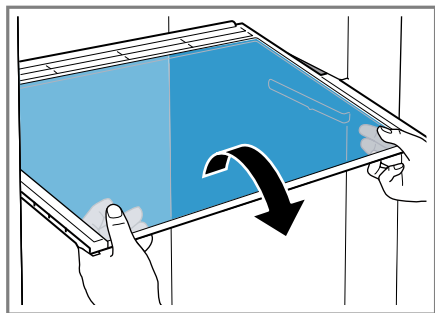
4



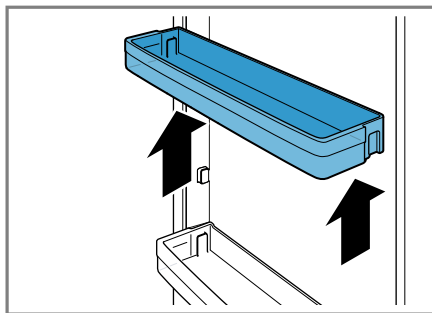
5



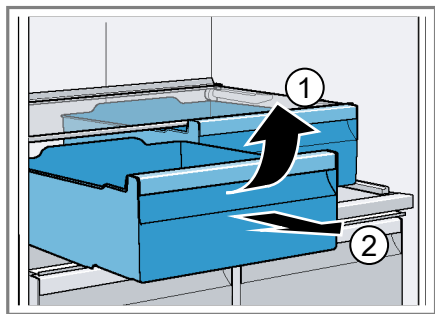
6



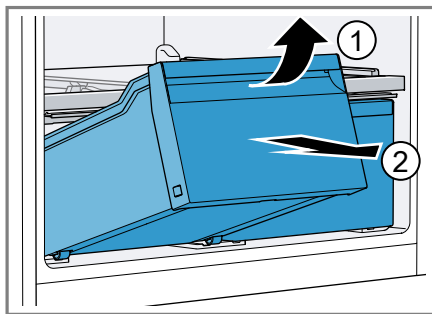
7



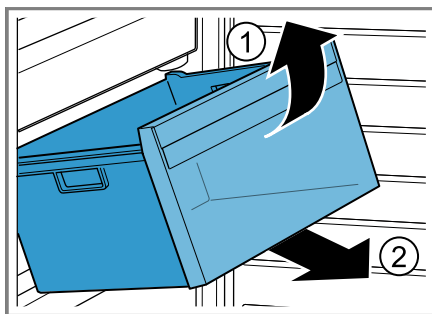
8



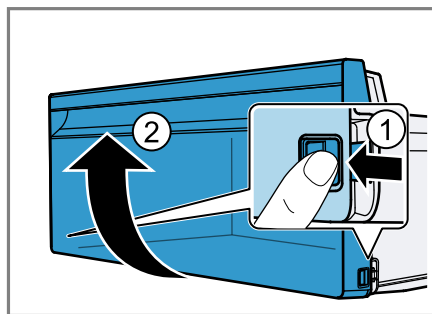
9



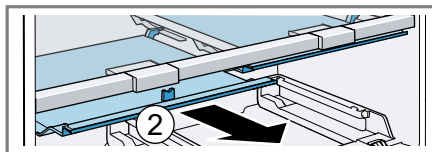
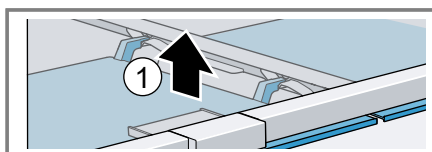
10



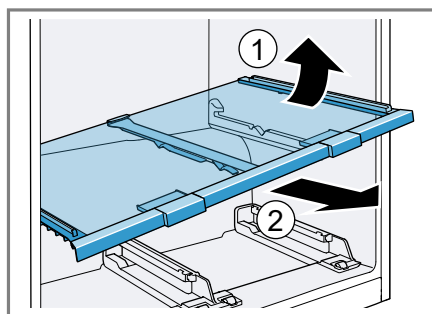
11



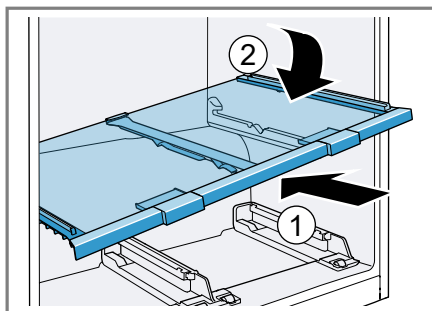
12



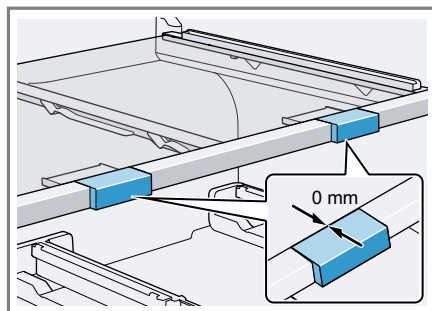
13



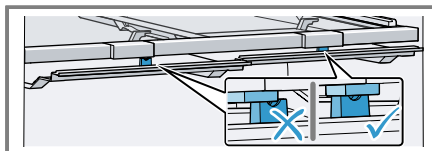
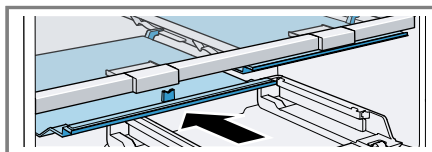
14



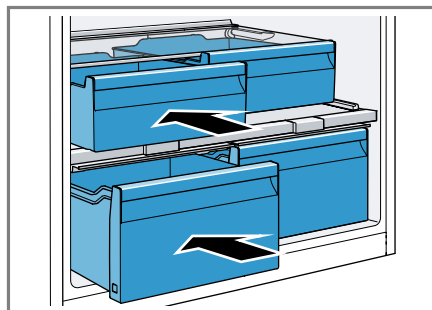
15



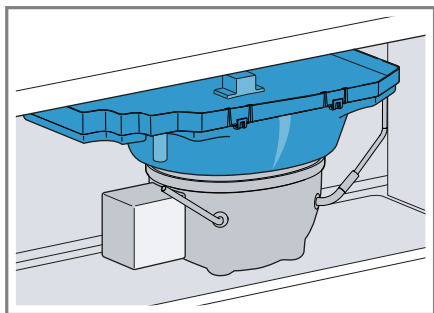
16



17



18



19

Vous pouvez trouver d'autres informations et explications en ligne. Scannez le code QR sur la page de titre.



Table des matières

1 Sécurité	7	6.6 Compartiment dans la contre- porte	18
1.1 Indications générales	7	6.7 Accessoires	18
1.2 Utilisation conforme	7	7 Utilisation	18
1.3 Restrictions du périmètre utili- sateurs	8	7.1 Allumer l'appareil	18
1.4 Prescriptions-d'hygiène-alimen- taire	8	7.2 Remarques concernant le fonctionnement de l'appareil ..	19
1.5 Transport sûr	9	7.3 Éteindre l'appareil	19
1.6 Installation sûre	9	7.4 Régler la température	19
1.7 Utilisation sûre	10	8 Fonctions additionnelles	20
1.8 Appareil endommagé	12	8.1 Super-réfrigération	20
2 Prévenir les dégâts matériels ..	13	8.2 Super-congélation automati- que	20
3 Protection de l'environnement et économies d'énergie	14	8.3 Fonction Super-congélation manuel	20
3.1 Élimination de l'emballage	14	8.4 Mode économie d'énergie	21
3.2 Économies d'énergie	14	9 Alarme	21
4 Installation et branchement	14	9.1 Alarme de porte	21
4.1 Contenu de la livraison	14	9.2 Alarme de température	21
4.2 Critères pour le lieu d'installa- tion	15	10 Compartiment réfrigération ...	22
4.3 Monter l'appareil	15	10.1 Conseils pour ranger des produits alimentaires dans le compartiment réfrigération ...	22
4.4 Préparation de l'appareil pour la première utilisation	15	10.2 Zones froides dans le com- partiment réfrigération	22
4.5 Raccordement électrique de l'appareil	15	11 Compartiment congélation	22
5 Description de l'appareil	16	11.1 Capacité de congélation	23
5.1 Appareil	16	11.2 Utiliser l'intégralité du volume du compartiment congéla- tion	23
5.2 Bandeau de commande	16	11.3 Conseils pour ranger des ali- ments dans le compartiment congélation	23
6 Équipement	17	11.4 Conseils pour congeler des aliments frais	23
6.1 Clayette	17	11.5 Durée de conservation du produit congelé à -18 °C	24
6.2 Bac de rangement	17		
6.3 Bac à fruits et légumes avec régulateur d'humidité	17		
6.4 Séparateur de récipient	18		
6.5 Casier à beurre et à froma- ge	18		

11.6 Méthodes de décongélation pour aliments congelés	24	13.4 Démontage des pièces de l'appareil	26
12 Dégivrage	24	14 Dépannage	26
12.1 Dégivrage du compartiment réfrigérateur	24	14.1 Panne de courant	30
12.2 Décongélation dans le compartiment congélation	24	15 Entreposage et élimination	30
13 Nettoyage et entretien	24	15.1 Mise hors service de l'appareil	30
13.1 Préparer l'appareil pour le nettoyage	24	15.2 Mettre au rebut un appareil usagé	30
13.2 Nettoyage de l'appareil	25	16 Service après-vente	31
13.3 Retirer les pièces d'équipement	25	16.1 Numéro de produit (E-Nr) et numéro de fabrication (FD) ..	31
		17 Caractéristiques techniques ..	31



1 Sécurité

Respectez les consignes de sécurité suivantes.

1.1 Indications générales

- Lisez attentivement cette notice.
- Conservez la notice ainsi que les informations produit en vue d'une réutilisation ultérieure ou pour un futur nouveau propriétaire.
- Ne branchez pas l'appareil si ce dernier a été endommagé durant le transport.

1.2 Utilisation conforme

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé comme appareil intégrable.

Utilisez l'appareil uniquement :

- pour réfrigérer et congeler des aliments, et pour préparer des glaçons.
- pour un usage privé et dans les pièces fermées d'un domicile.
- jusqu'à une altitude maximale de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.

1.3 Restrictions du périmètre utilisateurs

Les enfants de 8 ans et plus, les personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou ne détenant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires pourront utiliser cet appareil à condition de le faire sous surveillance, ou que son utilisation sûre leur ait été enseignée et qu'ils aient compris les dangers qui en émanent.

Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.

Le nettoyage de l'appareil, et l'entretien par l'utilisateur, sont des activités que les enfants ne peuvent pas effectuer sans surveillance.

Les enfants à partir de 3 ans et ceux âgés de moins de 8 ans peuvent charger et décharger l'appareil de réfrigération/congélation.

1.4 Prescriptions-d'hygiène-alimentaire

Conformément à la réglementation française visant à empêcher la présence de listeria dans le compartiment réfrigérateur, nous vous remercions de respecter les consignes suivantes.

- Nettoyez fréquemment le compartiment intérieur du réfrigérateur à l'aide d'un détergent non agressif, ne provoquant pas d'oxydation des pièces métalliques (utilisez par ex. de l'eau tiède additionnée d'un peu de produit à vaisselle).
Ensuite, désinfectez avec de l'eau additionnée de vinaigre ou de jus de citron les surfaces que vous avez préalablement nettoyées, ou utilisez un produit germicide en vente dans le commerce et adapté aux réfrigérateurs (avant d'utiliser ce produit sur les pièces métalliques, faites un test de compatibilité à un endroit peu visible).
- Enlevez les emballages commerciaux avant de mettre les produits alimentaires dans le compartiment réfrigérateur (par ex. le carton qui réunit les pots de yaourt).
- Pour éviter toute contamination entre des produits alimentaires de nature différente, rangez-les bien séparés les uns des autres, bien emballés ou rangés dans des récipients à couvercle.
- Avant de préparer des plats et de saisir des produits alimentaires, lavez-vous les mains. Avant de préparer d'autres plats, la-

vez-vous à nouveau les mains. Lavez-les encore une fois avant de prendre un repas.

- Lavez les ustensiles de cuisine dont vous venez de vous servir avant de les réutiliser (cuillère en bois, planche de découpe, couteau de cuisine, etc.).

1.5 Transport sûr

AVERTISSEMENT – Risque de blessure !

Le soulèvement du poids élevé de l'appareil peut entraîner des blessures.

- ▶ Ne soulevez jamais seul l'appareil.

1.6 Installation sûre

AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !

Les installations non conformes sont dangereuses.

- ▶ Pour le raccordement et l'utilisation de l'appareil, respectez impérativement les indications figurant sur la plaque signalétique.
- ▶ L'appareil doit être branché uniquement à une source d'alimentation avec courant alternatif à l'aide d'une prise murale correctement installée et reliée à la terre.
- ▶ Le système à conducteur de protection de l'installation électrique de la maison doit être conforme.
- ▶ N'alimentez jamais l'appareil par l'intermédiaire d'un appareil de commutation externe, par ex. une minuterie ou une télécommande.
- ▶ Si l'appareil est encastré, la fiche du cordon d'alimentation secteur doit être librement accessible ou, si un accès libre est impossible, un dispositif de sectionnement doit être installé dans l'installation électrique fixe, conformément aux réglementations d'installation.
- ▶ Lors de l'installation de l'appareil, veiller à ce que le cordon d'alimentation secteur ne soit pas coincé ni endommagé.

Le cordon d'alimentation pose un danger si sa gaine de protection est endommagée.

- ▶ Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec des sources de chaleur.

⚠ Avertissement – Risque d'explosion !

Si les orifices de ventilation de l'appareil sont fermés, un mélange gaz-air inflammable peut se produire si le circuit de réfrigération fuit.

- ▶ N'obstruez pas les orifices de ventilation dans le boîtier de l'appareil ou dans le boîtier d'installation.

⚠ Avertissement – Risque d'incendie !

Il est dangereux d'utiliser un cordon d'alimentation secteur avec une rallonge ou un adaptateur non autorisé.

- ▶ Ne pas utiliser de rallonge ni de bloc multiprise.
- ▶ Utiliser uniquement des adaptateurs et cordons d'alimentation secteur agréés par le fabricant.
- ▶ Si le cordon d'alimentation secteur est trop court et qu'aucun cordon d'alimentation plus long n'est disponible, contacter un électricien spécialisé pour adapter l'installation domestique.

Les blocs multiprises ou blocs secteur mobiles peuvent surchauffer et provoquer un incendie.

- ▶ Ne placez pas les blocs multiprises ou blocs secteur mobiles à l'arrière des appareils.

1.7 Utilisation sûre

⚠ Avertissement – Risque d'électrocution !

L'infiltration d'humidité peut occasionner un choc électrique.

- ▶ Utiliser l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- ▶ Ne jamais exposer l'appareil à une forte chaleur ou humidité.
- ▶ Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur ou haute pression pour nettoyer l'appareil.

⚠ Avertissement – Risque d'asphyxie !

Les enfants risquent de s'envelopper dans les matériaux d'emballage ou de les mettre sur la tête et de s'étouffer.

- ▶ Conserver les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
 - ▶ Ne jamais laisser les enfants jouer avec les emballages.
- Les enfants risquent d'inhalier ou d'avaler des petits morceaux et s'étouffer.
- ▶ Conserver les petites pièces hors de portée des enfants.
 - ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec les petites pièces.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'explosion !

L'endommagement du circuit de réfrigération peut provoquer la fuite et l'explosion du fluide frigorigène inflammable.

- ▶ Pour accélérer le dégivrage, n'utilisez pas d'autres équipements mécaniques ou d'autres produits que ceux recommandés par le fabricant.
- ▶ Détachez les aliments congelés à l'aide d'un objet émoussé, par exemple le manche d'une cuillère en bois.

Des produits contenant des gaz propulseurs inflammables et des matières explosives peuvent exploser, par ex. bombes aérosols.

- ▶ Ne pas stocker de produits contenant des gaz propulseurs inflammables et des matières explosives dans l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !

Les appareils électriques à l'intérieur de l'appareil peuvent provoquer un incendie, par ex. appareils de chauffage ou fabriques de glace électriques.

- ▶ N'utilisez aucun appareil électrique à l'intérieur de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de blessure !

Les récipients contenant des boissons gazeuses risquent d'éclater.

- ▶ Ne jamais ranger de boissons gazeuses dans le compartiment congélation.

Lésions oculaires dues à la fuite de fluide frigorigène inflammable et de gaz nocifs.

- ▶ Veillez à ne pas endommager les tubulures du circuit frigorifique, ni l'isolant.

L'appareil peut basculer.

- ▶ Ne jamais se servir du socle, des glissières ou des portes comme marchepied et ne pas s'appuyer dessus.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'ébouillantage !

Certaines pièces à l'arrière de l'appareil deviennent très chaudes en service.

- ▶ Ne touchez jamais les pièces chaudes.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de brûlures par le froid !

Un contact avec les produits congelés et les surfaces froides peut entraîner des brûlures par le froid.

- ▶ Ne portez jamais des produits surgelés à la bouche immédiatement après les avoir sortis du compartiment congélation.
- ▶ Évitez tout contact prolongé de la peau avec les produits congelés, la glace et les surfaces métalliques présents dans le compartiment congélation.

⚠ PRUDENCE – Risque de préjudice pour la santé !

Pour éviter toute contamination des produits alimentaires, respecter les instructions suivantes.

- ▶ L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une importante augmentation de la température dans les compartiments de l'appareil.
- ▶ Nettoyer régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec des produits alimentaires et systèmes d'écoulement accessibles.
- ▶ Conserver la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés dans l'appareil de réfrigération de sorte qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments et qu'ils ne coulent pas dessus.
- ▶ Si le réfrigérateur/congélateur reste vide pendant une longue période, éteindre l'appareil, le dégivrer, le nettoyer et laisser la porte ouverte, afin d'éviter la formation de moisissures.

Les pièces métalliques ou d'aspect métallique de l'appareil peuvent contenir de l'aluminium. Si des aliments acides entrent en contact avec de l'aluminium, des ions d'aluminium peuvent être transférés dans les aliments.

- ▶ Ne consommez pas les aliments contaminés.

1.8 Appareil endommagé

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !

Un appareil endommagé ou un cordon d'alimentation secteur endommagé est dangereux.

- ▶ N'utilisez jamais un appareil endommagé.
- ▶ Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation secteur pour débrancher l'appareil du secteur. Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation secteur.

- ▶ Si l'appareil ou le cordon d'alimentation secteur est endommagé, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation secteur ou coupez le fusible dans le boîtier à fusibles.
- ▶ Appelez le service après-vente. → *Page 31*

Les réparations non conformes sont dangereuses.

- ▶ Seul un personnel dûment qualifié peut entreprendre des réparations sur l'appareil.
- ▶ Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
- ▶ Afin d'écartier tout danger quand le cordon d'alimentation secteur de cet appareil est endommagé, seul le fabricant ou son service après-vente ou toute autre personne de qualification équivalente est habilité à le remplacer.

AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !



En cas d'endommagement des tuyaux, du fluide frigorigène inflammable et des gaz nocifs peuvent s'échapper et s'enflammer.

- ▶ Éloigner de l'appareil toute flamme ou source d'inflammation.
- ▶ Aérer la pièce.
- ▶ Éteindre l'appareil. → *Page 19*
- ▶ Retirer la fiche du cordon d'alimentation secteur ou désactiver le fusible dans la boîte à fusibles.
- ▶ Appeler le service après-vente. → *Page 31*

2 Prévenir les dégâts matériels

ATTENTION

Le basculement des roulettes de l'appareil peut endommager le sol lors du déplacement de l'appareil.

- ▶ Transportez l'appareil avec un diable.
- ▶ Lorsque vous déplacez l'appareil, protégez le sol et ne faites pas de zigzags.

L'utilisation de l'appareil, du socle, des glissières ou des portes comme

surface d'assise ou comme marchepied peut endommager l'appareil.

- ▶ Ne vous servez jamais de l'appareil, du socle, des glissières ou des portes comme marchepieds et ne vous appuyez jamais dessus.

En cas de salissures provenant d'huile ou de graisse, des pièces en matière plastique et les joints de porte peuvent devenir poreux.

- ▶ Veiller à ce que les pièces en matière plastique et les joints de porte restent exempts d'huile et de graisse.

Les pièces métalliques ou d'aspect métallique de l'appareil peuvent contenir de l'aluminium. Au contact avec des aliments acides, l'aluminium se corrode et se décolore.

- Ne conserver des aliments dans l'appareil que s'ils sont emballés.

Si vous nettoyez les pièces d'équipement et les accessoires au lave-vaisselle, ceux-ci risquent de se déformer ou de déteindre.

- Ne nettoyez jamais les équipements et accessoires au lave-vaisselle.

3 Protection de l'environnement et économies d'énergie

3.1 Élimination de l'emballage

Les emballages sont écologiques et recyclables.

- Veuillez éliminer les pièces détachées après les avoir triées par matière.



Éliminez l'emballage en respectant l'environnement.

3.2 Économies d'énergie

Si vous respectez les instructions suivantes, votre appareil consommera moins de courant.

Choix du lieu d'installation

- Protégez l'appareil de la lumière directe du soleil.
- Installez l'appareil aussi loin que possible des radiateurs, des cuisinières et des autres sources de chaleur :
 - Respecter une distance de 30 mm par rapport aux cuisinières électriques ou à gaz.

- Respectez une distance de 300 mm par rapport à un appareil de chauffage au fuel ou au charbon.

- Respectez une petite distance latérale au mur.
- Ne recouvrez et ne bouchez jamais les orifices de ventilation extérieurs.

Économiser de l'énergie lors de l'utilisation

Remarque : La disposition des pièces d'équipement n'a aucune influence sur la consommation d'énergie de l'appareil.

- N'ouvrez que brièvement l'appareil et fermez-le avec précaution.
- Ne recouvrez et n'obstruez jamais les grilles de ventilation intérieures ni les orifices de ventilation extérieurs.
- Transportez les aliments achetés dans un sac isotherme et rangez-les rapidement dans l'appareil.
- Attendez que les aliments et les boissons chaudes refroidissent avant de les ranger.
- Pour profiter du froid des produits congelés, placez les produits à décongeler dans le compartiment réfrigération.
- Laissez toujours un peu de place entre les aliments et la paroi arrière.

4 Installation et branchement

4.1 Contenu de la livraison

Après avoir déballé le produit, inspectez toutes les pièces pour détecter d'éventuels dégâts dus au transport et vous assurer de l'intégralité de la livraison.

En cas de réclamation, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre service après-vente
→ *Page 31*.

La livraison comprend :

- Appareil pose libre
- Des équipements et accessoires¹
- Instructions de montage
- La notice d'utilisation
- Les coordonnées du service après-vente
- Le document annexe de la garantie²
- Le label énergétique
- Des informations relatives à la consommation d'énergie et aux bruits

4.2 Critères pour le lieu d'installation

AVERTISSEMENT – Risque d'explosion !

Si l'appareil est installé dans une pièce trop petite, une éventuelle fuite du circuit de réfrigération pourrait donner lieu à un mélange de gaz et d'air inflammable.

- ▶ Installer l'appareil uniquement dans une pièce ayant un volume minimum de 1 m³ par 8 g de fluide frigorigène. La quantité de fluide frigorigène est indiquée sur la plaque signalétique.

→ "Appareil", Fig. **1**/**5** *Page 16*

Selon le modèle, le poids de l'appareil départ usine peut atteindre 110 kg.

Le plancher doit être assez stable pour supporter le poids de l'appareil. Le plancher doit avoir une surface plane.

Ce réfrigérateur est prévu pour être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 43 °C. L'appareil est entièrement opérationnel dans la plage de température ambiante admissible. Si vous utilisez l'appareil à des températures ambiantes plus basses, l'appareil ne devrait pas subir de dommages tant que la température ambiante ne descend pas au-dessous de 5 °C.

Installation au-dessus et en-dessous, et côte à côte

Si vous souhaitez installer 2 appareils de réfrigération en les superposant ou les plaçant côte à côte, respectez une distance d'au moins 150 mm entre les appareils. Pour certains appareils, une installation sans distance minimale est possible. Demandez conseil à votre revendeur ou à votre cuisiniste.

4.3 Monter l'appareil

- ▶ Montez l'appareil selon les instructions de montage jointes.

4.4 Préparation de l'appareil pour la première utilisation

1. Retirer le matériel d'informations.
2. Retirer les films protecteurs et les sécurités de transport, par ex. les bandes adhésives et le carton.
3. Nettoyage de l'appareil pour la première fois. → *Page 25*

4.5 Raccordement électrique de l'appareil

1. Branchez la fiche secteur du cordon d'alimentation de l'appareil

¹ Selon l'équipement de l'appareil

² Pas dans tous les pays

dans une prise murale à proximité de l'appareil.

Vous trouverez les données de raccordement de l'appareil sur la plaque signalétique.

→ "Appareil", Fig. **1** / **5** Page 16

2. Assurez-vous que la fiche secteur soit correctement branchée.
- ✓ Maintenant, l'appareil est prêt à fonctionner.

5 Description de l'appareil

5.1 Appareil

Cette section contient une vue d'ensemble des composants de votre appareil.

→ Fig. **1**

A	Compartiment réfrigération → Page 22
B	Compartiment congélation → Page 22
1	Bandeau de commande → Page 16
2	Éclairage
3	Orifices de ventilation internes
4	Thermostat (bac de rangement) → Page 19
5	Plaque signalétique → Page 31
6	Bac de rangement → Page 17
7	Bac à fruits et légumes avec régulateur d'humidité → Page 17
8	Bac à produits congelés → Page 26
9	Pied à vis

10	Casier à beurre et à fromage → Page 18 ¹
11	Compartiment dans la contre-porte pour grandes bouteilles → Page 18
12	Séparateur de récipient → Page 18

5.2 Bandeau de commande

Le bandeau de commande vous permet de configurer toutes les fonctions de votre appareil et vous donne des informations sur l'état de fonctionnement.

→ Fig. **2**

1	alarm s'allume lorsque l'alarme est activée.
2	La touche de réglage de température (réfrigérateur) règle la température du réfrigérateur.
3	super (réfrigérateur) s'allume lorsque Super-réfrigération est activé.
4	Affiche la température réglée du compartiment de réfrigération en °C.
5	eco (réfrigérateur) s'allume lorsque le mode Économie d'énergie est activé dans le compartiment réfrigération.
6	La touche de réglage de température (congélateur) règle la température du congélateur.
7	super (congélateur) s'allume lorsque Super-congélation est activé.

¹ Selon l'équipement de l'appareil

8 Affiche la température réglée du compartiment de congélation en °C.

9 eco (congélateur) s'allume lorsque le mode Économie d'énergie est activé dans le compartiment congélation.

6 Équipement

L'équipement de votre appareil dépend de son modèle.

6.1 Clayette

Pour varier la position de la clayette selon les besoins, vous pouvez retirer la clayette et la replacer à un autre endroit.

→ "Retirer la clayette", Page 25

6.2 Bac de rangement

Les températures régnant dans le bac de rangement sont plus basses que dans le compartiment réfrigération. Des températures inférieures à 0 °C peuvent parfois se produire. Pour atteindre des températures proches de 0 °C dans le bac de rangement, réglez la température du compartiment réfrigération sur 2 °C.

→ Page 19

Utilisez les températures plus basses du bac de rangement pour conserver les aliments périssables, par ex. le poisson, la viande et la charcuterie.

6.3 Bac à fruits et légumes avec régulateur d'humidité

Stockez les fruits et légumes frais non emballés dans le bac à fruits et légumes.

Conservez les fruits et légumes coupés recouverts ou dans un emballage hermétique.

Le régulateur d'humidité et un joint d'étanchéité spécial vous permettent d'adapter l'humidité de l'air dans le bac à fruits et légumes. Les fruits et légumes frais se conservent ainsi jusqu'à deux fois plus longtemps qu'avec un mode de rangement conventionnel.

→ Fig. **3**

Vous pouvez ajuster l'humidité de l'air régnant dans le bac à fruits et à légumes en fonction de la nature et de la quantité des aliments à ranger en tournant le régulateur d'humidité :

- Enclenchez pour baisser l'humidité ☼ si vous stockez principalement des fruits, différents types d'aliments ou que le compartiment est très rempli.
- Désenclenchez pour augmenter l'humidité ☼☼ si vous stockez principalement des légumes ou que le compartiment est peu rempli.

Suivant la quantité et la nature des produits stockés, de l'eau peut se condenser dans le bac à fruits et légumes.

Éliminer l'eau condensée avec un essuie-tout sec et régler un faible taux d'humidité de l'air à l'aide du régulateur d'humidité.

Afin de conserver leur qualité et leurs arômes, rangez les fruits et légumes sensibles au froid en dehors de l'appareil à des températures comprises entre 8 °C à 12 °C environ, par ex. les ananas, les bananes, les agrumes, les concombres, les courgettes, les poivrons, les tomates et les pommes de terre.

6.4 Séparateur de récipient

AVERTISSEMENT –

Risque d'asphyxie !

Les enfants peuvent s'introduire dans l'appareil et s'étouffer.

- ▶ Ne retirez jamais le séparateur du bac à produits congelés.

ATTENTION

Le séparateur du bac à produits congelés est endommagé lors de son retrait.

- ▶ Ne retirez jamais le séparateur du bac à produits congelés.

Le séparateur de bac divise le bac à produits congelés pour vous permettre de mieux organiser les aliments.

6.5 Casier à beurre et à fromage

Rangez le beurre et le fromage à pâte dure dans le casier à beurre et à fromage.

6.6 Compartiment dans la contreporte

Pour varier la position du compartiment dans la contreporte selon les besoins, vous pouvez le retirer et le replacer à un autre endroit.

→ *"Retirer le compartiment dans la contreporte", Page 25*

6.7 Accessoires

Utilisez uniquement des accessoires d'origine. Ils ont été spécialement conçus pour votre appareil. Les accessoires de votre appareil dépendent de son modèle.

Bac à œufs

Rangez les œufs sur le bac à œufs.

Porte-bouteilles

Le porte-bouteilles empêche ces dernières de se renverser lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte de l'appareil.

→ *Fig. 4*

Étagère porte-bouteilles modulable

Rangez les bouteilles de manière sûre sur l'étagère porte-bouteilles modulable.

→ *Fig. 5*

Bac à glaçons

Utilisez le bac à glaçons, pour confectionner des glaçons.

Confectionner des glaçons

Pour préparer des glaçons, utilisez exclusivement de l'eau potable.

1. Remplissez le bac à glaçons aux $\frac{3}{4}$ avec de l'eau potable et placez-le dans le compartiment congélation. Détachez le bac à glaçons à l'aide d'un objet émoussé, par exemple le manche d'une cuillère en bois.
2. Pour enlever les glaçons du bac à glaçons, passez le bac brièvement sous l'eau du robinet ou déformez-le légèrement.

7 Utilisation

7.1 Allumer l'appareil

1. Raccordement électrique de l'appareil. → *Page 15*
 - ✓ Maintenant, l'appareil est prêt à fonctionner.
 - ✓ L'appareil commence à réfrigérer.
 - ✓ Une alarme sonore retentit et "alarm" clignote car le congélateur n'est pas encore assez froid.

2. Éteignez l'alarme sonore à l'aide de la touche de réglage de température (congélateur).
- ✓ "alarm" s'éteint dès que la température réglée est atteinte.
3. Réglez la température souhaitée.
→ *Page 19*

7.2 Remarques concernant le fonctionnement de l'appareil

- Lorsque vous avez allumé l'appareil, il peut s'écouler jusqu'à plusieurs heures avant que la température réglée ne soit atteinte. Ne rangez aucun aliment avant que la température réglée ne soit atteinte.
- L'appareil chauffe légèrement les surfaces frontales temporairement. Cela empêche une condensation d'eau dans la zone du joint de porte.
- Lorsque vous refermez la porte, veillez à ce qu'elle ne soit pas bloquée par les aliments stockés.
- Lorsque vous refermez la porte, une dépression peut se produire. La porte est alors difficile à rouvrir. Patientez quelques instants jusqu'à ce que la dépression soit compensée.
- La température de l'appareil varie selon les conditions suivantes :
 - Fréquence des ouvertures de l'appareil
 - Charge
 - Température des aliments nouvellement stockés
 - Température ambiante
 - Exposition directe au soleil

7.3 Éteindre l'appareil

- ▶ Débranchez l'appareil du réseau électrique. Retirez la fiche du cordon d'alimentation secteur ou

désactivez le fusible dans la boîte à fusibles.

7.4 Régler la température

Réglage de la température du compartiment réfrigération

- ▶ Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de réglage de température (compartiment réfrigération) jusqu'à ce que l'affichage de la température (compartiment réfrigération) indique le réglage de température souhaité.
Pour atteindre la température réglée, placez le thermostat du récipient de stockage sur $\frac{1}{3}$ à partir du bas. → *Page 19*
La température recommandée dans le compartiment réfrigération est de 4 °C.

Régler la température du bac de rangement

- ▶ Sélectionnez l'une des options :
 - ▶ Pour réduire la température, déplacez le thermostat vers le haut sur "extra cold".
 - ▶ Pour augmenter la température, déplacez le thermostat vers le bas sur "cold".
- *Fig. 6*

Régler la température du compartiment congélation

- ▶ Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de réglage de température (compartiment congélation) jusqu'à ce que l'affichage de la température (compartiment congélation) indique le réglage de température souhaité.
La température recommandée dans le compartiment congélation est de -18 °C.

8 Fonctions additionnelles

Découvrez les fonctions additionnelles dont votre appareil dispose.

8.1 Super-réfrigération

La fonction Super-réfrigération permet de refroidir au maximum le compartiment réfrigération.

Activez la fonction Super-réfrigération avant de ranger de grandes quantités d'aliments dans le compartiment réfrigération.

Remarque : Lorsque la fonction Super-réfrigération est activée, il est possible que l'appareil fonctionne plus bruyamment.

Activez Super-réfrigération

- Appuyez sur la touche de réglage de température (réfrigérateur) jusqu'à ce que "super" (réfrigérateur) s'allume.

Remarque : Après environ 6 heures, l'appareil passe en mode de fonctionnement normal.

Désactivez Super-réfrigération

- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de réglage de température (compartiment réfrigération) jusqu'à ce que l'affichage de la température (compartiment réfrigération) indique le réglage de température souhaité.

8.2 Super-congélation automatique

Grâce à la fonction Super-congélation automatique, le congélateur refroidit beaucoup plus qu'en fonctionnement normal. De ce fait, les aliments congèlent plus rapidement à cœur.

La fonction Super-congélation automatique s'enclenche si vous placez les aliments frais dans le tiroir de congélation placé à l'arrière du grand bac à produits congelés ou en partant de la droite dans le bac à aliments congelés plat.

Si la fonction Super-congélation automatique est activée, "super" (congélateur) s'allume et il est possible que l'appareil fonctionne plus bruyamment.

L'appareil passe en mode de fonctionnement normal après l'expiration de la fonction Super-congélation automatique.

Annuler la fonction Super-congélation automatique

- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de réglage de température (compartiment congélation) jusqu'à ce que l'affichage de la température (compartiment congélation) indique le réglage de température souhaité.

8.3 Fonction Super-congélation manuel

Avec la fonction Super-congélation, le compartiment congélation refroidit au maximum.

Activez la fonction Super-congélation 4 à 6 heures avant de ranger une quantité d'aliments à partir de 2 kg dans le compartiment congélation. Pour utiliser la capacité de congélation, utilisez la fonction Super-congélation.

→ *"Conditions préalables pour la capacité de congélation", Page 23*

Remarque : Lorsque la fonction Super-congélation est activée, il est possible que l'appareil fonctionne plus bruyamment.

Activer la fonction Super-congélation manuelle

- ▶ Appuyez sur la touche de réglage de température (congélateur) jusqu'à ce que "super" (congélateur) s'allume.

Remarque : Après environ 60 heures, l'appareil passe en mode de fonctionnement normal.

Désactiver la fonction Super-congélation manuel

- ▶ Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de réglage de température (compartiment congélation) jusqu'à ce que l'affichage de la température (compartiment congélation) indique le réglage de température souhaité.

8.4 Mode économie d'énergie

Le mode Économie d'énergie permet de commuter en mode de fonctionnement économe en énergie. L'appareil adapte automatiquement les températures.

Compartiment ré- 8 °C
frigération

Compartiment -16 °C
congélation

Activer le mode Économie d'énergie

- ▶ Appuyez sur la touche de réglage de température jusqu'à ce que "eco" s'allume.

Désactiver le mode Économie d'énergie

- ▶ Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de réglage de température jusqu'à ce que l'affichage de la température indique la température souhaitée.

9 Alarme

9.1 Alarme de porte

L'alarme de porte retentit lorsque la porte de l'appareil reste ouverte longtemps.

Une alarme sonore retentit et "alarm" s'allume.

Couper l'alarme de porte

- ▶ Fermez la porte de l'appareil.
- ✓ L'alarme sonore est désactivée.

9.2 Alarme de température

Si la température monte trop dans le compartiment congélation, l'alarme de température retentit.

Une alarme sonore retentit et "alarm" clignote.

⚠ PRUDENCE –

Risque de préjudice pour la santé !

Lors de la décongélation, les bactéries peuvent se multiplier et les aliments congelés peuvent s'abîmer.

- ▶ Ne remettez pas à congeler des produits alimentaires partiellement ou entièrement décongelés.
- ▶ Ne recongelez les aliments qu'après avoir les avoir fait cuire ou rôtir.
- ▶ N'utilisez plus la durée de conservation dans son intégralité.

L'alarme de température peut s'enclencher dans les cas suivants :

- L'appareil est mis en service. Attendez que la température réglée soit atteinte avant de ranger les produits.
- Rangement de grandes quantités d'aliments frais. Activez Super-congélation avant de ranger de grandes quantités de nourriture.
- Porte du compartiment congélation restée trop longtemps ouverte.

Vérifiez si les produits surgelés ont été décongelés.

Arrêter l'alarme de température

- ▶ Appuyez sur la touche de réglage de température (congélateur).
- ✓ L'alarme sonore est désactivée.

10 Compartiment réfrigération

Le compartiment réfrigération permet de conserver la viande, la charcuterie, le poisson, les produits laitiers, les œufs, les plats cuisinés et les pâtisseries.

La température est réglable de 2 °C à 8 °C.

Le stockage au froid vous permet aussi de ranger des denrées facilement périssables à court et moyen terme. Plus la température choisie est basse, plus les aliments restent frais plus longtemps.

10.1 Conseils pour ranger des produits alimentaires dans le compartiment réfrigération

- Stockez uniquement des aliments frais et intacts.
- Conservez les aliments dans un récipient hermétique ou couvert.
- Pour ne pas entraver la circulation de l'air et éviter que les aliments ne gèlent, ne placez pas les aliments devant les orifices de ventilation internes ni en contact direct avec la paroi arrière.
- Laissez les boissons et aliments chauds refroidir avant de les ranger.
- Respectez la date de péremption ou la date limite d'utilisation indiquée par le fabricant.

10.2 Zones froides dans le compartiment réfrigération

L'air circulant dans le compartiment réfrigération engendre des zones différemment froides.

Zone la plus froide

La zone la plus froide se trouve dans le bac de rangement.

Conseil : Rangez les aliments périssables dans la zone la plus froide, par ex. le poisson, la charcuterie et la viande.

Zone la moins froide

La zone la moins froide se trouve complètement en haut, contre la porte.

Conseil : Rangez des produits alimentaires insensibles dans la zone la moins froide, par ex. le fromage à pâte dure et le beurre. Le fromage peut ainsi continuer à développer son arôme, et le beurre reste tartinable.

11 Compartiment congélation

Dans le compartiment congélation, vous pouvez stocker des aliments congelés, congeler des aliments et confectionner des glaçons.

La température est réglable de -16 °C à -24 °C.

La température de stockage à long terme des produits alimentaires doit se situer à -18 °C ou encore plus bas.

La congélation vous permet de stocker les aliments facilement périssables à long terme. Les basses températures ralentissent ou stoppent la l'altération des aliments.

11.1 Capacité de congélation

La capacité de congélation indique quelle quantité d'aliments l'appareil peut congeler à cœur en combien d'heures.

Sur la plaque signalétique, vous trouverez des indications concernant la capacité de congélation.

→ "Appareil", Fig. **1**/**5** Page 16

Conditions préalables pour la capacité de congélation

1. Env. 24 heures avant de ranger des aliments frais, activer la fonction Super-congélation.
→ "Activer la fonction Super-congélation manuelle", Page 21
2. Stocker d'abord les aliments dans le bac à produits congelés le plus bas.

11.2 Utiliser l'intégralité du volume du compartiment congélation

Découvrez comment placer la quantité maximale d'aliments congelés dans le congélateur.

1. Retirez toutes les pièces d'équipement du congélateur. → Page 25
2. Empiler les aliments directement sur les clayettes et le fond du compartiment congélation.

11.3 Conseils pour ranger des aliments dans le compartiment congélation

- Conservez les aliments dans des emballages hermétiques.
- Veillez à ce que les aliments à congeler n'entrent pas en contact avec d'autres déjà congelés.
- Répartissez les produits alimentaires sur une grande surface dans les bacs à produits congelés.

- Pour que l'air puisse circuler librement dans l'appareil, introduire le bac à produits congelés jusqu'à la butée.

11.4 Conseils pour congeler des aliments frais

- Congelez uniquement des aliments frais et d'un aspect impeccable.
- Congelez les aliments en portions.
- Les plats cuisinés sont plus appropriés que les aliments crus comestibles.
- Lavez, hachez et blanchissez les légumes avant de les congeler.
- Avant la congélation, lavez les fruits, retirez les pépins et épluchez les fruits si nécessaire, ajoutez du sucre ou une solution d'acide ascorbique si nécessaire.
- Les produits de boulangerie, le poisson et les fruits de mer, la viande, le gibier et la volaille, les œufs sans coquille, le fromage, le beurre, le caillé, les plats préparés et les restes se prêtent à la congélation.
- La laitue, les radis, les œufs en coquille, les raisins, les pommes et poires crues, le yaourt, la crème aigre, la crème fraîche et la mayonnaise ne se prêtent pas à la congélation.

Emballer les surgelés

Un matériau d'emballage approprié et le bon type d'emballage sont essentiels pour maintenir la qualité du produit et éviter les brûlures de congélation.

1. Placez les aliments dans l'emballage.
2. Pressez pour chasser l'air.
3. Fermez hermétiquement l'emballage afin que les aliments ne

perdent pas leur saveur ou ne se dessèchent pas.

- Indiquez sur l'emballage le contenu et la date de congélation.

11.5 Durée de conservation du produit congelé à -18 °C

Aliments	Durée de conservation
Poisson, charcuterie, plats cuisinés, pâtisseries	jusqu'à 6 mois
Viande, volaille	jusqu'à 8 mois
Légumes, fruits	jusqu'à 12 mois

Le calendrier de congélation imprimé indique la durée maximale de stockage, en mois, à une température permanente de -18 °C.

11.6 Méthodes de décongélation pour aliments congelés

PRUDENCE –

Risque de préjudice pour la santé !

Lors de la décongélation, les bactéries peuvent se multiplier et les aliments congelés peuvent s'abîmer.

- ▶ Ne remettez pas à congeler des produits alimentaires partiellement ou entièrement décongelés.
- ▶ Ne recongelez les aliments qu'après avoir les avoir fait cuire ou rôtir.
- ▶ N'utilisez plus la durée de conservation dans son intégralité.
- Décongelez les aliments d'origine animale dans le compartiment réfrigération, par exemple le poisson, la viande, le fromage et le lait caillé.
- Décongelez le pain à température ambiante.

- Préparez les aliments au micro-ondes, au four ou sur la table de cuisson pour une consommation immédiate.

12 Dégivrage

12.1 Dégivrage du compartiment réfrigérateur

Le compartiment réfrigérateur de votre appareil se dégèle automatiquement.

12.2 Décongélation dans le compartiment congélation

Grâce au système « NoFrost » entièrement automatique, le compartiment congélation ne se couvre pas de givre. Aucun dégivrage n'est nécessaire.

13 Nettoyage et entretien

Le nettoyage de points inaccessibles doit être réalisé par le service après-vente. Le nettoyage par le service après-vente peut engendrer des frais.

13.1 Préparer l'appareil pour le nettoyage

- Débrancher l'appareil du réseau électrique.
Débrancher la fiche secteur du cordon d'alimentation secteur ou désactiver le fusible dans le boîtier à fusibles.
- Retirez tous les aliments de l'appareil et rangez-les dans un endroit frais.
Si possible, placez des accumulateurs de froid sur les aliments.

3. Retirez toutes les pièces d'équipement et les accessoires de l'appareil. → *Page 25*
4. Démontez la clayette au-dessus du bac à fruits et légumes.
→ *Page 26*

13.2 Nettoyage de l'appareil

AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !

L'infiltration d'humidité peut occasionner un choc électrique.

- ▶ Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur ou haute pression pour nettoyer l'appareil.

La présence de liquide dans l'éclairage, les éléments de commande ou les orifices de ventilation internes peut être dangereuse.

- ▶ L'eau de rinçage ne doit pas pénétrer dans l'éclairage, dans les éléments de commande ni dans les orifices de ventilation internes.

ATTENTION

Des produits nettoyants inappropriés peuvent endommager les surfaces de l'appareil.

- ▶ Ne pas utiliser de tampon en paille métallique ni d'éponge à dos récurant.
- ▶ Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs ou récurants.
- ▶ N'utilisez pas de nettoyants fortement alcoolisés.

Si vous nettoyez les pièces d'équipement et les accessoires au lave-vaisselle, ceux-ci risquent de se déformer ou de déteindre.

- ▶ Ne nettoyez jamais les équipements et accessoires au lave-vaisselle.

1. Préparez l'appareil pour le nettoyage. → *Page 24*
2. Nettoyez l'appareil, les pièces d'équipement, les accessoires et

les joints de porte avec une lavette, de l'eau tiède et du produit à vaisselle présentant un pH neutre.

3. Sécher ensuite minutieusement avec un chiffon doux et sec.
4. Insérez les pièces d'équipement et montez les parties amovibles de l'appareil.
5. Raccordement électrique de l'appareil. → *Page 15*
6. Ranger les aliments.

13.3 Retirer les pièces d'équipement

Si vous désirez nettoyer soigneusement les pièces d'équipement, retirez celles-ci de votre appareil.

Retirer la clayette

- ▶ Tirez la clayette et retirez-la.
→ *Fig. 7*

Retirer le compartiment dans la contreporte

- ▶ Soulevez le compartiment dans la contre-porte vers le haut et retirez-le.
→ *Fig. 8*

Retirer le bac de rangement

1. Extrayez le bac de rangement jusqu'en butée.
2. Soulevez le bac de rangement vers l'avant ① et retirez-le ②.
→ *Fig. 9*

Retirer le bac à fruits et légumes

1. Extrayez le bac à fruits et légumes jusqu'en butée.
2. Soulevez le bac à fruits et légumes vers l'avant ① et retirez-le ②.
→ *Fig. 10*

Retirer le bac à produits congelés

1. Extraire le bac à produits congelés jusqu'en butée.
2. Soulever l'avant du bac à produits congelés ① et le retirer ②.
→ Fig. **11**

Retirer la façade du bac

Vous pouvez retirer la façade du bac à fruits et légumes pour faciliter le nettoyage.

- Appuyez sur les crochets de fixation latéraux du bac ① et retirez la façade du bac par un mouvement de rotation ②.
→ Fig. **12**

13.4 Démontage des pièces de l'appareil

Si vous souhaitez effectuer un nettoyage complet de votre appareil, vous pouvez retirer certaines pièces de votre appareil.

Clayette au-dessus du bac à fruits et légumes

Pour nettoyer à fond le couvercle du bac à fruits et légumes, vous pouvez le retirer.

Démonter la clayette au-dessus du bac à fruits et légumes

1. Retirez le bac à fruits et légumes.
→ Page 25

2. Retirez le bac de rangement.
→ Page 25
3. Soulevez les couvercles des bacs à fruits et légumes ① et retirez-les ②.
→ Fig. **13**
4. Inclinez latéralement la clayette au-dessus du bac à fruits et légumes ① et retirez-la ②.
→ Fig. **14**

Monter la clayette au-dessus du bac à fruits et légumes

1. Insérez la clayette au-dessus du bac à fruits et légumes en la basculant latéralement ① et en l'abaissant ②.
→ Fig. **15**
2. Positionnez le régulateur d'humidité en position avant.
→ Fig. **16**
3. Accrochez les couvercles des bacs à fruits et légumes.
→ Fig. **17**
Veillez à ce que les couvercles des bacs à fruits et légumes soient placés dans les ouvertures sous les régulateurs d'humidité.
4. Mettez en place les bacs de rangement et les bacs à fruits et légumes.
→ Fig. **18**

14 Dépannage

Vous pouvez corriger par vous-même les petits défauts de votre appareil. Lisez les renseignements de dépannage avant de contacter le service consommateurs. Vous vous épargnerez ainsi des dépenses inutiles.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !

Les réparations non conformes sont dangereuses.

- Seul un personnel dûment qualifié peut entreprendre des réparations sur l'appareil.

- ▶ Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
- ▶ Afin d'écartier tout danger quand le cordon d'alimentation secteur de cet appareil est endommagé, seul le fabricant ou son service après-vente ou toute autre personne de qualification équivalente est habilité à le remplacer.

Défaut	Cause et dépannage
L'appareil ne réfrigère pas, les affichages et l'éclairage sont allumés.	L'appareil se trouve en mode Exposition. ▶ Maintenez la touche de réglage de la température (réfrigérateur) enfoncée pendant 9 à 11 secondes jusqu'à l'émission d'un signal sonore.
L'éclairage par LED ne fonctionne pas.	Différentes causes sont possibles. ▶ Appelez le service après-vente. Vous trouverez le numéro du service après-vente dans les coordonnées des services après-vente dont la liste est jointe.
Le groupe frigorifique s'enclenche plus souvent et plus longtemps.	L'appareil a été ouvert fréquemment. ▶ N'ouvrez pas la porte de l'appareil inutilement. Les orifices de ventilation extérieurs sont recouverts. ▶ Retirez les obstacles situés devant les orifices de ventilation extérieurs. Il ne s'agit pas d'un défaut. Les appareils frigorifiques modernes se mettent en marche plus souvent et ont différents niveaux de puissance afin de refroidir plus efficacement.  ▶ Retirez les obstacles situés devant les orifices de ventilation extérieurs. ▶ Installez l'appareil aussi loin que possible des radiateurs, des cuisinières et des autres sources de chaleur. Évitez toute exposition prolongée de l'appareil aux rayons directs du soleil. ▶ N'ouvrez la porte de l'appareil que le temps nécessaire. ▶ Laissez d'abord les boissons et aliments chauds refroidir avant de les ranger.
Une couche de givre se forme sur la paroi arrière du compartiment réfrigération.	Il ne s'agit pas d'un défaut. Les appareils frigorifiques modernes assurent une température uniforme dans le compartiment réfrigération. La paroi arrière du compar-

Défaut	Cause et dépannage
Une couche de givre se forme sur la paroi arrière du compartiment réfrigération.	Le système de réfrigération est régulièrement décongelé automatiquement.  ▶ N'ouvrez la porte de l'appareil que le temps nécessaire. ▶ Emballez les aliments hermétiquement ou couvrez-les. ▶ Laissez d'abord les boissons et aliments chauds refroidir avant de les ranger. ▶ Laissez toujours un peu d'espace entre les aliments et les parois intérieures.
Les panneaux latéraux de l'appareil sont chauds.	Il ne s'agit pas d'un défaut. Les parois latérales recèlent en effet des tuyaux qui se réchauffent pendant le processus de refroidissement. La chaleur n'abîme pas les meubles qui touchent l'appareil. Aucune action nécessaire.
"alarm" clignote et une alarme sonore retentit.	Différentes causes sont possibles. ▶ Appuyez sur la touche de réglage de température (congélateur). ✓ L'alarme s'éteint. La porte de l'appareil est ouverte. ▶ Fermez la porte de l'appareil. Les orifices de ventilation extérieurs sont recouverts. ▶ Retirez les obstacles situés devant les orifices de ventilation extérieurs. Des quantités importantes d'aliments frais ont été rangées. ▶ Ne dépassez pas la capacité de congélation. → "<i>Capacité de congélation</i>", Page 23
La température réglée n'est pas atteinte. Le dégivrage entièrement automatique ne fonctionne plus.	La porte du compartiment congélation est restée ouverte pendant longtemps. L'évaporateur (générateur de froid) du système NoFrost est très fortement givré. Condition : Les aliments congelés sont stockés dans un endroit frais et sont bien isolés. 1. Éteignez l'appareil. → Page 19 2. Débranchez l'appareil du secteur. Retirez la fiche secteur du cordon d'alimentation secteur ou désactivez le fusible dans le boîtier à fusibles. 3. Éloignez l'appareil du mur.

Défaut	Cause et dépannage
La température réglée n'est pas atteinte. ✓ Le dégivrage entièrement automatique ne fonctionne plus.	4. Laissez la porte de l'appareil ouverte. Au bout de 20 minutes environ, l'eau de dégivrage commence à couler dans le bac d'évaporation au dos de l'appareil. → Fig. 19 5. Pour éviter dans ce cas que le bac d'évaporation ne déborde, récupérez cette eau à l'aide d'une éponge. L'évaporateur est dégivré lorsqu'il ne coule plus d'eau de dégivrage dans le bac d'évaporation. 6. Nettoyez l'intérieur de l'appareil. → Page 25 7. Rallumez l'appareil. → Page 18
La température dévie fortement par rapport au réglage.	Différentes causes sont possibles. 1. Éteignez l'appareil. → Page 19 2. Allumez à nouveau l'appareil après env. 5 minutes. → Page 18 ▶ Si la température est trop élevée, vérifiez-la à nouveau au bout de quelques heures. ▶ Si la température est trop basse, vérifiez-la à nouveau le jour suivant.
De la condensation se forme à la surface de l'appareil et sur les clayettes à l'intérieur de l'appareil.	L'eau contenue dans l'air chaud et humide se condense sur les surfaces plus froides de l'appareil. 1. Essuyez l'eau de dégivrage avec un chiffon sec et doux. 2. Ouvrez l'appareil le plus brièvement possible. 3. Veillez à ce que l'appareil soit toujours correctement fermé.
L'appareil vrombit, fait des bulles, des bourdonnements, des gargouillis, des cliquetis ou des claquements.	Il ne s'agit pas d'un défaut. Un moteur tourne, par ex. groupe frigorifique, ventilateur. Le fluide frigorigène circule dans les tuyaux. Le moteur, les interrupteurs ou les électrovannes s'allument ou s'éteignent. Le dégivrage automatique a lieu. Aucune action nécessaire.
L'appareil émet des bruits.	L'appareil ne repose pas d'aplomb. ▶ Nivelez l'appareil à l'aide d'un niveau à bulle et des pieds à vis. L'appareil n'est pas posé de manière indépendante. ▶ Respectez les distances minimales de l'appareil. Les pièces d'équipement vacillent ou se coincent. ▶ Vérifiez les pièces d'équipement amovibles et remettez-les éventuellement en place correctement. Des bouteilles ou récipients se touchent. ▶ Éloigner les bouteilles ou les récipients les uns des autres.



Défaut	Cause et dépannage
L'appareil émet des bruits.	Super-congélation est activé. Aucune action nécessaire.
	

14.1 Panne de courant

En cas de panne de courant, la température à l'intérieur de l'appareil augmente, ce qui raccourcit la durée de conservation et réduit la qualité des aliments congelés.

Sur notre site Internet dédié à votre appareil, vous trouverez dans les caractéristiques techniques la durée de conservation des aliments congelés en cas de dysfonctionnement.

Remarques

- Ouvrez l'appareil le moins possible en cas de panne de courant et ne stockez pas d'autres aliments.
- Vérifiez la qualité des aliments immédiatement après la panne de courant.
 - Jetez les aliments congelés qui sont décongelés et dont la température est supérieure à 5 °C.
 - Faites bouillir ou frire des aliments congelés légèrement décongelés et consommez-les ou recongelez-les.

15 Entreposage et élimination

15.1 Mise hors service de l'appareil

1. Débrancher l'appareil du réseau électrique.
Débrancher la fiche secteur du cordon d'alimentation secteur ou

désactiver le fusible dans le boîtier à fusibles.

2. Retirez tous les aliments.
3. Nettoyer l'appareil. → *Page 25*
4. Afin de garantir la ventilation de l'espace intérieur, laissez l'appareil ouvert.

15.2 Mettre au rebut un appareil usagé

La destruction dans le respect de l'environnement permet de récupérer de précieuses matières premières.

AVERTISSEMENT –

Risque de préjudice pour la santé !

Des enfants risquent de s'enfermer dans l'appareil et de mettre leur vie en danger.

- Pour compliquer la pénétration des enfants dans l'appareil, ne pas retirer les clayettes et les bacs.
- Éloigner les enfants de l'appareil qui a cessé de servir.

AVERTISSEMENT –

Risque d'incendie !

En cas d'endommagement des tuyaux, du fluide frigorigène inflammable et des gaz nocifs peuvent s'échapper et s'enflammer.

- Veillez à ne pas endommager les tubulures du circuit frigorifique, ni l'isolant.
1. Débrancher la fiche du cordon d'alimentation secteur.

2. Couper le cordon d'alimentation secteur.
3. Éliminez l'appareil dans le respect de l'environnement.

Vous trouverez des informations sur les circuits actuels d'élimination auprès de votre revendeur spécialisé ou de l'administration de votre commune/ville.



Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE.

16 Service après-vente

Les pièces de rechange relatives au fonctionnement de l'appareil et conformes à l'ordonnance d'écoconception correspondante sont disponibles auprès de notre service après-vente pour une durée d'au moins 10 ans à partir de la mise sur le marché de votre appareil dans l'Espace économique européen.

Remarque : L'intervention du service après-vente est gratuite dans le cadre de la garantie locale du fabricant en vigueur. La durée minimale de la garantie (garantie du fabricant pour consommateurs privés) dans l'Espace économique européen est de 2 ans selon les conditions de garantie locales en vigueur. Les conditions de garantie n'ont aucune inci-

dence sur les autres droits ou recours qui vous sont disponibles en vertu du droit local.

Pour plus d'informations sur la durée et les conditions de la garantie dans votre pays, scannez le QR code figurant sur le document joint afin d'obtenir les coordonnées du service après-vente ainsi que les conditions de garantie, adressez-vous à notre service après-vente, votre revendeur ou consultez notre site web. Vous trouverez les coordonnées du service après-vente en scannant le QR code figurant sur le document joint relatif aux coordonnées du service après-vente et aux conditions de garantie, ou sur notre site web.

16.1 Numéro de produit (E-Nr) et numéro de fabrication (FD)

Lorsque vous contactez le service client, vous avez besoin du numéro de produit (E-Nr.) et du numéro de fabrication (FD), que vous trouverez sur la plaque signalétique de votre appareil.

→ "Appareil", Fig. 1/5 Page 16

Pour retrouver rapidement les données de votre appareil et le numéro de téléphone du service consommateurs, n'hésitez pas à les recopier ailleurs.

17 Caractéristiques techniques

La plaque signalétique mentionne le fluide frigorigène, le volume net ainsi que d'autres données techniques.

→ "Appareil", Fig. 1/5 Page 16

Ce produit contient une source de lumière de la classe d'efficacité énergétique G. La source de lumière est

disponible en tant que pièce de rechange et doit être remplacée uniquement par du personnel qualifié. Vous trouverez de plus amples informations sur votre modèle sur Internet à l'adresse <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Cette adresse Internet renvoie à la base de données officielle des produits de l'UE, EPREL. Veuillez suivre les instructions de la recherche de modèle. L'identifiant du modèle se base sur les caractères précédant la barre oblique dans le numéro de produit (E-Nr.) sur la plaque signalétique. Vous pouvez également trouver l'identifiant du modèle sur la première ligne du label énergétique de l'UE.

¹ Valable uniquement pour les pays de l'espace économique européen

Se puede encontrar información y explicaciones adicionales online. Escanear el código QR en la página de título.



Índice

1 Seguridad	34	6.5 Compartimento para guardar la mantequilla y el queso	44
1.1 Advertencias de carácter general	34	6.6 Botellero de puerta	44
1.2 Uso conforme a lo prescrito ...	34	6.7 Accesorios	44
1.3 Limitación del grupo de usuarios	35	7 Manejo básico	45
1.4 Transporte seguro	35	7.1 Conectar el aparato	45
1.5 Instalación segura	35	7.2 Advertencias relativas al funcionamiento del aparato	45
1.6 Uso seguro	36	7.3 Desconectar el aparato	45
1.7 Aparato dañado	39	7.4 Ajustar la temperatura	45
2 Evitar daños materiales	40	8 Funciones adicionales	46
3 Protección del medio ambiente y ahorro	40	8.1 Superfrío	46
3.1 Eliminación del embalaje	40	8.2 Función Supercongelación automática	46
3.2 Ahorro de energía	40	8.3 Supercongelación manual	47
4 Instalación y conexión	41	8.4 Modo de ahorro de energía ...	47
4.1 Volumen de suministro	41	9 Alarma	47
4.2 Requisitos para seleccionar el lugar de colocación	41	9.1 Alarma de la puerta	47
4.3 Montar el aparato	42	9.2 Alarma de temperatura	47
4.4 Preparar el aparato para el primer uso	42	10 Compartimento frigorífico	48
4.5 Conexión del aparato a la red eléctrica	42	10.1 Consejos para el almacenamiento de alimentos en el compartimento frigorífico	48
5 Familiarizándose con el aparato	42	10.2 Prestar atención a las diferentes zonas de frío del compartimento frigorífico	48
5.1 Aparato	42	11 Congelador	49
5.2 Panel de mando	42	11.1 Capacidad de congelación ..	49
6 Equipamiento	43	11.2 Aprovechar al máximo el volumen del congelador	49
6.1 Bandeja	43	11.3 Consejos para colocar los alimentos en el congelador ..	49
6.2 Recipiente de almacenamiento	43	11.4 Consejos para congelar alimentos frescos	49
6.3 Cajón para la fruta y la verdura con regulador de humedad	43	11.5 Tiempo de conservación del producto congelado a -18 °C	50
6.4 Separador de compartimentos	44		

11.6 Métodos de descongelación para productos congelados	50	14 Solucionar pequeñas averías	53
12 Desescarchar el aparato	51	14.1 Corte en el suministro eléctrico	56
12.1 Desescarchar el compartimento frigorífico	51	15 Almacenamiento y eliminación	57
12.2 Descongelación dentro del congelador	51	15.1 Interrumpir el funcionamiento del aparato	57
13 Cuidados y limpieza	51	15.2 Eliminación del aparato usado	57
13.1 Preparar el aparato para su limpieza	51	16 Servicio de Asistencia Técnica	58
13.2 Limpiar el aparato	51	16.1 Número de producto (E-Nr.) y número de fabricación (FD)	58
13.3 Retirar elementos del aparato	52	17 Datos técnicos	58
13.4 Desmontar los componentes del aparato	52		

1 Seguridad

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad.

1.1 Advertencias de carácter general

- Lea atentamente estas instrucciones.
- Conservar las instrucciones y la información del producto para un uso posterior o para futuros propietarios.
- No conecte el aparato en el caso de que haya sufrido daños durante el transporte.

1.2 Uso conforme a lo prescrito

Este aparato no está diseñado para usarse como un aparato integrable.

Utilizar el aparato únicamente:

- para refrigerar y congelar alimentos, así como para preparar cubitos de hielo.
- en el uso doméstico privado y en espacios cerrados del entorno doméstico.
- hasta una altura de 2000 m sobre el nivel del mar.

1.3 Limitación del grupo de usuarios

Este aparato podrá ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de conocimientos o de experiencia, siempre que cuenten con la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidos previamente en su uso y hayan comprendido los peligros que pueden derivarse del mismo.

No deje que los niños jueguen con el aparato.

La limpieza y el cuidado del aparato a cargo del usuario no podrán ser efectuados por niños si no cuentan con la supervisión de una persona adulta responsable de su seguridad.

Los niños de entre 3 y 8 años pueden cargar y descargar el frigorífico/congelador.

1.4 Transporte seguro

ADVERTENCIA – ¡Riesgo de lesiones!

El elevado peso del aparato puede causar lesiones al levantarlo.

- Una sola persona no puede levantar el aparato.

1.5 Instalación segura

ADVERTENCIA – ¡Riesgo de descarga eléctrica!

Las instalaciones realizadas de forma incorrecta son peligrosas.

- Conectar y poner en funcionamiento el aparato solo de conformidad con los datos que figuran en la placa de características del mismo.
- Conectar el aparato solo a una fuente de alimentación con corriente alterna mediante un enchufe reglamentario con puesta a tierra.
- La conexión de puesta a tierra de la instalación eléctrica doméstica debe estar instalada de acuerdo con las normas vigentes.
- No alimentar nunca el aparato a través de un dispositivo de conmutación externo, como por ejemplo, un reloj avisador o un mando a distancia.
- Cuando el aparato esté montado, el enchufe del cable de conexión a la red debe quedar accesible, o, en caso de que no sea posible, debe haberse instalado un dispositivo de separación

en la instalación eléctrica fija según lo dispuesto en las normas de instalación.

- ▶ Al instalar el aparato en su emplazamiento definitivo, asegurarse de que el cable de conexión de red no quede aprisionado ni se dañe.

Un aislamiento incorrecto del cable de conexión de red es peligroso.

- ▶ Evitar siempre que el cable de conexión de red entre en contacto con fuentes de calor.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de explosión!

Si las aberturas de ventilación del aparato se encuentran cerradas, puede generarse una mezcla inflamable de aire y gas en caso de una fuga del circuito de enfriamiento.

- ▶ No cerrar las aberturas de ventilación de la carcasa del aparato o de la carcasa de la instalación.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de incendio!

Es peligroso utilizar cables de conexión de red prolongados y adaptadores no autorizados.

- ▶ No utilizar alargaderas ni tomas de corriente múltiples.
- ▶ Utilizar solo adaptadores y cables de conexión de red autorizados por el fabricante.
- ▶ Si el cable de conexión de red es demasiado corto y no hay disponible ningún cable de mayor longitud, ponerse en contacto con un técnico electricista para adaptar la instalación doméstica.

Las unidades de alimentación o las tomas de corriente múltiples móviles pueden sobrecalentarse y provocar incendios.

- ▶ No colocar las unidades de alimentación o las tomas de corriente múltiples móviles en la parte posterior de los aparatos.

1.6 Uso seguro

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de descarga eléctrica!

La infiltración de humedad puede provocar una descarga eléctrica.

- ▶ Utilizar el aparato solo en espacios interiores.
- ▶ No exponer el aparato a altas temperaturas y humedad.

- ▶ No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de asfixia!

Los niños pueden ponerse el material de embalaje por encima de la cabeza, o bien enrollarse en él, y asfixiarse.

- ▶ Mantener el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
 - ▶ No permita que los niños jueguen con el embalaje.
- Si los niños encuentran piezas de tamaño reducido, pueden aspirarlas o tragarlas y asfixiarse.
- ▶ Mantener las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
 - ▶ No permita que los niños jueguen con piezas pequeñas.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de explosión!

Si se daña el circuito de refrigeración, puede escaparse líquido refrigerante inflamable y explotar.

- ▶ Para acelerar la descongelación, no utilizar ningún otro dispositivo mecánico u otro medio distinto a los recomendados por el fabricante.
- ▶ Separar los alimentos congelados adheridos con un objeto romo, como el mango de una cuchara de madera.

Los productos que contienen gases propelentes o inflamables y las materias explosivas pueden causar una explosión (por ejemplo, espráis).

- ▶ No guardar productos que contengan gases propelentes o inflamables ni materias explosivas en el aparato.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de incendio!

Los dispositivos eléctricos en el interior del aparato pueden provocar incendios (por ejemplo, calefactores, heladoras, etc.).

- ▶ No poner en funcionamiento dispositivos eléctricos en el interior del aparato.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de lesiones!

Las botellas y latas pueden estallar.

- ▶ No guardar en el congelador botellas, tarros o latas que contengan líquidos gaseosos.

Riesgo de lesiones en los ojos debido a la salida de líquido refrigerante inflamable y gases nocivos.

- Prestar atención a que las tuberías del circuito de frío y el aislamiento de su aparato no sufran daños.

El aparato puede volcar.

- No subirse ni apoyarse sobre los zócalos, cajones o puertas.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de quemaduras!

Algunas piezas de la parte posterior del aparato se calientan durante el funcionamiento.

- No tocar nunca las partes calientes.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de quemaduras por frío!

El contacto con productos congelados y superficies frías puede provocar quemaduras por el frío.

- No introducir nunca en la boca directamente los alimentos congelados extraídos del congelador.
- Evitar el contacto prolongado de la piel con los alimentos congelados, el hielo y las superficies del congelador.

⚠ PRECAUCIÓN – ¡Riesgo de daños para la salud!

Para evitar la contaminación de los alimentos, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- Si se abre la puerta durante un tiempo prolongado, se puede producir un aumento considerable de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpiar regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Guardar el pescado y la carne cruda en recipientes apropiados en el refrigerador con el fin de que no entren en contacto con otra comida ni goteen sobre ella.
- Si el frigorífico/congelador está vacío durante mucho tiempo, apagar, descongelar, limpiar y dejar la puerta abierta para evitar la creación de moho.

Las piezas metálicas o con aspecto metálico pueden contener aluminio. Si algún alimento ácido entra en contacto con el aluminio presente en el aparato, los iones de aluminio podrían traspasarse a los alimentos.

- No consumir alimentos contaminados.

1.7 Aparato dañado

⚠ **ADVERTENCIA – ¡Riesgo de descarga eléctrica!**

Un aparato dañado o un cable de conexión defectuoso son peligrosos.

- ▶ No poner nunca en funcionamiento un aparato dañado.
- ▶ No tirar nunca del cable de conexión a la red eléctrica para desenchufar el aparato. Desenchufar siempre el cable de conexión de red de la toma de corriente.
- ▶ Si el aparato o el cable de conexión de red están dañados, desenchufar inmediatamente el cable de conexión de red o desconectar el interruptor automático del cuadro eléctrico.
- ▶ Llamar al servicio de atención al cliente. → *Página 58*

Las reparaciones inadecuadas son peligrosas.

- ▶ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.
- ▶ Utilizar únicamente piezas de repuesto originales para la reparación del aparato.
- ▶ Si el cable de conexión de red de este aparato resulta dañado, debe sustituirlo el fabricante, el Servicio de Asistencia Técnica o una persona cualificada a fin de evitar posibles situaciones de peligro.

⚠ **ADVERTENCIA – ¡Riesgo de incendio!**



Si los tubos están dañados, se puede producir una fuga de líquido refrigerante inflamable y gases nocivos, lo que puede provocar un incendio.

- ▶ Mantener las fuentes de fuego o focos de ignición alejados del aparato.
- ▶ Ventilar la estancia.
- ▶ Apagar el aparato. → *Página 45*
- ▶ Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles.
- ▶ Llamar al Servicio de Atención al Cliente. → *Página 58*

2 Evitar daños materiales

ATENCIÓN

La inclinación de las ruedas del aparato puede dañar el piso al desplazar el aparato.

- ▶ Transportar el aparato con una carretilla de mano.
- ▶ Proteger el piso con algo cuando se vaya a desplazar el aparato y no moverlo en zigzag.

Al subirse o apoyarse sobre el aparato, pedestales, cajones o puertas, se puede dañar el aparato.

- ▶ No pisar ni apoyarse sobre el aparato, pedestal, cajones ni puertas.

La suciedad con aceite o grasa puede crear poros en las piezas de plástico y las juntas de las puertas.

- ▶ Mantener las piezas de plástico y juntas de las puertas sin aceites y grasas.

Las piezas metálicas o con aspecto metálico pueden contener aluminio. En contacto con comida ácida, el aluminio se corroe y decolora.

- ▶ En el aparato, solo se pueden guardar comida envasada.

Si se lavan los elementos y accesorios del aparato en el lavavajillas, se podría producir su deformación o decoloración.

- ▶ No lavar nunca los elementos y accesorios del aparato en el lavavajillas.

3 Protección del medio ambiente y ahorro

3.1 Eliminación del embalaje

Los materiales del embalaje son respetuosos con el medio ambiente y reciclables.

- ▶ Desechar las diferentes piezas separadas según su naturaleza.



Eliminar el embalaje de forma ecológica.

3.2 Ahorro de energía

Si tiene en cuenta estas indicaciones, su aparato consumirá menos corriente.

Selección del lugar de colocación

- Proteger el aparato de la radiación solar directa.
- Instalar el aparato con la mayor distancia posible respecto a radiadores, hornos y otras fuentes de calor:
 - Mantener una distancia de 30 mm respecto a cocinas de gas o eléctricas.
 - Mantener una distancia de 300 mm respecto a hornos de carbón o aceite.
- Mantener una pequeña distancia lateral con respecto a la pared.
- No cubrir ni obstruir nunca las aberturas de ventilación exteriores.

Ahorro de energía durante el funcionamiento

Nota: La posición de los elementos y accesorios del aparato no influye en su consumo de energía.

- Abrir brevemente el aparato y cerrarlo correctamente.
- No cubrir ni bloquear nunca las aberturas de ventilación interiores ni las aberturas de ventilación exteriores.
- Procurar transportar a casa los alimentos en una bolsa isotérmica y colocarlos inmediatamente en el aparato.

- Dejar enfriar los alimentos o bebidas calientes hasta la temperatura ambiente antes de almacenarlos.
- Descongelar los productos congelados en el interior del compartimento frigorífico para aprovechar el frío desprendido por los mismos.
- Dejar siempre un poco de espacio entre los alimentos y la pared posterior.

4 Instalación y conexión

4.1 Volumen de suministro

Al desembalar el aparato, comprobar que las piezas no presenten daños ocasionados durante el transporte y que el volumen de suministro esté completo.

En caso de reclamación, dirigirse al comercio en cuestión o a nuestro Servicio de Asistencia Técnica
→ *Página 58.*

El suministro se compone de los siguientes elementos:

- Aparato de libre instalación
- El equipamiento y los accesorios¹
- Instrucciones de montaje
- Instrucciones de uso
- Directorio de Servicios de Atención al Cliente
- Documento de la garantía²
- Etiqueta energética
- Información sobre el consumo de energía y los ruidos del aparato

4.2 Requisitos para seleccionar el lugar de colocación

⚠ ADVERTENCIA –

¡Riesgo de explosión!

Si el aparato se encuentra en un espacio demasiado pequeño, puede generarse una mezcla inflamable de aire y gas en caso de una fuga del circuito de enfriamiento.

- Colocar el aparato en espacios que tengan un volumen mínimo de 1 m³ por 8 g de líquido refrigerante. La cantidad de refrigerante se indica en la placa de características.

→ "Aparato", Fig. **1**/**5**

Página 42

El peso de fábrica del aparato puede llegar, en función del modelo concreto, hasta los 110 kg.

Para soportar el peso del dispositivo, la superficie debe ser lo suficientemente estable.

La superficie debe estar nivelada.

Este frigorífico está diseñado para utilizarse a una temperatura ambiente de 10 °C a 43 °C.

El aparato puede funcionar perfectamente en los rangos de temperatura ambiente admisibles.

Si un aparato funciona a una temperatura ambiente más fría, no se producirán daños en el mismo hasta una temperatura de 5 °C.

Colocación superpuesta o continua

Si se desea instalar dos frigoríficos uno encima de otro o uno al lado de otro, debe mantenerse una distancia mínima de 150 mm entre ambos. Pa-

¹ Según el equipamiento del aparato

² No disponible en todos los países

es Familiarizándose con el aparato

ra determinados aparatos, es posible una instalación sin distancia mínima. En este sentido, consultar con un distribuidor especializado o planificador de cocinas.

4.3 Montar el aparato

- ▶ Montar el aparato siguiendo las instrucciones de montaje adjuntas.

4.4 Preparar el aparato para el primer uso

1. Retirar el material informativo.
2. Retirar las láminas protectoras y los seguros de transporte, p. ej., la cinta adhesiva y la caja.
3. Primera limpieza del aparato.
→ *Página 51*

4.5 Conexión del aparato a la red eléctrica

1. El enchufe del cable de conexión de red del aparato debe conectarse a una toma de corriente cercana al aparato.
Los datos de conexión de aparato se encuentran en la placa de características.
→ "Aparato", Fig. **1** / **5**
Página 42
 2. Comprobar que el enchufe del cable de conexión de red está firme en la toma de corriente.
- ✓ El aparato está listo para su uso.

5 Familiarizándose con el aparato

5.1 Aparato

Aquí encontrará una vista general de los componentes de su aparato.
→ Fig. **1**

A	Compartimento frigorífico → <i>Página 48</i>
B	Congelador → <i>Página 49</i>
1	Panel de mando → <i>Página 42</i>
2	Iluminación
3	Aberturas de ventilación interiores
4	Termostato (compartimento de almacenamiento) → <i>Página 46</i>
5	Placa de características → <i>Página 58</i>
6	Recipiente de almacenamiento → <i>Página 43</i>
7	Cajón para la fruta y la verdura con regulador de humedad → <i>Página 43</i>
8	Recipiente para productos congelados → <i>Página 52</i>
9	Pata atornillada
10	Compartimento para guardar la mantequilla y el queso → <i>Página 44</i> ¹
11	Botellero para guardar botellas grandes → <i>Página 44</i>
12	Separador de compartimentos → <i>Página 44</i>

5.2 Panel de mando

Mediante el panel de mando se pueden ajustar todas las funciones del

¹ Según el equipamiento del aparato

aparato y recibir información sobre el estado de funcionamiento.

→ Fig. **2**

- | | |
|----------|--|
| 1 | alarm se ilumina cuando está activada la alarma. |
| 2 | La tecla de ajuste de la temperatura (compartimento frigorífico) permite ajustar la temperatura del compartimento frigorífico. |
| 3 | super (Compartimento frigorífico) se ilumina cuando Superfrío está activada. |
| 4 | Muestra la temperatura ajustada del compartimento frigorífico en °C. |
| 5 | eco (Compartimento frigorífico) se ilumina cuando está activado el modo de ahorro de energía en el compartimento frigorífico. |
| 6 | La tecla de ajuste de la temperatura (congelador) permite ajustar la temperatura del congelador. |
| 7 | super (Congelador) se ilumina cuando Supercongelación está activada. |
| 8 | Muestra la temperatura ajustada del compartimento de congelación en °C. |
| 9 | eco (Congelador) se ilumina cuando está activado el modo de ahorro de energía en el compartimento de congelación. |

6 Equipamiento

El equipamiento del aparato depende del modelo.

6.1 Bandeja

Si se desea modificar la posición de las bandejas según sea necesario,

puede retirarse la bandeja y recolocarse en otro lugar.

→ "Retirar las bandejas", Página 52

6.2 Recipiente de almacenamiento

El recipiente de almacenamiento se encuentra a temperaturas más bajas que el compartimento frigorífico.

Ocasionalmente pueden registrarse temperaturas inferiores a 0 °C.

Para que el recipiente de almacenamiento alcance temperaturas en torno a los 0 °C, ajustar la temperatura del compartimento frigorífico a 2 °C.

→ Página 45

La zona de menor temperatura del recipiente de almacenamiento se utiliza para guardar alimentos perecederos (por ejemplo, pescado, carne y embutido).

6.3 Cajón para la fruta y la verdura con regulador de humedad

Guardar las frutas y verduras frescas, sin su envase, en el cajón para frutas y verduras.

Tapar la fruta y la verdura cortadas o almacenarlas en envases herméticos. En el cajón para la fruta y la verdura, la humedad del aire se puede ajustar a través de un mando regulador y un cierre especial. De esta manera se pueden guardar la fruta y verdura hasta dos veces más tiempo que en caso de almacenamiento convencional.

→ Fig. **3**

Pulsar el regulador de humedad para ajustar la humedad del aire en el cajón para fruta y verdura, en función de la naturaleza y la cantidad de ali-

mentos que se vayan a guardar en el mismo:

- Conectar para un nivel de humedad del aire bajo  para guardar preferentemente fruta, alimentos frescos en general o una carga alta de alimentos frescos.
- Desconectar para un nivel de humedad del aire alto  para guardar preferentemente verduras o una carga pequeña de alimentos.

En función de la cantidad y el tipo de alimentos almacenados en el cajón para fruta y verdura, puede formarse agua de condensación en el mismo. Eliminar el agua de condensación con un paño seco y ajustar un nivel bajo de humedad del aire usando el mando regulador.

Para conservar la calidad y el sabor de las frutas y hortalizas sensibles al frío (p. ej. piñas, plátanos, cítricos, pepinos, calabacines, pimientos, tomates y patatas), se recomienda almacenarlas fuera del aparato a una temperatura aproximada de entre 8 °C y 12 °C.

6.4 Separador de compartimentos

ADVERTENCIA – ¡Riesgo de asfixia!

Los niños podrían intentar subirse al aparato y sufrir lesiones (p. ej. asfixia).

- No retirar nunca el divisor del recipiente para productos congelados.

ATENCIÓN

El divisor del recipiente para productos congelados puede resultar dañado si se extrae.

- No retirar nunca el divisor del recipiente para productos congelados.

El separador de compartimentos distribuye el cajón de congelación para que los alimentos puedan organizarse mejor.

6.5 Compartimento para guardar la mantequilla y el queso

Almacenar la mantequilla y el queso en su respectivo compartimento.

6.6 Botellero de puerta

Los estantes para botellas pueden retirarse y recolocarse en otro lugar para modificar su posición según sea necesario.

→ *"Retirar el botellero de puerta", Página 52*

6.7 Accesorios

Utilice accesorios originales. Están pensados para este aparato. Los accesorios del aparato dependen del modelo.

Huevera

Depositar los huevos en la huevera.

Retenedor de botellas

El retenedor de botellas impide que las botellas vuelquen al abrir y cerrar la puerta del aparato.

→ *Fig. 4*

Soporte para botellas variable

Guardar las botellas con total seguridad en el soporte para botellas variable.

→ *Fig. 5*

Bandeja para cubitos de hielo

Utilizar la bandeja para cubitos de hielo para hacer cubitos de hielo.

Preparar cubitos de hielo

Utilizar solo agua potable para preparar cubitos de hielo.

1. Llenar con agua potable $\frac{3}{4}$ partes de la bandeja para cubitos de hielo y colocarla en el congelador. Separar las bandejas para cubitos de hielo adheridas con un objeto, como p. ej. el mango de una cuchara de madera.
2. Para retirar los cubitos de hielo de la bandeja para cubitos de hielo, colocar ésta brevemente debajo del chorro de agua del grifo o doblarla ligeramente.

7 Manejo básico

7.1 Conectar el aparato

1. Conectar el aparato a la red eléctrica. → *Página 42*
 - ✓ El aparato está listo para su uso.
 - ✓ El aparato comienza a enfriar.
 - ✓ Se escucha un tono de aviso y "alarm" parpadea porque la temperatura del congelador es todavía demasiado alta.
2. Desactivar la señal acústica con la tecla de ajuste de la temperatura (congelador).
 - ✓ "alarm" se apaga tan pronto como se ha alcanzado la temperatura ajustada.
3. Ajustar la temperatura deseada. → *Página 45*

7.2 Advertencias relativas al funcionamiento del aparato

- Una vez encendido el aparato, transcurren varias horas hasta que se alcanza la temperatura ajustada. No introducir alimentos en el aparato antes de alcanzar la temperatura ajustada.
- Los lados frontales del compartimento del congelador se calientan de forma intermitente. De este mo-

do, se impide la formación de agua de condensación en la zona de la junta de la puerta.

- Al cerrar la puerta, asegurarse de que no esté bloqueada por objetos almacenados.
- Cuando se cierra la puerta, puede producirse una presión. La puerta se vuelve a abrir con dificultad. Esperar un momento hasta que la presión se estabilice.
- La temperatura del aparato varía debido a las siguientes condiciones:
 - Frecuencia con la que se abre el aparato
 - Cantidad de carga
 - Temperatura de los alimentos frescos almacenados
 - Temperatura ambiente
 - Radiación solar directa

7.3 Desconectar el aparato

- Desconectar el aparato de la red eléctrica. Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles.

7.4 Ajustar la temperatura

Ajustar la temperatura del compartimento frigorífico

- Presionar varias veces la tecla de ajuste de la temperatura (compartimento frigorífico) hasta que el indicador de temperatura (compartimento frigorífico) muestre el ajuste de temperatura deseado. Para alcanzar la temperatura ajustada, desplazar el termostato del cajón de almacenamiento desde la

posición inferior a $\frac{1}{3}$.

→ *Página 46*

La temperatura recomendada del compartimento frigorífico asciende a 4 °C.

Ajustar la temperatura del recipiente de almacenamiento

- ▶ Seleccionar una de las opciones:
 - ▶ Para disminuir la temperatura, desplazar el termostato hacia arriba, en la dirección de "extra cold".
 - ▶ Para aumentar la temperatura, desplazar el termostato hacia abajo, en la dirección de "cold".
- *Fig. 6*

Ajustar la temperatura del congelador

- ▶ Presionar varias veces la tecla de ajuste de la temperatura (congelador) hasta que la indicación de temperatura (congelador) muestre el ajuste de temperatura deseado. La temperatura recomendada del congelador asciende a -18 °C.

8 Funciones adicionales

Comprobar qué funciones adicionales ajustables ofrece el aparato.

8.1 Superfrío

Mediante la función Superfrío, el compartimento frigorífico se enfría hasta alcanzar la temperatura más baja posible.

Encender Superfrío antes de almacenar grandes cantidades de alimentos en el compartimento frigorífico.

Nota: Estando activada la función Superfrío, el nivel sonoro del aparato puede aumentar.

Conectar Superfrío

- ▶ Pulsar varias veces la tecla de ajuste de la temperatura (compartimento frigorífico) hasta que "super" (Compartimento frigorífico) se encienda.

Nota: La función se desactiva automáticamente pasadas unas 6 horas y el aparato vuelve al funcionamiento normal.

Desconectar Superfrío

- ▶ Presionar varias veces la tecla de ajuste de la temperatura (compartimento frigorífico) hasta que el indicador de temperatura (compartimento frigorífico) muestre el ajuste de temperatura deseado.

8.2 Función Supercongelación automática

Con la función Supercongelación automática, el congelador enfría considerablemente más que en el modo de funcionamiento normal. Por eso, los alimentos se congelan más rápido.

La Supercongelación automática se activa si se colocan alimentos frescos en la parte posterior del recipiente para productos congelados de mayor tamaño situado en el cajón de congelación, o si se colocan alimentos en el recipiente para productos congelados plano empezando por la derecha.

Si el Supercongelación automático está conectado, "super" (Congelador) se enciende y pueden producirse más ruidos.

Una vez finalizada la función Supercongelación automática, el aparato vuelve automáticamente al modo de funcionamiento normal.

Cancelar la Supercongelación automática

- Presionar varias veces la tecla de ajuste de la temperatura (congelador) hasta que la indicación de temperatura (congelador) muestre el ajuste de temperatura deseado.

8.3 Supercongelación manual

Con la función Supercongelación, el congelador enfría a la temperatura más baja posible.

Encender el Supercongelación durante 4-6 horas antes de almacenar una cantidad de alimentos de 2 kg o superior en el congelador.

Utilizar Supercongelación para aprovechar la capacidad de congelación. → *"Condiciones para alcanzar la capacidad de congelación", Página 49*

Nota: Estando activada la función Supercongelación, el nivel sonoro del aparato puede aumentar.

Activar la función Supercongelación manualmente

- Pulsar varias veces la tecla de ajuste de la temperatura (congelador) hasta que "super" (Congelador) se encienda.

Nota: La función se desactiva automáticamente pasadas unas 60 horas y el aparato vuelve al funcionamiento normal.

Desactivar la función Supercongelación manualmente

- Presionar varias veces la tecla de ajuste de la temperatura (congelador) hasta que la indicación de temperatura (congelador) muestre el ajuste de temperatura deseado.

8.4 Modo de ahorro de energía

Con el modo de ahorro de energía, el funcionamiento del aparato cambia para consumir menos energía. El aparato reajusta automáticamente las siguientes temperaturas.

Compartimento frigorífico	8 °C
Congelador	-16 °C

Activar el modo de ahorro de energía

- Pulsar la tecla de ajuste de la temperatura repetidamente hasta que "eco" se ilumine.

Desactivar el modo de ahorro de energía

- Pulsar varias veces la tecla de ajuste de la temperatura hasta que el indicador muestre la temperatura deseada.

9 Alarma

9.1 Alarma de la puerta

Si la puerta permanece abierta durante más tiempo, la alarma de la puerta se activa. Suena una señal acústica y "alarm" se ilumina.

Apagar la alarma de la puerta

- Cerrar la puerta del aparato.
- ✓ La señal acústica se apaga.

9.2 Alarma de temperatura

La alarma de temperatura se activa si la temperatura es demasiado alta. Suena una señal acústica y "alarm" parpadea.

PRECAUCIÓN –

¡Riesgo de daños para la salud!

Las bacterias pueden multiplicarse durante el proceso de descongelación de los alimentos y estos pueden deteriorarse.

- ▶ No volver a congelar los alimentos que se hayan descongelado o empezado a descongelarse.
- ▶ Solo pueden volver a congelarse si se han cocinado (en sartén u horno) previamente.
- ▶ No guardar el alimento hasta su fecha máxima de conservación.

La alarma de temperatura puede activarse en los casos siguientes:

- Al poner en marcha el aparato.
No guardar los alimentos hasta que este haya alcanzado la temperatura ajustada.
- Al introducir grandes cantidades de alimentos frescos.
Antes de almacenar grandes cantidades de alimentos frescos, activar Supercongelación.
- Al tener abierta durante mucho tiempo la puerta del congelador.
Comprobar que los alimentos se hayan congelado o descongelado por completo.

Desactivar la alarma de temperatura

- ▶ Pulsar la tecla de ajuste de la temperatura (congelador).
- ✓ La señal acústica se apaga.

10 Compartimento frigorífico

En el compartimento frigorífico, se puede almacenar carne, embutido, pescado, productos lácteos, huevos, platos preparados y productos de panadería.

La temperatura se puede ajustar de 2 °C a 8 °C.

En el compartimento frigorífico, también se pueden conservar alimentos perecederos a corto y medio plazo. Cuanto más baja sea la temperatura seleccionada, más tiempo se mantienen frescos los alimentos.

10.1 Consejos para el almacenamiento de alimentos en el compartimento frigorífico

- Guardar únicamente alimentos frescos y en perfecto estado.
- Almacenar los alimentos envasados herméticamente o tapados adecuadamente.
- No colocar los alimentos delante de las aberturas de ventilación interiores ni en contacto directo con el panel posterior para no perjudicar la circulación de aire y evitar que se congelen los alimentos.
- Dejar enfriar los alimentos y bebidas calientes.
- Deben observarse las fechas de caducidad o de consumo preferente señaladas por los fabricantes.

10.2 Prestar atención a las diferentes zonas de frío del compartimento frigorífico

La circulación de aire en el compartimento frigorífico genera diferentes zonas de frío.

Zona más fría

La zona más fría es la del recipiente de almacenamiento.

Consejo: Guardar en la zona de más frío los alimentos perecederos, como pescado, embutido y carne.

La zona menos fría

La zona menos fría se encuentra en la parte superior de la contrapuerta.

Consejo: Guardar en la zona menos fría la comida menos perecedera, por ejemplo, el queso curado y la mantequilla. De esta manera, el queso podrá desarrollar su aroma y la mantequilla se podrá untar en el pan fácilmente.

11 Congelador

En el congelador, es posible guardar productos ultracongelados, congelar alimentos y preparar cubitos de hielo.

La temperatura se puede ajustar de -16°C a -24°C .

El almacenamiento de alimentos durante largos periodos de tiempo deberá efectuarse a una temperatura de -18°C o más baja.

Los alimentos perecederos pueden almacenarse congelados durante mucho tiempo. Las bajas temperaturas ralentizan o detienen su deterioro.

11.1 Capacidad de congelación

La capacidad máxima de congelación indica qué cantidad de alimentos se puede congelar hasta el núcleo en un periodo de tiempo específico.

Encontrará información sobre la capacidad de congelación en la placa de características del aparato.

→ "Aparato", Fig. **1** y **5** Página 42

Condiciones para alcanzar la capacidad de congelación

1. Aproximadamente 24 horas antes de almacenar comida fresca, encender Supercongelación.
→ "Activar la función Supercongelación manualmente", Página 47
2. Primero, guardar la comida en el recipiente para productos congelados inferior.

11.2 Aprovechar al máximo el volumen del congelador

Cómo aprovechar al máximo la capacidad del congelador.

1. Extraer todos los elementos y accesorios del congelador.
→ Página 52
2. Colocar la comida apilada directamente sobre las bandejas y el fondo del congelador.

11.3 Consejos para colocar los alimentos en el congelador

- Almacenar los alimentos en envases herméticos.
- Los productos congelados que ya hubiera en el congelador no deberán entrar en contacto con los alimentos frescos que se desee congelar.
- Distribuir los alimentos ampliamente en los recipientes para productos congelados.
- Para que el aire pueda circular libremente por el aparato, el recipiente para productos congelados debe estar insertado hasta el tope.

11.4 Consejos para congelar alimentos frescos

- Congelar solo alimentos frescos y en perfectas condiciones.
- Congelar alimentos en porciones.

es Congelador

- Los alimentos preparados son más adecuados que los alimentos crudos.
- Lavar, trocear y escaldar la verdura antes de congelarla.
- Lavar la fruta, retirar los huesos y, si así se desea, pelarla antes de congelarla; dado el caso, se le puede añadir azúcar o una solución de ácido ascórbico.
- Algunos alimentos apropiados para congelar son el pan y la bollería, el pescado, el marisco, la carne, la caza, las aves, los huevos sin cáscara, el queso, la mantequilla, el requesón, los platos precocinados y los restos de comida.
- Algunos alimentos no apropiados para congelar son las lechugas, los rabanitos, los huevos con cáscara, las uvas, las manzanas o peras crudas, los yogures, la nata agria o fresca y la mayonesa.

Envasar productos congelados

Utilizar el tipo y el material de embalaje adecuados permite conservar significativamente la calidad de los productos y evitar que se quemen por congelación.

1. Introducir los alimentos en el embalaje previsto para tal efecto.
2. Eliminar todo el aire que pudiera haber en el envase.
3. Envasar los alimentos herméticamente para que no se deshidraten ni pierdan su sabor.
4. Marcar los envases, indicando su contenido y la fecha de congelación.

11.5 Tiempo de conservación del producto congelado a -18 °C

Alimentos	Tiempo de conservación
Pescado, embutido, platos preparados, pan y bollería	hasta 6 meses
Carne, aves	hasta 8 meses
Frutas, verduras	hasta 12 meses

El calendario de congelación impreso indica en meses el plazo máximo de conservación de los alimentos a una temperatura de -18 °C.

11.6 Métodos de descongelación para productos congelados

⚠ PRECAUCIÓN –

¡Riesgo de daños para la salud!

Las bacterias pueden multiplicarse durante el proceso de descongelación de los alimentos y estos pueden deteriorarse.

- ▶ No volver a congelar los alimentos que se hayan descongelado o empezado a descongelarse.
- ▶ Solo pueden volver a congelarse si se han cocinado (en sartén u horno) previamente.
- ▶ No guardar el alimento hasta su fecha máxima de conservación.
- Descongelar en el compartimento frigorífico los alimentos de origen animal, como el pescado, la carne, el queso o el requesón.
- Descongelar el pan a temperatura ambiente.
- Preparar los alimentos de consumo inmediato en el microondas,

en el horno o en las placas de cocción.

12 Desescarchar el aparato

12.1 Desescarchar el compartimento frigorífico

El compartimento frigorífico del aparato se desescarcha automáticamente.

12.2 Descongelación dentro del congelador

Gracias al sistema totalmente automático «NoFrost», no se genera escarcha en el congelador. Por tanto, no es necesario un desescarchado.

13 Cuidados y limpieza

El Servicio de Asistencia Técnica debe encargarse de la limpieza de los lugares de difícil acceso. La limpieza por parte del Servicio de Asistencia Técnica puede generar costes.

13.1 Preparar el aparato para su limpieza

1. Desconectar el aparato de la red eléctrica.
Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles.
2. Retirar los alimentos y guardarlos en un lugar fresco.
Colocar acumuladores de frío directamente sobre los alimentos, si se dispone de ellos.

3. Retirar todos los elementos adicionales y accesorios del aparato.
→ *Página 52*

4. Desmontar la bandeja situada encima del cajón para fruta y verdura. → *Página 52*

13.2 Limpiar el aparato

ADVERTENCIA –

¡Riesgo de descarga eléctrica!

La infiltración de humedad puede provocar una descarga eléctrica.

- No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.

La presencia de líquidos en los elementos de iluminación o de mando o en las aberturas interiores de ventilación puede entrañar peligros.

- El agua utilizada para limpiar el aparato no debe entrar en contacto con los elementos de iluminación o de mando ni en las aberturas interiores de ventilación.

ATENCIÓN

Los productos de limpieza inadecuados pueden dañar la superficie del aparato.

- No utilizar estropajos o esponjas duros.
- No utilizar productos de limpieza agresivos ni abrasivos.
- No utilizar productos de limpieza con un alto contenido alcohólico.

Si se lavan los elementos y accesorios del aparato en el lavavajillas, se podría producir su deformación o decoloración.

- No lavar nunca los elementos y accesorios del aparato en el lavavajillas.

1. Preparar el aparato para su limpieza. → *Página 51*
2. Limpiar el aparato, los elementos adicionales, los accesorios y las

juntas de la puerta con una bayeta, agua templada y un poco de jabón de pH neutro.

3. Secar completamente con un paño suave y seco.
4. Colocar los accesorios y montar las piezas desmontables del aparato.
5. Conexión del aparato a la red eléctrica. → *Página 15*
6. Introducir alimentos:

13.3 Retirar elementos del aparato

Si se desea limpiar a fondo los elementos del aparato, es necesario retirarlos.

Retirar las bandejas

- Sacar la bandeja y retirarla.
→ *Fig. 7*

Retirar el botellero de puerta

- Tirar del botellero y extraerlo.
→ *Fig. 8*

Retirar el recipiente de almacenamiento

1. Tirar hacia afuera del recipiente de almacenamiento hasta el tope.
2. Levantar el recipiente de almacenamiento por la parte delantera ① y retirarlo ②.
→ *Fig. 9*

Retirar el cajón para fruta y verdura

1. Sacar el cajón para frutas y verduras hasta el tope.
2. Levantar el cajón para frutas y verduras por la parte delantera ① y retirarlo ②.
→ *Fig. 10*

Retirar el recipiente para productos congelados

1. Sacar el compartimento de congelación hasta el tope.
2. Levantar el recipiente para productos congelados delantero ① y retirarlo ②.
→ *Fig. 11*

Retirar la parte frontal del cajón

Es posible retirar las partes frontales del cajón de frutas y verduras para limpiarlas mejor.

- Presionar los ganchos de enganche del cajón ① y retirar la parte frontal del cajón con un movimiento de giro ②.
→ *Fig. 12*

13.4 Desmontar los componentes del aparato

Si se desea limpiar el aparato a fondo, es posible desmontar algunos componentes del aparato.

Bandeja situada encima del cajón para fruta y verdura

Es posible desmontar la cubierta del cajón para fruta y verdura para poder limpiarla a fondo.

Desmontar la bandeja situada encima del cajón para fruta y verdura

1. Retirar el cajón para frutas y verduras. → *Página 52*
2. Retirar el recipiente de almacenamiento. → *Página 52*
3. Levantar las cubiertas del cajón para frutas y verduras ① y retirarlas ②.
→ *Fig. 13*
4. Inclinar hacia el lado la bandeja situada encima del cajón para frutas y verduras ① y retirarla ②.
→ *Fig. 14*

Montar la bandeja situada encima del cajón para fruta y verdura

1. Colocar la bandeja situada encima del cajón para frutas y verduras inclinándola hacia un lado ① y retirarla ②.
→ Fig. **15**
2. Colocar los reguladores de humedad en la parte delantera.
→ Fig. **16**

3. Enganchar las cubiertas de los cajones para frutas y verduras.
→ Fig. **17**
Asegurarse de que las cubiertas de los cajones para frutas y verduras encajen en el hueco situado debajo de los reguladores de humedad.
4. Colocar el recipiente de almacenamiento y los cajones para frutas y verduras.
→ Fig. **18**

14 Solucionar pequeñas averías

El usuario puede solucionar por sí mismo las pequeñas averías de este aparato. Se recomienda utilizar la información relativa a la subsanación de averías antes de ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. De este modo se evitan costes innecesarios.

ADVERTENCIA – ¡Riesgo de descarga eléctrica!

Las reparaciones inadecuadas son peligrosas.

- ▶ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.
- ▶ Utilizar únicamente piezas de repuesto originales para la reparación del aparato.
- ▶ Si el cable de conexión de red de este aparato resulta dañado, debe sustituirlo el fabricante, el Servicio de Asistencia Técnica o una persona cualificada a fin de evitar posibles situaciones de peligro.

Avería	Causa y resolución de problemas
El aparato no enfría; los paneles indicadores y la iluminación interior se iluminan.	El modo de exposición está activado. ▶ Mantener pulsada la tecla de ajuste de temperatura (compartimento frigorífico) durante 9-11 segundos hasta que se escuche una señal acústica.
La iluminación LED no funciona.	Hay diferentes causas posibles. ▶ Llamar al Servicio de Atención al Cliente. El número del Servicio de Atención al Cliente se encuentra en el directorio adjunto.
La frecuencia y duración de la conexión del compresor aumenta.	El aparato se ha abierto con frecuencia. ▶ No se debe abrir la puerta del aparato innecesariamente.

Avería	Causa y resolución de problemas
La frecuencia y duración de la conexión del compresor aumenta.	Las aberturas de ventilación exteriores están cubiertas. ▶ Se debe eliminar la causa de la obstrucción de las aberturas de ventilación exteriores. No se trata de un fallo. Las máquinas frigoríficas modernas se encienden con más frecuencia y tienen distintos niveles de potencia para refrigerar con más eficacia.  ▶ Se debe eliminar la causa de la obstrucción de las aberturas de ventilación exteriores. ▶ Colocar el aparato con la mayor distancia posible respecto a resistencias, hornos y otras fuentes de calor. Evitar la exposición prolongada del aparato a la radiación solar directa. ▶ No mantener abierta la puerta del aparato más de lo necesario. ▶ Dejar enfriar los alimentos y bebidas calientes antes de guardarlos.
Se forma una capa de escarcha en la pared trasera del compartimento frigorífico.	No se trata de un fallo. Las máquinas frigoríficas modernas garantizan una temperatura más uniforme en el compartimento frigorífico. La placa posterior del compartimento frigorífico se descongela automáticamente a intervalos regulares.  ▶ No mantener abierta la puerta del aparato más de lo necesario. ▶ Envasar la comida de forma hermética o cubrirla. ▶ Dejar enfriar los alimentos y bebidas calientes antes de guardarlos. ▶ Dejar siempre algo de espacio entre la comida y las paredes interiores.
Las paredes laterales del aparato están calientes.	No se trata de una avería. En el interior de las paredes laterales hay tubos que se calientan durante el proceso de refrigeración. El calor que emite el aparato no daña a los muebles contiguos. No se requiere ninguna acción.

Avería	Causa y resolución de problemas
Suenan una señal acústica y "alarm" parpadea.	Hay diferentes causas posibles. ▶ Pulsar la tecla de ajuste de la temperatura (congelador). ✓ La alarma se desactiva. La puerta del aparato está abierta. ▶ Cerrar la puerta del aparato. Las aberturas de ventilación exteriores están cubiertas. ▶ Se debe eliminar la causa de la obstrucción de las aberturas de ventilación exteriores. Se han introducido grandes cantidades de alimentos frescos. ▶ No exceder la capacidad de congelación de alimentos frescos del aparato. → <i>"Capacidad de congelación", Página 49</i>
No se alcanza la temperatura ajustada. La función de descongelación automática no funciona.	La puerta del congelador ha permanecido abierta durante mucho tiempo. El evaporador (generador de frío) en el sistema NoFrost tiene mucha escarcha. Requisito: Los productos congelados están térmicamente aislados y se han guardado en un lugar fresco. 1. Apagar el aparato. → <i>Página 45</i> 2. Desconectar el aparato de la red eléctrica. Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles. 3. Apartar el aparato de la pared. 4. Dejar la puerta del aparato abierta. ✓ Al cabo de 20 minutos comienza a correr el agua de descongelación hasta la bandeja de evaporación situada en la parte posterior del aparato. → <i>Fig. 19</i> 5. Para evitar que el agua de descongelación rebose en la bandeja de evaporación, absorber el agua de descongelación con una esponja. Cuando deje de entrar agua en la bandeja de evaporación, el evaporador estará desescarchado. 6. Limpiar el interior del aparato. → <i>Página 51</i> 7. Volver a encender el aparato. → <i>Página 45</i>
La temperatura difiere considerablemente del valor ajustado.	Hay diferentes causas posibles. 1. Apagar el aparato. → <i>Página 45</i> 2. Volver a encender el aparato tras unos 5 minutos. → <i>Página 45</i> ▶ Si la temperatura es demasiado alta, volver a comprobarla al cabo de unas pocas horas.

Avería	Causa y resolución de problemas
La temperatura difiere considerablemente del valor ajustado.	▶ Si la temperatura es demasiado baja, volver a comprobarla al día siguiente.
En la superficie y en las bandejas del aparato se forma agua de condensación.	El agua contenida en el aire húmedo y cálido se condensa en las superficies del aparato que se encuentran a menor temperatura. 1. Limpiar el agua procedente de la descongelación con un paño suave y seco. 2. Mantener abierto el aparato el menor tiempo posible. 3. Asegurarse de que el aparato esté siempre cerrado correctamente.
El aparato suena, burbueja o emite zumbidos, chasquidos, crujidos o ruidos de agua en movimiento.	No se trata de una avería. El motor está en marcha (compresores, ventilador). El líquido refrigerante fluye a través de los tubos. El motor, los interruptores o las electroválvulas se conectan o desconectan. Se está realizando el desescarchado automático. No se requiere ninguna acción.
El aparato hace ruidos.	El aparato está colocado en posición desnivelada. ▶ Nivelar el aparato con la ayuda de un nivel de burbuja y de las patas atornilladas. El aparato no está libre. ▶ Mantener las distancias mínimas del aparato. Los elementos del aparato se tambalean o se quedan atascados. ▶ Comprobar los elementos extraíbles y, en caso necesario, volver a introducirlos. Las botellas o recipientes entran en contacto. ▶ Separar las botellas o recipientes entre sí. Supercongelación está activada. No se requiere ninguna acción.



14.1 Corte en el suministro eléctrico

Al producirse un corte en el suministro eléctrico, la temperatura del aparato aumenta, lo que disminuye el tiempo de almacenamiento y afecta a la calidad de los productos congelados.

En la sección relativa a los datos técnicos de cada aparato en nuestro si-

tio web, se pueden consultar los tiempos de almacenamiento de los productos congelados en caso de avería.

Notas

- Durante el corte de suministro eléctrico, se recomienda abrir el aparato lo menos posible y no guardar nuevos alimentos.

- Al finalizar el corte de suministro eléctrico, es preciso comprobar la calidad de los alimentos.
 - Desechar los productos congelados que se hayan descongelado y estén a temperaturas superiores a los 5 °C.
 - Los productos congelados que se hayan descongelado ligeramente se pueden cocinar o calentar ligeramente, bien para su consumo o para volver a congelarlos.

15 Almacenamiento y eliminación

15.1 Interrumpir el funcionamiento del aparato

1. Desconectar el aparato de la red eléctrica.
Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles.
2. Retirar todos los alimentos.
3. Limpiar el aparato. → *Página 51*
4. Para asegurar la ventilación del interior del aparato, dejar la puerta abierta.

15.2 Eliminación del aparato usado

Gracias a la eliminación respetuosa con el medio ambiente pueden reutilizarse materiales valiosos.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de daños para la salud!
Los niños podrían quedar encerrados en el aparato y poner así en peligro su vida.

- No retirar las bandejas y recipientes del aparato a fin de dificultar que los niños pueden acceder al interior del mismo.

- Mantenga a los niños alejados de aparatos inservibles.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de incendio!

Si los tubos están dañados, se puede producir una fuga de líquido refrigerante inflamable y gases nocivos, lo que puede provocar un incendio.

- Prestar atención a que las tuberías del circuito de frío y el aislamiento de su aparato no sufran daños.

1. Desenchufar el cable de conexión de red de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de conexión de red.
3. Desechar el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente. Puede obtener información sobre las vías y posibilidades actuales de desecho de materiales de su distribuidor o ayuntamiento local.



Este aparato está marcado con el símbolo de cumplimiento con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos usados (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos RAEE).

La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

16 Servicio de Asistencia Técnica

Las piezas de repuesto originales relevantes para el funcionamiento conforme al reglamento sobre diseño ecológico se pueden adquirir en nuestro Servicio de Asistencia Técnica durante al menos 10 años a partir de la fecha de introducción en el mercado del aparato dentro del Espacio Económico Europeo.

Nota: La intervención del Servicio de Asistencia Técnica es gratuita en el marco de las condiciones de garantía locales vigentes del fabricante. La duración mínima de la garantía (garantía del fabricante para consumidores particulares) en el Espacio Económico Europeo es de 2 años de acuerdo con las condiciones de garantía locales vigentes. Las condiciones de garantía no tienen ningún efecto sobre otros derechos que le corresponden según la legislación local.

Para obtener información detallada sobre el periodo de garantía y las condiciones de garantía en su país, utilizar el código QR del documento adjunto sobre contactos de servicio y condiciones de garantía, contactar con nuestro servicio al cliente, con su distribuidor o visitar nuestra página web.

En el documento adjunto sobre contactos de servicio y condiciones de garantía o en nuestra página web figuran los datos de contacto del servicio al cliente mediante el código QR.

16.1 Número de producto (E-Nr.) y número de fabricación (FD)

Cuando se ponga en contacto con el servicio al cliente, no olvide indicar el número de producto (E-Nr.) y el número de fabricación (FDFD), que encontrará en la placa de características del aparato.

→ "Aparato", Fig. 1/5 **Página 42**

Para volver a encontrar rápidamente los datos del aparato o el número de teléfono del Servicio de Asistencia Técnica, puede anotar dichos datos.

17 Datos técnicos

En la placa de características del aparato figuran el líquido refrigerante empleado, la capacidad útil y otras especificaciones técnicas.

→ "Aparato", Fig. 1/5 **Página 42**

El presente producto contiene una fuente de luz de la clase de eficiencia energética G. La fuente de luz se encuentra disponible como repuesto y puede ser reemplazada únicamente por personal especializado. Para obtener más información acerca del modelo, consultar la página web <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Esta dirección web enlaza con EPREL, la base de datos oficial de productos de la UE. Seguir las instrucciones que se indican para buscar el modelo. El identificador del modelo se deriva de los caracteres que se encuentran delante de la barra del número de producto (E-Nr.) en la placa de características. El identificador del modelo también se encuentra en la

¹ Válido solo para países pertenecientes al Espacio Económico Europeo

primera línea de la etiqueta energética de la UE.

**You can find additional information and explanations online.
Scan the QR code on the title page.**



Table of contents

1 Safety	61	7.1 Switching on the appliance	70
1.1 General information	61	7.2 Operating tips	70
1.2 Intended use	61	7.3 Switching off the appliance	71
1.3 Restriction on user group	61	7.4 Setting the temperature	71
1.4 Safe transport	62	8 Additional functions	71
1.5 Safe installation	62	8.1 Super cooling	71
1.6 Safe use	63	8.2 Automatic Super freezing	72
1.7 Damaged appliance	65	8.3 Manual Super freezing	72
2 Preventing material damage	66	8.4 Energy-saving mode	72
3 Environmental protection and saving energy	66	9 Alarm	72
3.1 Disposing of packaging	66	9.1 Door alarm	72
3.2 Saving energy	66	9.2 Temperature alarm	73
4 Installation and connection	67	10 Refrigerator compartment	73
4.1 Scope of delivery	67	10.1 Tips for storing food in the refrigerator compartment	73
4.2 Criteria for the installation location	67	10.2 Chill zones in the refrigerator compartment	73
4.3 Installing the appliance	67	11 Freezer compartment	74
4.4 Preparing the appliance for the first time	67	11.1 Freezing capacity	74
4.5 Connecting the appliance to the electricity supply	68	11.2 Fully utilising the freezer compartment volume	74
5 Familiarising yourself with your appliance	68	11.3 Tips for storing food in the freezer compartment	74
5.1 Appliance	68	11.4 Tips for freezing fresh food ...	74
5.2 Control panel	68	11.5 Shelf life of frozen food at -18 °C	75
6 Features	69	11.6 Defrosting methods for frozen food	75
6.1 Shelf	69	12 Defrosting	75
6.2 Storage container	69	12.1 Defrosting in the refrigerator compartment	75
6.3 Fruit and vegetable container with humidity control	69	12.2 Defrosting in the freezer compartment	75
6.4 Container divider	69	13 Cleaning and servicing	75
6.5 Butter and cheese compartment	70	13.1 Preparing the appliance for cleaning	75
6.6 Door tray	70	13.2 Cleaning the appliance	76
6.7 Accessories	70		
7 Basic operation	70		

13.3 Removing the fittings	76	15.1 Taking the appliance out of operation	81
13.4 Removing appliance components	77	15.2 Disposing of old appliance ...	81
14 Troubleshooting	77	16 Customer Service	81
14.1 Power failure	80	16.1 Product number (E-Nr.) and production number (FD)	82
15 Storage and disposal	81	17 Technical data	82

1 Safety

Observe the following safety instructions.

1.1 General information

- Read this instruction manual carefully.
- Keep the instruction manual and the product information safe for future reference or for the next owner.
- Do not connect the appliance if it has been damaged in transit.

1.2 Intended use

This appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

Only use this appliance:

- for chilling and freezing food and for making ice cubes.
- in private households and in enclosed spaces in a domestic environment.
- Up to an altitude of 2000 m above sea level.

1.3 Restriction on user group

This appliance may be used by children aged 8 or over and by people who have reduced physical, sensory or mental abilities or inadequate experience and/or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the resulting dangers.

Do not let children play with the appliance.

Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are being supervised.

Children above the age of three years old and younger than eight years old may load and unload the refrigerating appliance.

1.4 Safe transport

WARNING – Risk of injury!

The heavy weight of the appliance may result in injury when lifted.

- ▶ Do not lift the appliance on your own.

1.5 Safe installation

WARNING – Risk of electric shock!

Incorrect installation is dangerous.

- ▶ Connect and operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate.
- ▶ Connect the appliance to a power supply with alternating current only via a properly installed socket with earthing.
- ▶ The protective conductor system of the domestic electrical installation must be properly installed.
- ▶ Never equip the appliance with an external switching device, e.g. a timer or remote control.
- ▶ When the appliance is installed, the mains plug of the power cord must be freely accessible. If free access is not possible, an isolating switch must be integrated into the permanent electrical installation according to the installation regulations.
- ▶ When installing the appliance, check that the power cable is not trapped or damaged.

If the insulation of the power cord is damaged, this is dangerous.

- ▶ Never let the power cord come into contact with heat sources.

WARNING – Risk of explosion!

If the appliance's ventilation openings are closed off, a leak in the refrigeration circuit may result in a flammable mixture of gas and air.

- ▶ Keep ventilation openings in the appliance casing or in the integrated casing clear of obstruction.

WARNING – Risk of fire!

It is dangerous to use an extended power cord and non-approved adapters.

- ▶ Do not use extension cables or multiple socket strips.
- ▶ Only use adapters and power cords approved by the manufacturer.

- ▶ If the power cord is too short and a longer one is not available, please contact an electrician to have the domestic installation adapted.

Portable multiple socket strips or portable power supply units may overheat and cause a fire.

- ▶ Do not place portable multiple socket strips or power supply units on the back of the appliance.

1.6 Safe use

⚠ WARNING – Risk of electric shock!

An ingress of moisture can cause an electric shock.

- ▶ Only use the appliance in enclosed spaces.
- ▶ Never expose the appliance to intense heat or humidity.
- ▶ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

⚠ WARNING – Risk of suffocation!

Children may put packaging material over their heads or wrap themselves up in it and suffocate.

- ▶ Keep packaging material away from children.
- ▶ Do not let children play with packaging material.

Children may breathe in or swallow small parts, causing them to suffocate.

- ▶ Keep small parts away from children.
- ▶ Do not let children play with small parts.

⚠ WARNING – Risk of explosion!

If the cooling circuit is damaged, flammable refrigerant may escape and explode.

- ▶ To accelerate the defrosting process, do not use any other mechanical devices or means other than those recommended by the manufacturer.
- ▶ If food is stuck to the freezer compartment, loosen it with a blunt object such as the handle of a wooden spoon.

Products which contain flammable propellants and explosive substances may explode, e.g. spray cans.

- ▶ Do not store products which contain flammable propellants (e.g. spray cans) or explosive substances in the appliance.

⚠ WARNING – Risk of fire!

Electrical devices within the appliance may cause a fire, e.g. heaters or electric ice makers.

- ▶ Do not operate electrical devices within the appliance.

⚠ WARNING – Risk of injury!

Containers that contain carbonated drinks may burst.

- ▶ Do not store containers that contain carbonated drinks in the freezer compartment.

Injury to the eyes caused by escaping flammable refrigerant and hazardous gases.

- ▶ Do not damage the tubes of the refrigerant circuit or the insulation.

The appliance may tip.

- ▶ Do not stand or support yourself on the base, runners or doors.

⚠ WARNING – Risk of burns!

Individual parts on the back of the appliance become hot during operation.

- ▶ Never touch these hot parts.

⚠ WARNING – Risk of cold burns!

Contact with frozen food and cold surfaces may cause burns by refrigeration.

- ▶ Never put frozen food straight from the freezer compartment into your mouth.
- ▶ Avoid prolonged contact of the skin with frozen food, ice and surfaces in the freezer compartment.

⚠ CAUTION – Risk of harm to health!

To prevent food from being contaminated, you must observe the following instructions.

- ▶ If the door is open for an extended period of time, this may lead to a considerable temperature increase in the compartments of the appliance.
- ▶ Regularly clean the surfaces that may come into contact with food and accessible drain systems.
- ▶ Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerating appliance so that they do not touch or drip on other food.

- ▶ If the fridge/freezer is empty for an extended period of time, switch off the appliance, defrost it, clean it and leave the door open to prevent the formation of mould.

Metal or metal-style parts in the appliance may contain aluminium. If acidic food comes into contact with aluminium in the appliance, aluminium foil ions may pass into the food.

- ▶ Do not consume soiled food.

1.7 Damaged appliance

WARNING – Risk of electric shock!

If the appliance or the power cord is damaged, this is dangerous.

- ▶ Never operate a damaged appliance.
- ▶ Never pull on the power cord to unplug the appliance. Always unplug the appliance at the mains.
- ▶ If the appliance or the power cord is damaged, immediately unplug the power cord or switch off the fuse in the fuse box.
- ▶ Call customer service. → *Page 81*

Improper repairs are dangerous.

- ▶ Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- ▶ Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- ▶ If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

WARNING – Risk of fire!



If the tubes are damaged, flammable refrigerant and harmful gases may escape and ignite.

- ▶ Keep naked flames and ignition sources away from the appliance.
- ▶ Ventilate the room.
- ▶ Switch off the appliance. → *Page 71*
- ▶ Unplug the mains plug from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
- ▶ Call customer service. → *Page 81*

2 Preventing material damage

ATTENTION

If not rolling freely, the appliance's castors may damage the floor when the appliance is moved.

- ▶ Transport the appliance using a sack truck.
- ▶ Use floor protection when moving the appliance, and do not move it in a zigzag fashion.

Using the appliance, base, runners or doors as a seat or climbing surface may damage the appliance.

- ▶ Do not stand or lean on the appliance, base, runners or doors.

Contamination with oil or fat may cause plastic parts and door seals to become porous.

- ▶ Keep plastic parts and door seals free of oil and grease.

Metal or metal-style parts in the appliance may contain aluminium. When aluminium comes into contact with acidic foods, it corrodes and discolours.

- ▶ Only store packaged food in the appliance.

If you clean fittings and accessories in the dishwasher, this may cause them to become deformed or discoloured.

- ▶ Never clean fittings and accessory in the dishwasher.

3 Environmental protection and saving energy

3.1 Disposing of packaging

The packaging materials are environmentally compatible and can be recycled.

- ▶ Sort the individual components by type and dispose of them separately.

3.2 Saving energy

If you follow these instructions, your appliance will use less power.

Selecting the installation location

- Keep the appliance out of direct sunlight.
- Install the appliance as far away as possible from heating elements, cookers and other heat sources:
 - Maintain a 30 mm clearance to electric or gas cookers.
 - Maintain a 300 mm clearance to oil or solid-fuel cookers.
- Make sure there is a small gap between the side wall and the appliance.
- Never cover or block the external ventilation openings.

Saving energy during use

Note: The arrangement of the fittings does not affect the energy consumption of the appliance.

- Open the appliance only briefly and then close it carefully.
- Never cover or block the interior ventilation openings or the exterior ventilation openings.
- Transport purchased food in a cool bag and place in the appliance quickly.
- Allow warm food and drinks to cool down before storing them.
- Thaw frozen food in the refrigerator compartment to utilise the low temperature of the food.
- Always leave some space between the food and to the back panel.

4 Installation and connection

4.1 Scope of delivery

After unpacking all parts, check for any transport damage and for completeness of delivery.

If you have any complaints, contact your dealer or our after-sales service → *Page 81*.

The delivery consists of the following:

- Free-standing appliance
- Equipment and accessories ¹
- Installation instructions
- User manual
- Customer service directory
- Warranty enclosure ²
- Energy label
- Information on energy consumption and noises

4.2 Criteria for the installation location

WARNING –

Risk of explosion!

If the appliance is in a space that is too small, a leak in the refrigeration circuit may result in a flammable mixture of gas and air.

- ▶ Only install the appliance in a space with a volume of at least 1 m³ per 8 g refrigerant. The volume of refrigerant is indicated on the rating plate.

→ "Appliance", Fig. **1**/**5**

Page 68

The weight of the appliance ex works may be up to 110 kg depending on the model.

The subfloor must be sufficiently stable to bear the weight of the appliance.

The surface must be level.

This refrigerator is intended for use at ambient temperatures of 10 °C to 43 °C.

The appliance is fully functional within the permitted room temperature.

If the appliance is operated at colder room temperatures, the appliance will not be damaged up to a room temperature of 5 °C.

Over-and-under and side-by-side installation

If you want to install 2 refrigerating appliances one over the other or side by side, you must maintain a clearance of at least 150 mm between the appliances. Selected appliances can be installed without a minimum clearance. Ask your dealer or kitchen planner about this.

4.3 Installing the appliance

- ▶ Install the appliance in accordance with the enclosed installation instructions.

4.4 Preparing the appliance for the first time

1. Remove the informative material.
2. Remove the protective foil and transit bolts, e.g. remove the adhesive strips and carton.
3. Clean the appliance for the first time. → *Page 76*

¹ Depending on the appliance specifications

² Not in all countries

4.5 Connecting the appliance to the electricity supply

- 1. Insert the mains plug of the appliance's power cable in a socket nearby.
The connection data of the appliance can be found on the rating plate.
→ "Appliance", Fig. 1/5
Page 68
- 2. Check the mains plug is inserted properly.
- ✓ The appliance is now ready for use.

5 Familiarising yourself with your appliance

5.1 Appliance

You can find an overview of the parts of your appliance here.
→ Fig. 1

A	Refrigerator compartment → Page 73
B	Freezer compartment → Page 74
1	Control panel → Page 68
2	Lighting
3	Inner ventilation openings
4	Temperature controller (storage container) → Page 71
5	Rating plate → Page 82
6	Storage container → Page 69
7	Fruit and vegetable container with humidity control → Page 69

8	Frozen food container → Page 76
9	Screw foot
10	Butter and cheese compartment → Page 70 ¹
11	Door tray for large bottles → Page 70
12	Container divider → Page 69

5.2 Control panel

You can use the control panel to configure all functions of your appliance and to obtain information about the operating status.
→ Fig. 2

1	alarm lights up when the alarm is switched on. The temperature setting button (refrigerator compartment) sets the temperature of the refrigerator compartment.
2	super (Refrigerator compartment) lights up when Super cooling is switched on.
3	Displays the set temperature for the refrigerator compartment in °C.
4	eco (Refrigerator compartment) lights up when the energy-saving mode in the refrigerator compartment is switched on.
5	The temperature setting button (freezer compartment) sets the temperature of the freezer compartment.
6	super (Freezer compartment) lights up when Super freezing is switched on.
7	

¹ Depending on the appliance specifications

-
- | | |
|----------|--|
| 8 | Displays the set temperature for the freezer compartment in °C. |
| <hr/> | |
| 9 | eco (Freezer compartment) lights up when the energy-saving mode in the freezer compartment is switched on. |
-

6 Features

The features of your appliance depend on the model.

6.1 Shelf

To vary the shelf as required, you can remove the shelf and re-insert it elsewhere.

→ *"Removing the shelf", Page 76*

6.2 Storage container

The temperatures in the storage container are lower than in the refrigerator compartment. Temperatures below 0 °C may occur occasionally. In order to reach temperatures close to 0 °C in the storage container, set the refrigerator compartment temperature to 2 °C. → *Page 71*

Use the lower temperatures in the storage container to store highly perishable food, e.g. fish, meat and sausages.

6.3 Fruit and vegetable container with humidity control

Store fresh fruit and vegetables loose in the fruit and vegetable container. Cover any chopped fruit and vegetables, or store in air-tight packaging. You can adjust the humidity in the fruit and vegetable container using the humidity controller and a special seal. This allows fresh fruit and vegetables to be stored for up to twice as long as with conventional storage.

→ *Fig. 3*

The air humidity in the fruit and vegetable container can be set according to the type and amount of food to be stored by pressing the humidity controller:

- Push in and engage for low humidity  when primarily storing fruit or mixed items, or if the appliance is very full.
- Release for high humidity  when primarily storing vegetables or when the appliance is not very full.

Condensation may form in the fruit and vegetable container depending on the food and quantity stored. Remove the condensation with a dry cloth and adjust the air humidity to a lower setting using the humidity controller.

To ensure that the quality and aroma are retained, store fruit and vegetables that are sensitive to cold outside of the appliance at temperatures of approx. 8 °C to 12 °C, e.g. pineapple, bananas, citrus fruits, cucumbers, courgettes, peppers, tomatoes and potatoes.

6.4 Container divider

WARNING – Risk of suffocation!

Children may climb into the appliance and suffocate.

- ▶ Never remove the container divider from the frozen food container.

ATTENTION

The container divider for the frozen food container will be damaged if removed.

- ▶ Never remove the container divider from the frozen food container.

The container divider splits the frozen food container so that you can organize food better.

6.5 Butter and cheese compartment

Store butter and hard cheese in the butter and cheese compartment.

6.6 Door tray

To adjust the door tray as required, you can remove the door tray and re-insert elsewhere.

→ *"Removing door tray", Page 76*

6.7 Accessories

Use original accessories. These have been made especially for your appliance.

The accessories for your appliance depend on the model.

Egg tray

Store eggs safely on the egg tray.

Bottle holder

The bottle holder prevents bottles from falling over when the appliance door is opened and closed.

→ *Fig. 4*

Variable bottle shelf

Store bottles securely on the variable bottle shelf.

→ *Fig. 5*

Ice cube tray

Use the ice cube tray to make ice cubes.

Making ice cubes

Use only drinking water to make ice cubes.

1. Fill the ice cube tray with drinking water up to $\frac{3}{4}$ and place in the freezer compartment.
If the ice cube tray is stuck to the freezer compartment, loosen it with a blunt object such as the handle of a wooden spoon.

2. To loosen the ice cubes, twist the ice cube tray slightly or hold it briefly under flowing water.

7 Basic operation

7.1 Switching on the appliance

1. Electrically connect the appliance.
→ *Page 68*
 - ✓ The appliance is now ready for use.
 - ✓ The appliance begins to cool.
 - ✓ A warning tone sounds and "alarm" flashes because the freezer compartment is still too warm.
2. Switch off the warning tone using the temperature setting button (freezer compartment).
 - ✓ "alarm" goes out as soon as the set temperature has been reached.
3. Set the required temperature.
→ *Page 71*

7.2 Operating tips

- Once you have switched on the appliance, the set temperature is only reached after several hours. Do not put any food in the appliance until the set temperature has been reached.
- The front panels of the housing are temporarily heated slightly. This prevents condensation in the area of the door seal.
- When closing the door, make sure that the door is not blocked by stored items.
- When you close the door, a vacuum may be created. The door is then difficult to open again. Wait a moment until the vacuum is offset.

- The temperature in the appliance varies due to the following conditions:
 - How often the appliance is opened
 - Load capacity
 - Temperature of newly stored food
 - Ambient temperature
 - Direct sunlight

7.3 Switching off the appliance

- ▶ Disconnect the appliance from the power supply. Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.

7.4 Setting the temperature

Setting the refrigerator compartment temperature

- ▶ Press the temperature setting button (refrigerator compartment) repeatedly until the temperature display (refrigerator compartment) shows the required temperature setting.
To reach the set temperature, slide the temperature controller for the storage container to a position that is one third from the bottom.
→ *Page 71*
The recommended temperature in the refrigerator compartment is 4 °C.

Setting the storage container temperature

- ▶ Select one of the options:
 - ▶ To reduce the temperature, move the temperature controller up towards "extra cold".
 - ▶ To increase the temperature, move the temperature controller down towards "cold".
 → *Fig. 6*

Setting the freezer compartment temperature

- ▶ Press the temperature setting button (freezer compartment) repeatedly until the temperature display (freezer compartment) shows the required temperature setting.
The recommended temperature in the freezer compartment is -18 °C.

8 Additional functions

Find out which additional functions can be used for your appliance.

8.1 Super cooling

With Super cooling, the refrigerator compartment cools as cold as possible.

Switch on Super cooling before placing large quantities of food in the refrigerator compartment.

Note: When Super cooling is switched on, increased noise may occur.

Switching on Super cooling

- ▶ Press the temperature setting button (refrigerator compartment) repeatedly until "super" (Refrigerator compartment) lights up.

Note: After approx. 6 hours, the appliance switches to normal operation.

Switching off Super cooling

- ▶ Press the temperature setting button (refrigerator compartment) repeatedly until the temperature display (refrigerator compartment) shows the required temperature setting.

8.2 Automatic Super freezing

With automatic Super freezing, the freezer compartment cools down to a much lower temperature than in normal mode. This freezes food more quickly.

The automatic Super freezing switches on if you place fresh food in the frozen food tray that is attached to the rear of the large frozen food container or in the flat frozen food containers, starting from the right-hand side.

If the automatic Super freezing is switched on, "super" (Freezer compartment) lights up and increased noises may occur.

After operation, the appliance switches from automatic Super freezing to normal operation.

Cancelling automatic Super freezing

- ▶ Press the temperature setting button (freezer compartment) repeatedly until the temperature display (freezer compartment) shows the required temperature setting.

8.3 Manual Super freezing

With Super freezing, the freezer compartment cools as cold as possible. Switch on Super freezing four to six hours before placing food weighing 2 kg or more into the freezer compartment.

In order to utilise the freezer capacity, use Super freezing.

→ "Prerequisites for freezing capacity", Page 74

Note: When Super freezing is switched on, increased noise may occur.

Switching on manual Super freezing

- ▶ Press the temperature setting button (freezer compartment) repeatedly until "super" (Freezer compartment) lights up.

Note: After approx. 60 hours, the appliance switches to normal operation.

Switching off manual Super freezing

- ▶ Press the temperature setting button (freezer compartment) repeatedly until the temperature display (freezer compartment) shows the required temperature setting.

8.4 Energy-saving mode

You can set the appliance to save energy with the energy-saving mode. The appliance automatically sets the temperatures.

Refrigerator com-	8 °C
partment	

Freezer compart-	-16 °C
ment	

Switching on energy-saving mode

- ▶ Press the temperature setting button repeatedly until "eco" lights up.

Switching off energy-saving mode

- ▶ Press the temperature setting button repeatedly until the temperature display shows the required temperature.

9 Alarm

9.1 Door alarm

If the appliance door is open for a while, the door alarm switches on. A warning tone sounds and "alarm" lights up.

Switching off the door alarm

- ▶ Close the appliance door.
- ✓ The warning tone is switched off.

9.2 Temperature alarm

If the freezer compartment becomes too warm, the temperature alarm is switched on.

A warning tone sounds and "alarm" flashes.

CAUTION –

Risk of harm to health!

During the thawing process, bacteria may multiply and spoil the frozen food.

- ▶ Do not refreeze food after it has been defrosted or started to defrost.
- ▶ Refreeze food only after cooking.
- ▶ These items should no longer be stored for the maximum storage period.

The temperature alarm can be switched on in the following cases:

- The appliance is switched on.
Do not store any food until the appliance has reached the set temperature.
- Large quantities of fresh food are being placed inside.
Switch on Super freezing before placing large quantities of food in the appliance.
- The freezer compartment door is open for too long.
Check whether the frozen food has defrosted or thawed.

Switching off the temperature alarm

- ▶ Press the temperature setting button (freezer compartment).
- ✓ The warning tone is switched off.

10 Refrigerator compartment

You can keep meat, sausage, fish, dairy products, eggs, prepared meals and pastries in the refrigerator compartment.

The temperature can be set from 2 °C to 8 °C.

The refrigerator compartment can also be used to store highly perishable foods in the short to medium term. The lower the selected temperature, the longer the food remains fresh.

10.1 Tips for storing food in the refrigerator compartment

- Only store food when fresh and undamaged.
- Store food covered or in air-tight packaging.
- To avoid impeding the circulation of air and to prevent food from freezing, do not place food in front of the inner ventilation openings or in direct contact with the back wall.
- Allow hot food and drinks to cool down first before placing in the appliance.
- Observe the best-before date or use-by date specified by the manufacturer.

10.2 Chill zones in the refrigerator compartment

The air circulation in the refrigerator compartment creates different chill zones.

Coldest zone

The coldest zone is in the storage container.

Tip: Store highly perishable food such as fish, sausages and meat in the coldest zone.

Warmest zone

The warmest zone is at the very top of the door.

Tip: Store food that does not spoil easily in the warmest zone, e.g. hard cheese and butter. Cheese can then continue to release its aroma and the butter will still be easy to spread.

11 Freezer compartment

You can store frozen food, freeze food and make ice cubes in the freezer compartment.

The temperature can be set from -16°C to -24°C .

Long-term storage of food should be at -18°C or lower.

The freezer compartment can be used to store perishable food long-term. The low temperatures slow down or stop the spoilage.

11.1 Freezing capacity

The freezing capacity indicates the quantity of food that can be frozen right through to the centre within a specific period of time.

Information on freezing capacity can be found on the rating plate.

→ "Appliance", Fig. **1** **5** Page 68

Prerequisites for freezing capacity

1. Approx. 24 hours before storing fresh food in the appliance, switch on Super freezing.
→ "Switching on manual Super freezing", Page 72
2. Store the food in the bottom frozen food container first.

11.2 Fully utilising the freezer compartment volume

Learn how to store the maximum amount of frozen food in the freezer compartment.

1. Remove all fittings from the freezer compartment. → Page 76
2. Stack the food directly on the shelves and on the floor of the freezer compartment.

11.3 Tips for storing food in the freezer compartment

- Store food in air-tight packaging.
- Do not bring food which is to be frozen into contact with frozen food.
- Place the food over the whole area of the frozen food containers.
- To ensure that the air can circulate freely in the appliance, push the frozen food containers in as far as they will go.

11.4 Tips for freezing fresh food

- Freeze fresh and undamaged food only.
- Freeze food in portions.
- Cooked food is more suitable than food that can be eaten raw.
- Vegetables: Wash, chop up and blanch before freezing.
- Fruit: Wash, pit and perhaps peel, possibly add sugar or ascorbic acid solution.
- Food that is suitable for freezing includes baked items, fish and seafood, meat, game, poultry, eggs without shells, cheese, butter and quark, ready meals and leftovers.
- Food that is unsuitable for freezing includes lettuce, radishes, eggs in shells, grapes, raw apples and

pears, yoghurt, sour cream, crème fraîche and mayonnaise.

Packing frozen food

If you select suitable packaging material and the correct type of packaging, you can determine the product quality and prevent freezer burn.

1. Place the food in the packaging.
2. Squeeze out the air.
3. Pack food airtight to prevent it from losing flavour and drying out.
4. Label the packaging with the contents and the date of freezing.

11.5 Shelf life of frozen food at -18 °C

Food	Storage time
Fish, sausages, prepared meals and baked goods	up to 6 months
Poultry, meat	up to 8 months
Vegetables, fruit	up to 12 months

The imprinted freezer calendar indicates the maximum storage duration in months at a constant temperature of -18 °C.

11.6 Defrosting methods for frozen food

CAUTION –

Risk of harm to health!

During the thawing process, bacteria may multiply and spoil the frozen food.

- ▶ Do not refreeze food after it has been defrosted or started to defrost.
- ▶ Refreeze food only after cooking.
- ▶ These items should no longer be stored for the maximum storage period.

- Defrost animal-based food, such as fish, meat, cheese, quark, in the refrigerator compartment.
- Defrost bread at room temperature.
- Prepare food for immediate consumption in the microwave, in the oven, or on the hob.

12 Defrosting

12.1 Defrosting in the refrigerator compartment

The refrigerator compartment in your appliance defrosts automatically.

12.2 Defrosting in the freezer compartment

The fully automatic NoFrost system ensures that the freezer compartment remains frost-free. Defrosting is not required.

13 Cleaning and servicing

Customer Service must clean inaccessible points. Cleaning by customer service can give rise to costs.

13.1 Preparing the appliance for cleaning

1. Disconnect the appliance from the power supply.
Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
2. Take out all of the food and store it in a cool place.
Place ice packs (if available) onto the food.

3. Remove all fittings and accessories from the appliance.
→ *Page 76*
4. Remove the shelf above the fruit and vegetable container.
→ *Page 77*

13.2 Cleaning the appliance

WARNING –

Risk of electric shock!

An ingress of moisture can cause an electric shock.

- ▶ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

Liquid in the lighting, controls or inner ventilation openings can be dangerous.

- ▶ The rinsing water must not drip into the lighting, controls or inner ventilation openings.

ATTENTION

Unsuitable cleaning products may damage the surfaces of the appliance.

- ▶ Do not use hard scouring pads or cleaning sponges.
- ▶ Do not use harsh or abrasive detergents.
- ▶ Do not use cleaning products with a high alcohol content.

If you clean fittings and accessories in the dishwasher, this may cause them to become deformed or discoloured.

- ▶ Never clean fittings and accessory in the dishwasher.

1. Prepare the appliance for cleaning.
→ *Page 75*
2. Clean the appliance, the fittings, the accessories and the door seals with a dish cloth, lukewarm water and a little pH-neutral washing-up liquid.

3. Dry thoroughly with a soft, dry cloth.
4. Insert the fittings and install the removable appliance parts.
5. Electrically connect the appliance.
→ *Page 15*
6. Putting the food into the appliance.

13.3 Removing the fittings

If you want to clean the fittings thoroughly, remove these from your appliance.

Removing the shelf

- ▶ Pull out and remove the shelf.
→ *Fig. 7*

Removing door tray

- ▶ Lift the door tray and remove it.
→ *Fig. 8*

Removing the storage container

1. Pull out the storage container as far as it will go.
2. Lift the storage container at the front ① and remove it ②.
→ *Fig. 9*

Removing the fruit and vegetable container

1. Pull out the fruit and vegetable containers as far as they will go.
2. Lift the fruit and vegetable containers at the front ① and remove them ②.
→ *Fig. 10*

Removing the frozen food container

1. Take out the frozen food container as far as it will go.
2. Lift the frozen food container at the front ① and remove it ②.
→ *Fig. 11*

Removing the front of the container

You can remove the front of the fruit and vegetable container to facilitate cleaning.

- ▶ Press in the snap-in hooks on the side of the container ① and remove the front from the container in a turning motion ②.
→ Fig. **12**

13.4 Removing appliance components

If you want to clean your appliance thoroughly, you can remove certain components from your appliance.

Shelf above the fruit and vegetable container

You can remove the cover of the fruit and vegetable container in order to clean it thoroughly.

Removing the shelf above the fruit and vegetable container

1. Remove the fruit and vegetable containers. → Page 76
2. Remove the storage container.
→ Page 76

3. Lift the fruit and vegetable container covers ① and remove them ②.
→ Fig. **13**
4. Tilt the shelf above the fruit and vegetable container to the side ① and remove it ②.
→ Fig. **14**

Fitting the shelf above the fruit and vegetable container

1. Tilt the shelf above the fruit and vegetable container to one side to insert it ① and then lower ②.
→ Fig. **15**
2. Move the humidity controllers to the front.
→ Fig. **16**
3. Clip the fruit and vegetable container covers in place.
→ Fig. **17**
Make sure that the fruit and vegetable container covers sit in the openings under the humidity controllers.
4. Insert the storage containers and the fruit and vegetable containers.
→ Fig. **18**

14 Troubleshooting

You can rectify minor faults on your appliance yourself. Read the troubleshooting information before contacting after-sales service. This will avoid unnecessary costs.

WARNING –

Risk of electric shock!

Improper repairs are dangerous.

- ▶ Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- ▶ Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- ▶ If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

Fault	Cause and troubleshooting
The appliance is not cooling, the displays and lighting are lit.	Showroom mode is switched on. ▶ Press and hold the temperature setting button (refrigerator compartment) for 9 to 11 seconds until an audible signal sounds.
The LED lighting does not work.	Different causes are possible. ▶ Call customer service. The customer service number can be found in the enclosed customer service directory.
The refrigeration unit is switching on more frequently and for longer.	The appliance has been opened frequently. ▶ Do not open appliance door unnecessarily. External ventilation openings are covered up. ▶ Remove any obstructions from in front of the external ventilation openings. Not a fault. Modern refrigeration machines switch on more frequently and have different power levels to cool more efficiently.  ▶ Remove any obstructions from in front of the external ventilation openings. ▶ Install the appliance as far away as possible from heating elements, cookers and other heat sources. Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight. ▶ Only open the appliance door as briefly as necessary. ▶ Allow hot food and drinks to cool down first before storing in the appliance.
A layer of frost forms on the back wall of the refrigerator compartment.	Not a fault. Modern refrigeration machines ensure a more even temperature in the refrigerator compartment. The back wall of the refrigerator compartment is defrosted automatically at regular intervals.  ▶ Only open the appliance door as briefly as necessary. ▶ Pack the food airtight or cover it. ▶ Allow hot food and drinks to cool down first before storing in the appliance.

Fault	Cause and troubleshooting
A layer of frost forms on the back wall of the refrigerator compartment.	▶ Always leave some space between the food and the interior walls.
Side panels of the appliance are warm.	Not a fault. The side panels contain pipes which heat up during the cooling process. Units touching the appliance will not be damaged by the heat. No action required.
A warning signal sounds and "alarm" flashes.	Different causes are possible. ▶ Press the temperature setting button (freezer compartment). ✓ The alarm is switched off. The appliance door is open. ▶ Close the appliance door. External ventilation openings are covered up. ▶ Remove any obstructions from in front of the external ventilation openings. Larger quantities of fresh food have been put in. ▶ Do not exceed the max. freezing capacity. → "Freezing capacity", Page 74
The set temperature is not reached. Fully automatic defrosting no longer works.	The freezer compartment door was open for a long time. The evaporator (refrigeration unit) in the noFrost system is heavily iced up. Requirement: Store the frozen food well insulated in a cool place. 1. Switch off the appliance. → Page 71 2. Disconnect the appliance from the mains. Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box. 3. Move the appliance away from the wall. 4. Leave the appliance door open. ✓ After approx. 20 minutes, the condensation starts to run into the evaporation pan at the rear of the appliance. → Fig. 19 5. To prevent the evaporation pan from overflowing, mop up the condensation water with a sponge. The evaporator is defrosted if no more condensation water runs into the evaporation pan. 6. Clean the interior of the appliance. → Page 76 7. Switch the appliance back on. → Page 70

Fault	Cause and troubleshooting
The temperature differs greatly from the setting.	Different causes are possible. 1. Switch off the appliance. → <i>Page 71</i> 2. Switch the appliance back on after five minutes. → <i>Page 70</i> ▶ If the temperature is too warm, check the temperature again after a couple of hours. ▶ If the temperature is too cold, check the temperature again on the following day.
Condensation accumulates on the surface of the appliance and on the shelves inside.	The water contained in warm and humid air condenses on the colder surfaces of the appliance. 1. Wipe away the condensation water with a soft, dry cloth. 2. Open the appliance as briefly as possible. 3. Ensure that the appliance is always closed properly.
The appliance hums, bubbles, buzzes, gargles, clicks or crackles.	Not a fault. A motor is running, e.g. refrigerating unit, fan. Refrigerant flows through the pipes. The motor, switches or solenoid valves are switching on or off. Automatic defrosting is running. No action required.
 The appliance makes noises.	The appliance is not level. ▶ Align the appliance using a spirit level and the screw feet.
	The appliance is not free-standing. ▶ Observe the minimum clearances for the appliance.
	Fittings wobble or stick. ▶ Check the removable fittings and, if required, replace these.
	Bottles or containers are touching. ▶ Move the bottles or containers away from each other.
	Super freezing is switched on. No action required.

14.1 Power failure

During a power failure, the temperature in the appliance rises; this reduces the storage time and the quality of the frozen food.
On the website for your appliance, the technical data provides you with the storage times for frozen food in the event of a fault.

Notes

- Open the appliance as little as possible during a power failure and do not place any other food in the appliance.
- Check the quality of the food immediately after a power failure.
 - Dispose of any frozen food that has defrosted and is hotter than 5 °C.

- Cook or fry slightly thawed frozen food, and then either consume it or freeze it again.

15 Storage and disposal

15.1 Taking the appliance out of operation

1. Disconnect the appliance from the power supply.
Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
2. Remove all of the food.
3. Clean the appliance. → *Page 76*
4. To guarantee the ventilation inside the appliance, leave the appliance open.

15.2 Disposing of old appliance

Valuable raw materials can be re-used by recycling.

WARNING –

Risk of harm to health!

Children can lock themselves in the appliance, thereby putting their lives at risk.

- ▶ Leave shelves and containers inside the appliance to prevent children from climbing in.
- ▶ Keep children away from the redundant appliance.

WARNING –

Risk of fire!

If the tubes are damaged, flammable refrigerant and harmful gases may escape and ignite.

- ▶ Do not damage the tubes of the refrigerant circuit or the insulation.
1. Unplug the appliance from the mains.

2. Cut through the power cord.
3. Dispose of the appliance in an environmentally friendly manner. Information about current disposal methods are available from your specialist dealer or local authority.



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

16 Customer Service

Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Eco-design Order can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

Note: Under the terms of the manufacturer's warranty applicable to the location, the use of Customer Service is free of charge. The minimum duration of the warranty (manufacturer's warranty for private consumers) in the European Economic Area is 2 years according to the terms of warranty applicable to the location. The terms of warranty do not affect other rights or claims held by yourself under local legislation.

Detailed information about the warranty period and the warranty condi-

tions in your country is available via the QR code on the enclosed document on service contacts and warranty conditions, from our customer service or on our website.

You can find the contact details for our customer service via the QR code on the enclosed document on service contacts and warranty conditions or on our website.

16.1 Product number (E-Nr.) and production number (FD)

If you contact Customer Service, you will require the product number (E-Nr.) and the production number (FD), which you can find on the appliance's rating plate.

→ "Appliance", Fig. **1** / **5** Page 68

Make a note of your appliance's details and the Customer Service telephone number to find them again quickly.

17 Technical data

Refrigerant, cubic capacity and further technical specifications can be found on the rating plate.

→ "Appliance", Fig. **1** / **5** Page 68

This product contains a light source from energy efficiency class G. The light source is available as a spare part and should only be replaced by trained specialist staff.

You can find more information about your model online at <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. This web address is linked to the official EU EPREL product database. Please then follow the instructions on searching for the model. The model

identifier is made up of the characters before the slash in the product number (E-Nr.) on the rating plate. Alternatively, you can also find the model identifier in the first line of the EU energy label.

¹ Only applies to countries in the European Economic Area

U kunt online aanvullende informatie en uitleg vinden. Scan de QR-code op de titelpagina.



Inhoudsopgave

1 Veiligheid	84	7.1 Apparaat inschakelen	94
1.1 Algemene aanwijzingen	84	7.2 Opmerkingen bij het gebruik ..	94
1.2 Bestemming van het apparaat	84	7.3 Machine uitschakelen	94
1.3 Inperking van de gebruikers ...	84	7.4 Temperatuur instellen	94
1.4 Veiliger transport	85	8 Extra functies	95
1.5 Veilige installatie	85	8.1 Superkoelen	95
1.6 Veilig gebruik	86	8.2 Automatisch Supervriezen	95
1.7 Beschadigd apparaat	88	8.3 Handmatig Supervriezen	95
2 Het voorkomen van materiële schade	89	8.4 Energiebesparingsmodus	96
3 Milieubescherming en besparing	89	9 Alarm	96
3.1 Afvoeren van de verpakking ...	89	9.1 Deuralarm	96
3.2 Energie besparen	89	9.2 Temperatuuralarm	96
4 Opstellen en aansluiten	90	10 Koelvak	97
4.1 Leveringsomvang	90	10.1 Tips voor het bewaren van levensmiddelen in het koelvak	97
4.2 Criteria voor de opstellocatie	90	10.2 Koudezones in het koelvak ..	97
4.3 Apparaat monteren	91	11 Vriesvak	97
4.4 Het apparaat voor het eerste gebruik voorbereiden	91	11.1 Invriescapaciteit	97
4.5 Apparaat elektrisch aansluiten	91	11.2 Vriesvakvolume volledig gebruiken	98
5 Uw apparaat leren kennen	91	11.3 Tips voor het bewaren van levensmiddelen in het vriesvak	98
5.1 Apparaat	91	11.4 Tips voor het bevriezen van verse levensmiddelen	98
5.2 Bedieningspaneel	92	11.5 Houdbaarheid van de diepvrieswaren bij -18 °C	98
6 Uitrusting	92	11.6 Ontdooimethodes voor diepvrieswaren	99
6.1 Legplateau	92	12 Ontdooien	99
6.2 Bewaarlade	92	12.1 Ontdooien in het koelvak.	99
6.3 Fruit- en groentelade met vochtigheidsregelaar	92	12.2 Ontdooien in het vriesvak	99
6.4 Containerverdeler	93	13 Reiniging en onderhoud	99
6.5 Boter- en kaasvak	93	13.1 Apparaat voorbereiden voor reiniging	99
6.6 Deurrekken	93	13.2 Apparaat schoonmaken	99
6.7 Accessoires	93		
7 De Bediening in essentie	94		

13.3 Onderdelen eruit halen	100	15.1 Apparaat buiten gebruik stellen	104
13.4 Apparaatonderdelen demonteren	100	15.2 Afvoeren van uw oude apparaat	104
14 Storingen verhelpen	101	16 Servicedienst	105
14.1 Stroomuitval	104	16.1 Productnummer (E-nr.) en productienummer (FD)	105
15 Opslaan en afvoeren	104	17 Technische gegevens	106



1 Veiligheid

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht.

1.1 Algemene aanwijzingen

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing en de productinformatie voor later gebruik of voor volgende eigenaren.
- Sluit het apparaat in geval van transportschade niet aan.

1.2 Bestemming van het apparaat

Dit apparaat is niet bestemd voor het gebruik als inbouwapparaat. Gebruik het apparaat uitsluitend:

- om levensmiddelen te koelen en in te vriezen en voor de bereiding van ijsblokjes.
- voor huishoudelijk gebruik en in gesloten ruimtes binnen de huiselijke omgeving.
- tot een hoogte van 2000 m boven zeeniveau.

1.3 Inperking van de gebruikers

Dit apparaat kan worden bediend door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of geestelijke beperkingen of met gebrekkige ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen indien deze niet onder toezicht staan.

Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen de koelkast/diepvriezer vullen en legen.

1.4 Veiliger transport

WAARSCHUWING – Kans op letsel!

Het hoge gewicht van het apparaat kan bij het optillen letsels veroorzaken.

- ▶ Het apparaat niet alleen optillen.

1.5 Veilige installatie

WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!

Ondeskundige installaties zijn gevaarlijk.

- ▶ Het apparaat uitsluitend aansluiten en gebruiken volgens de gegevens op het typeplaatje.
- ▶ Het apparaat uitsluitend via een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met randaarde op een stroomnet met wisselstroom aansluiten.
- ▶ Het randaardesysteem van de elektrische huisinstallatie moet conform de elektrotechnische voorschriften zijn geïnstalleerd.
- ▶ Nooit het apparaat via een externe schakelinrichting voeden, bijvoorbeeld een tijdschakelaar of besturing op afstand.
- ▶ Wanneer het apparaat is ingebouwd, moet de netstekker van de netaansluitkabel vrij toegankelijk zijn, of wanneer vrije toegang niet mogelijk is, moet in de vast geplaatste elektrische installatie een scheidingsinrichting volgens de installatievoorschriften zijn ingebouwd.
- ▶ Bij het opstellen van het apparaat erop letten dat het netsnoer niet wordt afgeklemd of beschadigd.

Een beschadigde isolatie van het netsnoer is gevaarlijk.

- ▶ Nooit het aansluitsnoer met warmtebronnen in contact brengen.

WAARSCHUWING – Explosiegevaar!

Wanneer de ventilatieopeningen van het apparaat zijn gesloten, dan kan bij een lek van het koude circuit een brandbaar gas-luchtmengsel ontstaan.

- ▶ Ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de inbouwbehuizing niet afsluiten.

WAARSCHUWING – Brandgevaar!

Het gebruik van een verlengd netsnoer en niet-toegestane adapters is gevaarlijk.

- ▶ Geen verlengsnoeren of meervoudige stopcontacten gebruiken.
- ▶ Alleen door de fabrikant goedgekeurde adapters en netsnoeren gebruiken.
- ▶ Wanneer het netsnoer te kort is en er geen langer netsnoer beschikbaar is, neem dan contact op met een elektrospciaalzaak om de huisinstallatie aan te passen.

Draagbare mobiele meervoudige stopcontacten of draagbare netvoedingen kunnen oververhit raken en tot brand leiden.

- ▶ Draagbare mobiele meervoudige stopcontacten of draagbare netvoedingen niet aan de achterkant van de apparaten plaatsen.

1.6 Veilig gebruik

WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!

Binnendringend vocht kan een elektrische schok veroorzaken.

- ▶ Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimtes.
- ▶ Stel het apparaat nooit bloot aan grote hitte en vochtigheid.
- ▶ Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.

WAARSCHUWING – Kans op verstikking!

Kinderen kunnen verpakkingsmateriaal over het hoofd trekken en hierin verstrikt raken en stikken.

- ▶ Verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen houden.
- ▶ Laat kinderen niet met verpakkingsmateriaal spelen.

Kinderen kunnen kleine onderdelen inademen of inslikken en hierdoor stikken.

- ▶ Kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden.
- ▶ Kinderen niet met kleine onderdelen laten spelen.

WAARSCHUWING – Explosiegevaar!

Door beschadiging van de koudemiddelkringloop kan brandbaar koudemiddel lekken en exploderen.

- ▶ Gebruik voor het versnellen van het ontdooien geen andere mechanische inrichtingen of andere middelen dan diegene die door de fabrikant zijn aanbevolen.

- ▶ Maak vastgevroren levensmiddelen met een stomp voorwerp los, bijv. met een steel van een houten lepel.
- Producten met brandbare drijfgassen en explosieve stoffen kunnen exploderen, bijv. spuitbussen.
- ▶ Bewaar geen producten met brandbare drijfgassen en explosieve stoffen in het apparaat.

⚠ WAARSCHUWING – Brandgevaar!

Elektrische apparaten binnenin het apparaat kunnen tot een brand leiden, bijv. verwarmingsapparaten of elektrische ijsbereiders.

- ▶ Gebruik geen elektrische apparaten binnenin het apparaat.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!

Flessen of blikjes met koolzuurhoudende drank kunnen barsten.

- ▶ Geen flessen of blikjes met koolzuurhoudende drank in het vriesvak bewaren.

Letsel aan de ogen door lekkend brandbaar koudemiddel en schadelijke gassen.

- ▶ De buizen van de koudemiddelkringloop en de isolatie niet beschadigen.

Het apparaat kan kantelen.

- ▶ Niet op de plint, laden of deuren staat of leunen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!

Onderdelen aan de achterkant van het apparaat worden tijdens het gebruik heet.

- ▶ Raak de hete onderdelen nooit aan.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op koude-brandwonden!

Contact met diepvrieswaren en koude oppervlakken kan tot brandwonden door koude leiden.

- ▶ Nooit diepvrieswaren in de mond nemen nadat deze uit het vriesvak werden genomen.
- ▶ Vermijd langer contact van de huid met diepvrieswaren, ijs en oppervlakken van het vriesvak.

VOORZICHTIG – Kans op gevaar voor de gezondheid!

Houd de volgende aanwijzingen aan om verontreiniging van levensmiddelen te voorkomen.

- ▶ Wanneer de deur langere tijd wordt geopend, kan dit leiden tot een aanzienlijke temperatuurstijging in de vakken van het apparaat.
- ▶ Maak de oppervlakken, die met levensmiddelen en toegankelijke afvoersystemen in contact komen, regelmatig schoon.
- ▶ Rauw vlees en vis in geschikte containers in het koelapparaat dusdanig bewaren dat het niet in contact komt met andere levensmiddelen of op deze drupt.
- ▶ Wanneer het koel-/vriesapparaat langere tijd leeg staat, het apparaat uitschakelen, ontdooien, reinigen en de deur open laten, om schimmelvorming te voorkomen.

Delen in het apparaat van metaal of met een metalen uiterlijk kunnen aluminium bevatten. Wanneer zure levensmiddelen in contact komen met aluminium in contact komen, dan kunnen aluminiumionen overdragen naar de levensmiddelen.

- ▶ Verontreinigde levensmiddelen niet consumeren.

1.7 Beschadigd apparaat

WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!

Een beschadigd apparaat of een beschadigd netsnoer is gevaarlijk.

- ▶ Nooit een beschadigd apparaat gebruiken.
 - ▶ Nooit aan het netsnoer trekken, om het apparaat van het elektriciteitsnet te scheiden. Altijd aan de stekker van het netsnoer trekken.
 - ▶ Wanneer het apparaat of het netsnoer is beschadigd, dan direct de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen.
 - ▶ Neem contact op met de klantenservice. → *Pagina 105*
- Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
- ▶ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
 - ▶ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.

- ▶ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het ter vermindering van risico's worden vervangen door de fabrikant, de servicedienst of een andere gekwalificeerde persoon.

WAARSCHUWING – Brandgevaar!



Bij beschadiging van de leidingen kunnen brandbaar koudemiddel en schadelijke gasen ontsnappen en ontsteken.

- ▶ Houd vuur en ontstekingsbronnen uit de buurt van het apparaat.
- ▶ Ventileer de ruimte.
- ▶ Het apparaat uitschakelen. → *Pagina 94*
- ▶ De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.
- ▶ Neem contact op met de service. → *Pagina 105*

2 Het voorkomen van materiële schade

LET OP

Het kantelen van de apparaatwieltjes kan bij het verschuiven van het apparaat de vloer beschadigen.

- ▶ Het apparaat met een steekwagen transporteren.
- ▶ Bij het verschuiven van het apparaat een vloerbescherming gebruiken en niet zigzag bewegen.

Door het gebruik van het apparaat, de plint, laden of deuren als zitvlak of opstapje kan het apparaat beschadigd raken.

- ▶ Niet op het apparaat, de plint, laden of deuren staat of leunen.
- Door verontreinigingen met olie of vet kunnen kunststofdelen en deurafdichtingen poreus worden.

- ▶ Houd kunststofdelen en deurafdichtingen olie- en vetvrij.

Delen in het apparaat van metaal of met een metaal uiterlijk kunnen aluminium bevatten. Bij contact met

zuurhoudende levensmiddelen corrodeert en verkleurt het aluminium.

- ▶ Levensmiddelen uitsluitend verpakt in het apparaat bewaren.

Wanneer u uitrustingsdelen en accessoires in de vaatwasser reinigt, kunnen deze vervormen of verkleuren.

- ▶ Nooit uitrustingsdelen en accessoires in de vaatwasser reinigen.

3 Milieubescherming en besparing

3.1 Afvoeren van de verpakking

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden hergebruikt.

- ▶ De afzonderlijke componenten op soort gescheiden afvoeren.

3.2 Energie besparen

Als u deze aanwijzingen opvolgt, verbruikt uw apparaat minder stroom.

Keuze van de opstellingslocatie

- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
- Plaats het apparaat zo ver mogelijk van radiatoren, fornuis en andere warmtebronnen:
 - Houd 30 mm afstand aan tot elektrische- of gasfornuizen.
 - Houd 300 mm afstand aan tot olie- en kolenfornuizen.
- Houd een kleine afstand tot de zijwand aan.
- De externe ventilatieopeningen nooit afdekken of blokkeren.

Energie besparen bij het gebruik.

Opmerking: De plaatsing van de uitrustingsonderdelen heeft geen invloed op het energieverbruik van het apparaat.

- Open het apparaat slechts kort en sluit het zorgvuldig.
- De binnenste ventilatieopeningen of de externe ventilatieopeningen nooit afdekken of blokkeren.
- Transporteer gekoelde levensmiddelen in een koeltas en leg ze snel in het apparaat.
- Warm voedsel en dranken eerst laten afkoelen, daarna in het apparaat plaatsen.
- Leg om de koude van de diepvriesproducten te benutten, deze ter ontdooing in het koelvak.
- Laat altijd wat ruimte tussen de levensmiddelen en de achterwand.

4 Opstellen en aansluiten

4.1 Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken alle onderdelen op transportschade en de volledigheid van de levering.

Neem bij klachten met uw dealer of onze servicedienst → *Pagina 105* contact op.

De levering bestaat uit:

- Vrijstaand apparaat
- Uitrusting en accessoires¹
- Montagehandleiding
- Gebruiksaanwijzing
- Klantenservice overzicht
- Garantiebijlage²
- Energielabel
- Informatie over energieverbruik en geluiden

4.2 Criteria voor de opstellocatie

⚠ WAARSCHUWING – Explosiegevaar!

Wanneer het apparaat in een te kleine ruimte staat, kan er bij een lek van het koudecircuit een brandbaar gasluchtmengsel ontstaan.

- ▶ Stel het apparaat uitsluitend op in een ruimte, welke tenminste een volume heeft van 1 m³ per 8 g koudemiddel. De hoeveelheid van het koudemiddel staat op het typeplaatje.

→ "Apparaat", Fig. **1** **5**

Pagina 91

Het gewicht van het apparaat kan afhankelijk van het model tot 110 bedragen.

¹ Afhankelijk van de apparaatuitvoering

² Niet in alle landen

De ondergrond moet stabiel genoeg zijn om het gewicht van het apparaat te dragen.

De ondergrond moet vlak zijn.

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 10°C tot 43°C.

Het apparaat is volledig functioneel binnen de toegestane binnentemperatuur.

Wanneer u het apparaat gebruikt bij lagere kamertemperaturen, dan kunnen beschadigingen aan het apparaat tot een kamertemperatuur van 5°C worden uitgesloten.

Over-and-Under- en Side-by-Side-opstelling

Als u 2 koeltoestellen boven of naast elkaar wilt opstellen, moet u tussen de toestellen minimaal een tussenafstand van 150 mm aanhouden. Voor bepaalde toestellen is een opstelling zonder minimumafstand mogelijk. Neem hiervoor contact op met uw dealer of keukeninstallateur.

4.3 Apparaat monteren

- ▶ Het apparaat conform meegeleverde montagehandleiding monteren.

4.4 Het apparaat voor het eerste gebruik voorbereiden

1. Haal het informatiemateriaal er uit.
2. Verwijder de beschermfolie en transportborgingen, bijv. plakstrips en karton.
3. Het apparaat voor de eerste keer reinigen. → *Pagina 99*

4.5 Apparaat elektrisch aansluiten

1. De netstekker van het aansluit-snoer van het apparaat in een

stopcontact in de omgeving van het apparaat steken.

De aansluitgegevens van het apparaat staan op het typeplaatje.

→ "Apparaat", Fig. **1/5**

Pagina 91

2. De netstekker op vastheid controleren.
- ✓ Het apparaat is nu gereed voor gebruik.

5 Uw apparaat leren kennen

5.1 Apparaat

Hier vindt u een overzicht van de onderdelen van uw apparaat.

→ Fig. **1**

A	Koelvak → <i>Pagina 97</i>
B	Vriesvak → <i>Pagina 97</i>
1	Bedieningspaneel → <i>Pagina 92</i>
2	Verlichting
3	Inwendige ventilatieopeningen
4	Temperatuurregelaar (lade) → <i>Pagina 94</i>
5	Typeplaatje → <i>Pagina 106</i>
6	Bewaarlade → <i>Pagina 92</i>
7	Fruit- en groentelade met vochtigheidsregelaar → <i>Pagina 92</i>
8	Diepvrieslade → <i>Pagina 100</i>
9	Stelvoet

10 Boter- en kaasvak

→ *Pagina 93*¹

11 Deurrek voor grote flessen

→ *Pagina 93*

12 Containerverdeler → *Pagina 93*

5.2 Bedieningspaneel

Via het bedieningsveld kunt u alle functies van uw apparaat instellen en informatie krijgen over de gebruiks-toestand.

→ *Fig. 2*

1 alarm brandt wanneer het alarm is ingeschakeld.

2 De temperatuurinstelknop (koelvak) stelt de temperatuur van het koelvak in.

3 super (koelvak) brandt, wanneer Superkoelen is ingeschakeld.

4 Toont de ingestelde temperatuur van het koelvak in °C.

5 eco (koelvak) brandt wanneer de energiespaarmodus in het koelvak is ingeschakeld.

6 De temperatuurinstelknop (vriesvak) stelt de temperatuur van het vriesvak in.

7 super (vriesvak) brandt, wanneer Supervriezen is ingeschakeld.

8 Toont de ingestelde temperatuur van het vriesvak in °C.

9 eco (vriesvak) brandt wanneer de energiespaarmodus in het vriesvak is ingeschakeld

6 Uitrusting

De uitrusting van uw apparaat is modelafhankelijk.

6.1 Legplateau

Om de schappen naar wens te variëren, kunt u het schap uitnemen en op een andere positie weer plaatsen.

→ *"Plateau verwijderen", Pagina 100*

6.2 Bewaarlade

In de bewaarlade heersen lagere temperaturen dan in het koelvak. Temperaturen onder 0 °C kunnen tijdelijk optreden.

Om temperaturen in de buurt van 0°C in de bewaarlade te bereiken, de koelvaktemperatuur op 2°C instellen. → *Pagina 94*

Gebruik de lagere temperaturen in de lade om snel bedervende levensmiddelen te bewaren, bijv. vis, vlees en worst.

6.3 Fruit- en groentelade met vochtigheidsregelaar

Bewaar vers fruit en groente onverpakt in de fruit- en groentelade. Bewaar gesneden fruit en groente afgedekt of luchtdicht verpakt.

Met de vochtigheidsregelaar en een speciale afdichting kunt u de luchtvochtigheid in de fruit- en groentelade aanpassen. Hierdoor kunt u vers fruit en verse groente tot tweemaal zo lang bewaren als bij een conventionele bewaarmethode.

→ *Fig. 3*

De luchtvochtigheid in de fruit- en groentelade kunt u afhankelijk van het soort en de hoeveelheid bewaar-

¹ Afhangelijk van de apparaatuitvoering

de levensmiddelen door te drukken op de vochtigheidsregelaar instellen:

- Vastklikken voor lage luchtvochtigheid ☁ bij het overwegend bewaren van fruit, gemengde belading of hogere belading.
- Deselecteren voor hoge luchtvochtigheid ☁☁ bij overwegend bewaren van groente of geringe belasting.

Afhankelijk van de soort levensmiddelen en de hoeveelheid kan zich in de fruit- en groentelade condenswater vormen.

Het condenswater verwijderen met een droge doek en een lage luchtvochtigheid via de vochtigheidsregelaar instellen.

Om ervoor te zorgen dat de kwaliteit en het aroma behouden blijven, moet u koudegevoelig fruit en groente buiten het apparaat bewaren bij temperaturen van ca. 8 °C tot 12 °C, bijv. ananas, bananen, citrusvruchten, augurken, courgette, paprika, tomaten en aardappelen.

6.4 Containerverdeler

⚠ **WAARSCHUWING – Kans op verstikking!**

Kinderen kunnen in het apparaat klimmen en stikken.

- ▶ Verwijder nooit de ladeverdeler van de diepvrieslade.

LET OP

De ladeverdeler van de diepvrieslade wordt bij het verwijderen beschadigd.

- ▶ Verwijder nooit de ladeverdeler van de diepvrieslade.

De ladeverdeler zorgt voor een onderverdeling van de diepvrieslade, zodat u levensmiddelen beter kunt organiseren.

6.5 Boter- en kaasvak

Bewaar boter en harde kaas in het boter- en kaasvak.

6.6 Deurrekken

Om het deurrek naar behoefte te variëren kunt u het deurrek er uit nemen en op een andere positie weer plaatsen.

→ "Deurrek verwijderen", Pagina 100

6.7 Accessoires

Gebruik alleen originele accessoires. Deze zijn op het apparaat afgestemd. De accessoires van het apparaat zijn afhankelijk van het model.

Eierplateau

Bewaar eieren veilig op het eierplateau.

Flessenhouder

De flessenhouder voorkomt dat flessen bij het openen en sluiten van de apparaatdeur kantelen.

→ Fig. **4**

Variabel flessenrek

Bewaar flessen veilig op het variabele flessenrek.

→ Fig. **5**

Ijsblokjeschaal

Gebruik de ijsblokjeschaal om ijsblokjes te maken.

Ijsblokjes maken

Gebruik voor het maken van ijsblokjes uitsluitend drinkwater.

1. Vul de schaal voor ijsblokjes voor $\frac{3}{4}$ met drinkwater en plaats deze in het diepvriesvak.
Maak vastgevroren levensmiddelen met een stomp voorwerp los, bijv. met een steel van een houten lepel.

2. Om de ijsblokjeschaal los te maken de ijsblokjeschaal iets torderen of kort onder stromend water houden.

7 De Bediening in essentie

7.1 Apparaat inschakelen

1. Het apparaat elektrisch aansluiten.
→ *Pagina 91*
- ✓ Het apparaat is nu gereed voor gebruik.
- ✓ Het apparaat begint te koelen.
- ✓ Er klinkt een waarschuwingssignaal en "alarm" knippert omdat het vriesvak nog te warm is.
2. Het akoestische waarschuwingssignaal (vriesvak) met de temperatuurinstelknop uitschakelen.
- ✓ "alarm" gaat uit zodra de ingestelde temperatuur is bereikt.
3. De gewenste temperatuur instellen.
→ *Pagina 94*

7.2 Opmerkingen bij het gebruik

- Wanneer u het apparaat heeft ingeschakeld, duurt het tot enkele uren voordat de ingestelde temperatuur wordt bereikt.
Plaats geen levensmiddelen in het apparaat voordat de ingestelde temperatuur is bereikt.
- De kopzijden van de behuizing worden tijdelijk licht verwarmd. Dit voorkomt vorming van condenswater in de zone van de deurafdichting.
- Let er bij het sluiten van de deur op dat de deur niet door product wordt geblokkeerd.
- Wanneer u de deur sluit, kan een onderdruk ontstaan. De deur gaat dan alleen moeilijker open. Wacht

een ogenblik tot de onderdruk wordt gecompenseerd.

- De temperatuur in het apparaat varieert door de volgende condities:
 - Het aantal keer dat het apparaat wordt geopend
 - Beladingshoeveelheid
 - Temperatuur van de vers opgeslagen levensmiddelen
 - Omgevingstemperatuur
 - Direct instralend zonlicht

7.3 Machine uitschakelen

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact. De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.

7.4 Temperatuur instellen

Koelvaktemperatuur instellen

- Druk net zo vaak op de temperatuurinstelknop (koelvak) tot het temperatuurdisplay (koelvak) de gewenste temperatuur weergeeft. Schuif om de ingestelde temperatuur te bereiken, de temperatuurregelaar van de bewaarlade op $\frac{1}{3}$ -stand van onderen. → *Pagina 94*
De aanbevolen temperatuur in het koelvak bedraagt 4 °C.

Bewaartemperatuur instellen

- Selecteer één van de opties:
 - Om de temperatuur te verlagen, de temperatuurregelaar naar boven in de richting van "extra cold" schuiven.
 - Om de temperatuur te verhogen, de temperatuurregelaar naar beneden schuiven in de richting van "cold".

→ *Fig. 6*

Vriesvaktemperatuur instellen

- Druk net zo vaak op de temperatuurinstelknop (diepvriesvak), tot het temperatuurdisplay (diepvriesvak) de gewenste temperatuurinstelling weergeeft.
De aanbevolen temperatuur in het vriesvak bedraagt -18°C .

8 Extra functies

Kom te weten over welke instelbare extra functies uw apparaat beschikt.

8.1 Superkoelen

Bij het Superkoelen koelt het koelvak zo koud mogelijk.
Schakel Superkoelen in voor het bewaren van grote hoeveelheden levensmiddelen in het koelvak.

Opmerking: Als Superkoelen is ingeschakeld, kan er meer geluid ontstaan.

Superkoelen inschakelen

- Druk net zo vaak op de temperatuurinstelknop (koelvak) tot "super" (koelvak) brandt.

Opmerking: Na ca. 6 uur schakelt het apparaat over op de normale werking.

Superkoelen uitschakelen

- Druk net zo vaak op de temperatuurinstelknop (koelvak) tot het temperatuurdisplay (koelvak) de gewenste temperatuur weergeeft.

8.2 Automatisch Supervriezen

Bij het automatisch Supervriezen koelt het vriesvak duidelijk op een lagere temperatuur dan bij de normale werking. Hierdoor bevriezen de levensmiddelen sneller tot in de kern.

De automatische Supervriezen schakelt in als u verse levensmiddelen in de achter op de grote diepvrieslade geplaatste drievriesschaal of van rechts beginnend in de vlakke diepvrieslade legt.
Als het automatische Supervriezen is ingeschakeld, brandt "super" (vriesvak) en er kunnen meer geluiden ontstaan.

Het apparaat schakelt na het verstrijken van het automatisch Supervriezen op normale werking.

Automatische Supervriezen annuleren

- Druk net zo vaak op de temperatuurinstelknop (diepvriesvak), tot het temperatuurdisplay (diepvriesvak) de gewenste temperatuurinstelling weergeeft.

8.3 Handmatig Supervriezen

Bij het Supervriezen koelt het vriesvak zo koud mogelijk.

Schakel Supervriezen 4 tot 6 uur voor het inladen van een hoeveelheid levensmiddelen vanaf 2 kg in het vriesvak in.

Om het invriesvermogen te benutten, gebruikt u Supervriezen.

→ *"Voorwaarden voor invriesvermogen", Pagina 97*

Opmerking: Als Supervriezen is ingeschakeld, kan er meer geluid ontstaan.

Handmatig Supervriezen inschakelen

- Druk net zo vaak op de temperatuurinstelknop (vriesvak) tot "super" (vriesvak) brandt.

Opmerking: Na ca. 60 uur schakelt het apparaat over op de normale werking.

Handmatig Supervriezen uitschakelen

- Druk net zo vaak op de temperatuurinstelknop (diepvriesvak), tot het temperatuurddisplay (diepvriesvak) de gewenste temperatuurinstelling weergeeft.

8.4 Energiebesparingsmodus

Met de energiebesparingsmodus schakelt u het apparaat naar de energiebesparende werking om. Het apparaat stelt de temperaturen automatisch om.

Koelvak	8 °C
Vriesvak	-16 °C

Energiebesparingsmodus inschakelen

- Druk net zo vaak op de temperatuurinstelknop tot "eco" brandt.

Energiebesparingsmodus uitschakelen

- Druk net zo vaak op de temperatuurinstelknop tot de gewenste temperatuur op het temperatuurddisplay wordt weergegeven.

9 Alarm

9.1 Deuralarm

Als de deur van het apparaat langere tijd open staat wordt het deuralarm ingeschakeld.

Er klinkt een waarschuwingssignaal en "alarm" brandt.

Deuralarm uitschakelen

- De apparaatdeur sluiten.
- ✓ Het waarschuwingssignaal is uitgeschakeld.

9.2 Temperatuuralarm

Wanneer het te warm is in het vriesvak, wordt het temperatuuralarm geactiveerd.

Er klinkt een waarschuwingssignaal en "alarm" knippert.

⚠ VOORZICHTIG –

Kans op gevaar voor de gezondheid!

Bij het ontdooien kunnen bacteriën zich vermeerderen en kunnen de diepvrieswaren bederven.

- Half of geheel ontdooide diepvrieswaren niet opnieuw invriezen.
- Het voedsel pas na koken of braden opnieuw invriezen.
- De maximale bewaartijd niet meer ten volle benutten.

Het temperatuuralarm kan in de volgende gevallen inschakelen:

- Het apparaat wordt in gebruik genomen.
Levensmiddelen pas in het apparaat inruimen wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt.
- Er worden grote hoeveelheden verse levensmiddelen ingeruimd.
Voor het in het apparaat inruimen van grote hoeveelheden levensmiddelen Supervriezen inschakelen.
- De deur van het vriesvak is te lang geopend.
Controleer of het diepvriesproduct deels of geheel is ontdooid.

Temperatuuralarm uitschakelen

- Druk op de temperatuurinstelknop (vriesvak).
- ✓ Het waarschuwingssignaal is uitgeschakeld.

10 Koelvak

In het koelvak kunt u vlees, worst, vis, melkproducten, eieren, bereide gerechten en brood en banket bewaren.

De temperatuur is van 2 °C tot 8 °C instelbaar.

Door de koelopslag kunt u ook licht bederfelijke levensmiddelen op korte of middellange termijn bewaren. Hoe lager de gekozen temperatuur is, des te langer blijven de levensmiddelen vers.

10.1 Tips voor het bewaren van levensmiddelen in het koelvak

- Alleen verse en onbeschadigde levensmiddelen inruimen.
- Bewaar de levensmiddelen luchtdicht verpakt of afgedekt.
- Om de luchtcirculatie niet te hinderen en het bevriezen van levensmiddelen te vermijden, de levensmiddelen niet vóór de inwendige ventilatieopeningen of direct tegen de achterwand plaatsen.
- Laat warme etenswaren en dranken eerst afkoelen.
- Houd de door de fabrikant vermelde houdbaarheidsdatum of gebruiksdatum in acht.

10.2 Koudezones in het koelvak

Door de luchtcirculatie in het koelvak ontstaan verschillende koudezones.

Koudste zone

De koudste zone bevindt zich in de bewaarlade.

Tip: Bewaar snel bedervende levensmiddelen in de koudste zone, bijv. vis, worst en vlees.

Warmste zone

De warmste zone bevindt zich helemaal bovenaan in de deur.

Tip: Bewaar minder gevoelige levensmiddelen in de warmste zone, bijv. harde kaas en boter. Hierdoor komt het aroma van de kaas beter tot ontwikkeling en blijft de boter smeerbaar.

11 Vriesvak

In het vriesvak kunt u diepvrieswaren bewaren, levensmiddelen bevriezen en ijsblokjes maken.

De temperatuur is van -16 °C tot -24 °C instelbaar.

Langdurig bewaren van levensmiddelen moet op een temperatuur van -18 °C of lager gebeuren.

Door het invriezen kunt u bederfelijke levensmiddelen gedurende lange tijd bewaren. De lage temperaturen vertragen of stoppen het bederven.

11.1 Invriescapaciteit

Het invriesvermogen geeft aan welke hoeveelheid levensmiddelen in hoeveel uur tot in de kern kan worden ingevroren.

Informatie over het invriesvermogen vindt u op het typeplaatje.

→ "Apparaat", Fig. 1/5 Pagina 91

Voorwaarden voor invriesvermogen

1. Ca. 24 uur vóór het inladen van verse levensmiddelen, Supervriezen inschakelen.
→ "Handmatig Supervriezen inschakelen", Pagina 95
2. De levensmiddelen eerst in de onderste diepvrieslade bewaren.

11.2 Vriesvakvolume volledig gebruiken

Kom te weten hoe u de maximale hoeveelheid diepvriesproducten in het vriesvak kunt doen.

1. Alle uitrustingsdelen verwijderen.
→ *Pagina 100*
2. De levensmiddelen rechtstreeks op de plateaus en de bodem van het vriesvak stapelen.

11.3 Tips voor het bewaren van levensmiddelen in het vriesvak

- Bewaar de levensmiddelen luchtdicht verpakt.
- Breng in te vriezen levensmiddelen niet in aanraking met ingevroren levensmiddelen.
- De levensmiddelen naast elkaar in de diepvriesladen leggen.
- Voor een goede luchtcirculatie in het apparaat de diepvrieslade tot aan de aanslag inschuiven.

11.4 Tips voor het bevriezen van verse levensmiddelen

- Alleen verse en onberispelijke levensmiddelen bevriezen.
- Levensmiddelen per portie invriezen.
- Bereide levensmiddelen zijn beter geschikt dan rauw eetbare levensmiddelen.
- Groente vóór het invriezen wassen, kleiner maken en blancheren.
- Fruit vóór het invriezen wassen, ontpitten en eventueel schillen, eventueel suiker of ascorbinezuuroplossing toevoegen.
- Voor het invriezen geschikte levensmiddelen zijn bijv. bakwaren, vis en zeevruchten, vlees, wild en gevogelte, eieren zonder schaal,

kaas, boter, kwark, kant-en-klaar-gerechten en etensresten.

- Voor het invriezen ongeschikte levensmiddelen zijn bijv. kropsla, radijsjes, eieren met schaal, druiven, rode appels en peren, yoghurt, zure room, crème fraîche en mayonaise.

Diepvrieswaren verpakken

Geschikt verpakkingsmateriaal en de juiste soort verpakking behouden in hoge mate de productkwaliteit en vermijden vriesbrand.

1. De levensmiddelen in de verpakking leggen.
2. De lucht eruit drukken.
3. De verpakking luchtdicht afsluiten om te voorkomen dat de levensmiddelen hun smaak verliezen of uitdrogen.
4. De verpakking met de inhoud van de invriesdatum voorzien.

11.5 Houdbaarheid van de diepvrieswaren bij -18 °C

Product	Bewaartijd
Vis, worst, klaarge-maakte gerechten, brood en banket	Tot 6 maanden
Gevogelte, vlees	Tot 8 maanden
Groente, fruit	Tot 12 maanden

De erop gedrukte vrieskalender geeft de maximale bewaartijd in maanden aan bij een constante temperatuur van -18°C.

11.6 Ontdooimethodes voor diepvrieswaren

⚠ **VOORZICHTIG –**

Kans op gevaar voor de gezondheid!

Bij het ontdooien kunnen bacteriën zich vermeerderen en kunnen de diepvrieswaren bederven.

- ▶ Half of geheel ontdooide diepvrieswaren niet opnieuw invriezen.
- ▶ Het voedsel pas na koken of braden opnieuw invriezen.
- ▶ De maximale bewaartijd niet meer ten volle benutten.
- Dierlijke levensmiddelen in het koelvak ontdooien, bijv. vis, vlees, kaas en kwark.
- Brood bij kamertemperatuur ontdooien.
- Levensmiddelen voor directe consumptie in de magnetron, in de oven of op de kookplaat bereiden.

12 Ontdooien

12.1 Ontdooien in het koelvak.

Het koelvak van uw apparaat ontdooit automatisch.

12.2 Ontdooien in het vriesvak

Door het volledig automatische “NoFrost”-systeem blijft het vriesvak vorst-vrij. Ontdooien is niet nodig.

13 Reiniging en onderhoud

De reiniging van ontoegankelijke plaatsen moet door de servicedienst worden uitgevoerd. Aan de reiniging door de servicedienst kunnen kosten verbonden zijn.

13.1 Apparaat voorbereiden voor reiniging

1. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.
2. Alle levensmiddelen eruit halen en op een koele plaats bewaren.
Indien beschikbaar koelelementen op de levensmiddelen leggen.
3. Verwijder alle uitrustingsdelen en accessoires uit het apparaat.
→ *Pagina 100*
4. Legplateau boven de fruit- en groentelade verwijderen.
→ *Pagina 100*

13.2 Apparaat schoonmaken

⚠ **WAARSCHUWING –**

Kans op elektrische schok!

Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken.

- ▶ Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.
- Vloeistof in de verlichting, in de bedieningselementen of in de inwendige ventilatieopeningen kan gevaarlijk zijn.
- ▶ Het afwaswater mag niet in de verlichting, in de bedieningselementen of in de inwendige ventilatieopeningen terechtkomen.

LET OP

Ongeschikte reinigingsmiddelen kunnen de oppervlakken van het apparaat beschadigen.

- ▶ Geen harde schuur- of afwaspsonsjes gebruiken.
- ▶ Geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen gebruiken.
- ▶ Geen sterk alcoholhoudende reinigingsmiddelen gebruiken.

Wanneer u uitrustingsdelen en accessoires in de vaatwasser reinigt, kunnen deze vervormen of verkleuren.

► Nooit uitrustingsdelen en accessoires in de vaatwasser reinigen.

1. Apparaat voorbereiden voor reiniging. → *Pagina 99*
2. Het apparaat, de uitrustingsdelen, de accessoires en de deurafdichtingen met een vaatdoek, lauw water en een beetje pH-neutraal afwasmiddel reinigen.
3. Met een zachte, droge doek grondig nadrogen.
4. De uitrustingsdelen plaatsen en de uitbouwbare apparaatdelen inbouwen.
5. Het apparaat elektrisch aansluiten. → *Pagina 15*
6. Doe de levensmiddelen in het apparaat.

13.3 Onderdelen eruit halen

Neem wanneer u de uitrustingsdelen grondig wilt reinigen deze uit het apparaat.

Plateau verwijderen

- Het legplateau uittrekken en verwijderen.
→ *Fig. 7*

Deurrek verwijderen

- Het deurrek omhoog tillen en verwijderen.
→ *Fig. 8*

Bewaarlade verwijderen

1. De lade tot de aanslag eruit trekken.
2. Til de bewaarlade aan de voorkant op ① en verwijder deze ②.
→ *Fig. 9*

Groente- en fruitlade verwijderen

1. De fruit- en groentelade tot de aanslag uittrekken.
2. Til de fruit- en groentelade aan de voorzijde op ① en verwijder deze ②.
→ *Fig. 10*

Diepvrieslade verwijderen

1. De diepvrieslade tot aan de aanslag uittrekken.
2. De diepvrieslade vooraan optillen ① en eruit halen ②.
→ *Fig. 11*

Ladefront verwijderen

U kunt het ladefront van de fruit- en groentelade verwijderen voor het gemakkelijker schoonmaken.

- Druk de klikhaken aan de zijkant van de lade in ① en verwijder het ladefront middels een draaibeweging van de lade ②.
→ *Fig. 12*

13.4 Apparaatonderdelen demonteren

Als u uw apparaat grondig wilt reinigen, kunt u bepaalde onderdelen uit uw apparaat demonteren.

Legplateau boven de fruit- en groentelade

Om de afdekking van de fruit- en groentelade grondig te reinigen, kunt u deze demonteren.

Legplateau boven de fruit- en groentelade verwijderen

1. De fruit- en groentelade verwijderen. → *Pagina 100*
2. Verwijder de lade. → *Pagina 100*
3. De afdekkingen van de fruit- en groentelades optillen ① en verwijderen ②.
→ *Fig. 13*

4. Het plateau boven de fruit- en groentelade zijwaarts kantelen ① en verwijderen ②.
→ Fig. **14**

Legplateau boven de fruit- en groentelade inbouwen

1. Het plateau boven de fruit- en groentelade naar de zijkant gekanteld plaatsen ① en neerlaten ②.
→ Fig. **15**

2. De vochtigheidsregelaar in de voorste positie brengen.
→ Fig. **16**
3. De fruit- en groentelade-afdekkingen inhaken.
→ Fig. **17**
Let er op dat de afdekkingen van de fruit- en groentelade in de openingen onder de vochtigheidsregelaars zitten.
4. De koude lade en de fruit- en groentelade plaatsen.
→ Fig. **18**

14 Storingen verhelpen

Kleinere storingen aan het apparaat kunt u zelf verhelpen. Raadpleeg voordat u contact opneemt met de klantenservice de informatie over het verhelpen van storingen. Zo voorkomt u onnodige kosten.

WAARSCHUWING – **Kans op elektrische schok!**

Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.

- ▶ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▶ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- ▶ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het ter vermindering van risico's worden vervangen door de fabrikant, de servicedienst of een andere gekwalificeerde persoon.

Storing	Oorzaak en probleemoplossing
Apparaat koelt niet, indicaties en verlichting branden.	Het presentatielicht is ingeschakeld. ▶ Houd de temperatuurinstelknop (koelvak) 9 tot 11 seconden ingedrukt, tot een akoestisch signaal klinkt.
LED-verlichting functioneert niet.	Verschillende oorzaken zijn mogelijk. ▶ Neem contact op met de servicedienst. Het nummer van de servicedienst vindt u in het bijgevoegde overzicht van servicediensten.
De koelmachine schakelt vaker en langer in.	Het apparaat is te vaak geopend. ▶ Open de apparaatdeur niet onnodig. Externe ventilatieopeningen zijn afgedekt. ▶ Verwijder hindernissen vóór de externe ventilatieopeningen.

Storing	Oorzaak en probleemoplossing
De koelmachine schakelt vaker en langer in.	Geen storing. Moderne koelapparaten schakelen vaker in en hebben verschillende vermogensstanden om efficiënter te koelen.  ▶ Verwijder hindernissen vóór de externe ventilatieopeningen. ▶ Stel het apparaat met de grootst mogelijke afstand tot verwarmingselementen, fornuis en andere warmtebronnen op. Vermijd langdurig direct zonlicht op het apparaat. ▶ Open de deur van het apparaat slechts zo kort als mogelijk is. ▶ Laat warme gerechten en dranken voordat deze in het apparaat worden geplaatst eerst afkoelen.
Op de achterwand van het koelvak vormt zich een vorstlaag.	Geen storing. Moderne koelapparaten zorgen voor een gelijkmatigere temperatuur in het koelvak. De achterwand van het koelvak wordt regelmatig automatisch ontdooid.  ▶ Open de deur van het apparaat slechts zo kort als mogelijk is. ▶ Verpak de levensmiddelen luchtdicht of dek de levensmiddelen af. ▶ Laat warme gerechten en dranken voordat deze in het apparaat worden geplaatst eerst afkoelen. ▶ Laat altijd wat ruimte tussen de levensmiddelen en de binnenwanden.
Zijpanelen van het apparaat zijn warm.	Geen storing. In de zijwanden lopen buizen welk tijdens het koelproces warm worden. Meubels die tegen het apparaat staan, worden niet beschadigd door de warmte. Geen handeling vereist. Geen handeling vereist.
Er klinkt een waarschuwingssignaal en "alarm" knippert.	Verschillende oorzaken zijn mogelijk. ▶ Druk op de temperatuurinstelknop (vriesvak). ✓ Schakel het alarm uit. Deur van het apparaat is open. ▶ Sluit de deur van het apparaat.

Storing	Oorzaak en probleemoplossing
Er klinkt een waarschuwingssignaal en "alarm" knippert.	Externe ventilatieopeningen zijn afgedekt. ▶ Verwijder hindernissen vóór de externe ventilatieopeningen. Er zijn grotere hoeveelheden verse levensmiddelen ingeruimd. ▶ Overschrijd het vriesvermogen niet. → <i>"Invriescapaciteit", Pagina 97</i>
Ingestelde temperatuur wordt niet bereikt. Volautomatische ontdooien werkt niet meer.	De deur van het vriesvak was te lang geopend. Er zit heel veel ijs op de verdamper (koudegenerator) in het NoFrost-systeem. Vereiste: De diepvrieswaren zijn goed geïsoleerd en worden op een koele plaats bewaard. 1. Schakel het apparaat uit. → <i>Pagina 94</i> 2. Koppel het apparaat los van de voedingspanning. Haal stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of schakel de zekering in de meterkast uit. 3. Breng het apparaat weg van de muur. 4. Laat de deur van het apparaat open. ✓ Na ca. 20 minuten begint het dooiwater in de dooiwateropvangschaal aan de achterwand van het apparaat te lopen. → Fig. 19 5. Om te voorkomen dat de dooiwateropvangschaal overloopt: het dooiwater met een spons opzuigen. De verdamper is ontdooid als er geen dooiwater meer in de dooiwateropvangschaal loopt. 6. Reinig de binnenruimte van het apparaat. → <i>Pagina 99</i> 7. Schakel het apparaat weer in. → <i>Pagina 94</i>
Temperatuur wijkt erg af van de instelling.	Verschillende oorzaken zijn mogelijk. 1. Schakel het apparaat uit. → <i>Pagina 94</i> 2. Schakel het apparaat na ca. 5 minuten opnieuw in. → <i>Pagina 94</i> ▶ Als de temperatuur te hoog is, controleer dan de temperatuur na een paar uur opnieuw. ▶ Als de temperatuur te laag is, controleer de temperatuur dan de volgende dag opnieuw.
Op het oppervlak van het apparaat en de plateaus in het apparaat vormt zich condenswater.	De waterdamp in warme en vochtige lucht condenseert op de koudere oppervlakken van het apparaat. 1. Neem het dooiwater af met een zachte, droge doek. 2. Open het apparaat zo kort mogelijk. 3. Let er op dat het apparaat altijd goed wordt gesloten.

Storing	Oorzaak en probleemoplossing
Het apparaat bromt, borrelt, zoemt, gorgelt, klikt, of maakt knakgeluiden.	Geen storing. Een motor draait, bijv. koelaggregaat, ventilator. Er stroomt koudemiddel door de buizen. Motor, schakelaars of magneetventielen schakelen in- of uit. Het automatische ontdooisysteem treedt in werking. Geen handeling vereist. Geen handeling vereist.
Apparaat produceert geluiden.	Het apparaat staat niet waterpas. ► Stel het apparaat horizontaal met behulp van een waterpas en de stelvoeten.
	Apparaat is niet vrijstaand. ► Houd de minimum afstanden van het apparaat aan.
	Uitrustingsdelen wiebelen of klemmen. ► Controleer de uitneembare uitrustingsdelen en zet ze eventueel opnieuw in het apparaat.
	Flessen of containers raken elkaar. ► Haal flessen of containers van elkaar.
	Supervriezen is ingeschakeld. Geen handeling vereist. Geen handeling vereist.

14.1 Stroomuitval

Tijdens een stroomuitval stijgt de temperatuur in het apparaat, hierdoor verkort de bewaartijd en de kwaliteit van de diepvriesproducten vermindert.

Op onze website van uw apparaat vindt in de technische gegevens de bewaartijd van de diepvriesproducten in geval van een storing.

Opmerkingen

- Het apparaat tijdens een stroomuitval zo weinig mogelijk openen en geen andere levensmiddelen inruimen.
- De kwaliteit van de levensmiddelen onmiddellijk na de stroomuitval controleren.
 - Diepvriesproducten die ontdooit en warmer dan 5 °C zijn, weggoien.
 - Licht ontdooide diepvriesproducten koken of bakken en ofwel verbruiken of opnieuw invriezen.

15 Opslaan en afvoeren

15.1 Apparaat buiten gebruik stellen

1. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.
2. Alle levensmiddelen verwijderen.
3. Het apparaat reinigen. → *Pagina 99*
4. Om de ventilatie van het interieur te waarborgen het apparaat geopend laten.

15.2 Afvoeren van uw oude apparaat

Door een milieuvriendelijke afvoer kunnen waardevolle grondstoffen opnieuw worden gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING –**Kans op gevaar voor de gezondheid!**

Kinderen kunnen zich in het apparaat opsluiten en in levensgevaar geraken.

- ▶ Om te voorkomen dat kinderen in het apparaat kruipen legplateaus en lades niet uit het apparaat nemen.
- ▶ Kinderen uit de buurt van een afgedankt apparaat houden.

⚠ WAARSCHUWING –**Brandgevaar!**

Bij beschadiging van de leidingen kunnen brandbaar koudemiddel en schadelijke gassen ontsnappen en ontsteken.

- ▶ De buizen van de koudemiddelkringloop en de isolatie niet beschadigen.
1. De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken.
 2. Het netsnoer doorknippen.
 3. Voer het apparaat milieuvriendelijk af.
- Bij uw dealer en uw gemeente- of deelraads kantoor kunt u informatie verkrijgen over de actuele afvoermethoden.



Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten.

16 Servicedienst

Originele vervangende onderdelen die relevant zijn voor de werking in overeenstemming met de desbetreffende Ecodesign-verordening kunt u voor de duur van ten minste 10 jaar vanaf het moment van in de handel brengen van het apparaat binnen de Europese Economische Ruimte bij onze servicedienst verkrijgen.

Opmerking: Het inschakelen van de servicedienst is in het kader van de plaatselijk geldende fabrieksgarantievoorwaarden gratis. De minimumduur van de garantie (fabrieksgarantie voor particuliere gebruikers) in de Europese Economische Ruimte bedraagt 2 jaar in overeenstemming met de geldende plaatselijke garantievoorwaarden. De garantievoorwaarden doen geen afbreuk aan eventuele andere rechten of claims die u op grond van het plaatselijke recht heeft.

Gedetailleerde informatie over de garantieduur en de garantievoorwaarden in uw land ontvangt u via de QR-code op het meegeleverde document over de servicecontacten en garantievoorwaarden, bij onze klantenservice, uw dealer of op onze website.

De contactgegevens van de klantenservice vindt u via de QR-code op het meegeleverde document over de servicecontacten en garantievoorwaarden of op onze website.

16.1 Productnummer (E-nr.) en productienummer (FD)

Als u contact opneemt met de servicedienst, hebt u het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD)

nodig. Deze nummers vindt u op het typeplaatje van het apparaat.

→ "Apparaat", Fig. **1** / **5** Pagina 91

Om uw apparaatgegevens en de servicedienst-telefoonnummers snel terug te kunnen vinden, kunt u de gegevens noteren.

17 Technische gegevens

Koudemiddel, netto inhoud en overige technische gegevens bevinden zich op het typeplaatje.

→ "Apparaat", Fig. **1** / **5** Pagina 91

Dit product bevat een lichtbron van energieklassse G. De lichtbron is leverbaar als reserveonderdeel en mag uitsluitend door een hiervoor getrainde monteur worden vervangen.

Meer informatie over uw model vindt u op het internet onder <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Dit webadres verwijst naar de officiële EU-productdatabank EPREL. Volg dan de aanwijzingen bij het zoeken naar het model op. De modelidentificatie bestaat uit het teken voor de slash van het E-nummer (E-Nr.) op het typeplaatje. Alternatief vindt u de modelidentificatie ook in de eerste regel van het EU-energielabel.

¹ Geldt alleen voor landen in de Europese Economische Ruimte

**Weitere Informationen und Erklärungen finden Sie online.
Scannen Sie den QR-Code auf der Titelseite.**



Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheit	108	7.3 Gerät ausschalten	118
1.1 Allgemeine Hinweise	108	7.4 Temperatur einstellen	118
1.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	108	8 Zusatzfunktionen	119
1.3 Einschränkung des Nutzerkreises	108	8.1 Super-Kühlen	119
1.4 Sicherer Transport	109	8.2 Automatisches Super-Gefrieren	119
1.5 Sichere Installation	109	8.3 Manuelles Super-Gefrieren ...	119
1.6 Sicherer Gebrauch	110	8.4 Energiesparmodus	120
1.7 Beschädigtes Gerät	112	9 Alarm	120
2 Sachschäden vermeiden	113	9.1 Türalarm	120
3 Umweltschutz und Sparen	113	9.2 Temperaturalarm	120
3.1 Verpackung entsorgen	113	10 Kühlfach	120
3.2 Energie sparen	113	10.1 Tipps zum Einlagern von Lebensmitteln ins Kühlfach	121
4 Aufstellen und Anschließen ...	114	10.2 Kältezonen im Kühlfach	121
4.1 Lieferumfang	114	11 Gefrierfach	121
4.2 Kriterien für den Aufstellort ..	114	11.1 Gefriervermögen	121
4.3 Gerät montieren	115	11.2 Gefrierfachvolumen vollständig nutzen	121
4.4 Gerät für den ersten Gebrauch vorbereiten	115	11.3 Tipps zum Einlagern von Lebensmitteln ins Gefrierfach	122
4.5 Gerät elektrisch anschließen	115	11.4 Tipps zum Einfrieren frischer Lebensmittel	122
5 Kennenlernen	115	11.5 Haltbarkeit des Gefrierguts bei -18 °C	122
5.1 Gerät	115	11.6 Auftaumethoden für Gefriergut	122
5.2 Bedienfeld	116	12 Abtauen	123
6 Ausstattung	116	12.1 Abtauen im Kühlfach	123
6.1 Ablage	116	12.2 Abtauen im Gefrierfach	123
6.2 Lagerbehälter	116	13 Reinigen und Pflegen	123
6.3 Obst- und Gemüsebehälter mit Feuchtigkeitsregler	116	13.1 Gerät zum Reinigen vorbereiten	123
6.4 Behälterteiler	117	13.2 Gerät reinigen	123
6.5 Butter- und Käsefach	117	13.3 Ausstattungsteile entnehmen	124
6.6 Türabsteller	117	13.4 Geräteteile ausbauen	124
6.7 Zubehör	117		
7 Grundlegende Bedienung	118		
7.1 Gerät einschalten	118		
7.2 Hinweise zum Betrieb	118		

14 Störungen beheben	125	15.2 Altgerät entsorgen	128
14.1 Stromausfall	128	16 Kundendienst	129
15 Lagern und Entsorgen	128	16.1 Erzeugnisnummer (E-Nr.) und	
15.1 Gerät außer Betrieb neh-		Fertigungsnummer (FD)	129
men	128	17 Technische Daten	130



1 Sicherheit

Beachten Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise.

1.1 Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig.
- Bewahren Sie die Anleitung sowie die Produktinformationen für einen späteren Gebrauch oder Nachbesitzer auf.
- Schließen Sie das Gerät bei einem Transportschaden nicht an.

1.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät bestimmt.

Verwenden Sie das Gerät nur:

- um Lebensmittel zu kühlen und zu gefrieren und zur Eiskübelbereitung.
- im privaten Haushalt und in geschlossenen Räumen des häuslichen Umfelds.
- bis zu einer Höhe von 2000 m über dem Meeresspiegel.

1.3 Einschränkung des Nutzerkreises

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Kühl-/Gefriergerät be- und entladen.

1.4 Sicherer Transport

WARNUNG – Verletzungsgefahr!

Das hohe Gerätegewicht kann beim Anheben zu Verletzungen führen.

- ▶ Das Gerät nicht allein anheben.

1.5 Sichere Installation

WARNUNG – Stromschlaggefahr!

Unsachgemäße Installationen sind gefährlich.

- ▶ Das Gerät nur gemäß den Angaben auf dem Typenschild anschließen und betreiben.
- ▶ Das Gerät nur über eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Erdung an ein Stromnetz mit Wechselstrom anschließen.
- ▶ Das Schutzleitersystem der elektrischen Hausinstallation muss vorschriftsmäßig installiert sein.
- ▶ Nie das Gerät über eine externe Schaltvorrichtung versorgen, z. B. Zeitschaltuhr oder Fernsteuerung.
- ▶ Wenn das Gerät eingebaut ist, muss der Netzstecker der Netzanschlussleitung frei zugänglich sein, oder falls der freie Zugang nicht möglich ist, muss in der festverlegten elektrischen Installation eine Trennvorrichtung nach den Errichtungsbestimmungen eingebaut sein.
- ▶ Beim Aufstellen des Geräts darauf achten, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

Eine beschädigte Isolierung der Netzanschlussleitung ist gefährlich.

- ▶ Nie die Netzanschlussleitung mit Wärmequellen in Kontakt bringen.

WARNUNG – Explosionsgefahr!

Wenn die Lüftungsöffnungen des Geräts verschlossen sind, kann bei einem Leck des Kältekreislaufs ein brennbares Gas-Luft-Gemisch entstehen.

- ▶ Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder im Einbaugehäuse nicht verschließen.

WARNUNG – Brandgefahr!

Eine verlängerte Netzanschlussleitung und nicht zugelassene Adapter zu verwenden, ist gefährlich.

- ▶ Keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosenleisten verwenden.
- ▶ Nur vom Hersteller zugelassene Adapter und Netzanschlussleitungen verwenden.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung zu kurz ist und keine längere Netzanschlussleitung verfügbar ist, Elektrofachbetrieb kontaktieren, um die Hausinstallation anzupassen.

Ortsveränderliche Mehrfachsteckdosenleisten oder Netzteile können überhitzen und zum Brand führen.

- ▶ Ortsveränderliche Mehrfachsteckdosenleisten oder Netzteile nicht an der Rückseite der Geräte platzieren.

1.6 Sicherer Gebrauch

WARNUNG – Stromschlaggefahr!

Eindringende Feuchtigkeit kann einen Stromschlag verursachen.

- ▶ Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden.
- ▶ Nie das Gerät großer Hitze und Nässe aussetzen.
- ▶ Keinen Dampfreiniger oder Hochdruckreiniger verwenden, um das Gerät zu reinigen.

WARNUNG – Erstickungsgefahr!

Kinder können sich Verpackungsmaterial über den Kopf ziehen oder sich darin einwickeln und ersticken.

- ▶ Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten.
- ▶ Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen lassen.

Kinder können Kleinteile einatmen oder verschlucken und dadurch ersticken.

- ▶ Kleinteile von Kindern fernhalten.
- ▶ Kinder nicht mit Kleinteilen spielen lassen.

WARNUNG – Explosionsgefahr!

Durch Beschädigung des Kältekreislaufs kann brennbares Kältemittel austreten und explodieren.

- ▶ Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstigen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.

- ▶ Festgefrorene Lebensmittel mit einem stumpfen Gegenstand lösen, z. B. Holzlöffelstiel.
- Produkte mit brennbaren Treibgasen und explosiven Stoffen können explodieren, z. B. Spraydosen.
- ▶ Keine Produkte mit brennbaren Treibgasen und explosiven Stoffen im Gerät lagern.

WARNUNG – Brandgefahr!

Elektrische Geräte innerhalb des Geräts können zu einem Brand führen, z. B. Heizgeräte oder elektrische Eisbereiter.

- ▶ Keine elektrischen Geräte innerhalb des Geräts betreiben.

WARNUNG – Verletzungsgefahr!

Behälter mit kohlenensäurehaltigen Getränken können platzen.

- ▶ Keine Behälter mit kohlenensäurehaltigen Getränken im Gefrierfach lagern.

Verletzung der Augen durch Austritt von brennbarem Kältemittel und schädlichen Gasen.

- ▶ Nicht die Rohre des Kältemittel-Kreislaufs und die Isolierung beschädigen.

Das Gerät kann kippen.

- ▶ Nicht auf Sockel, Auszüge oder Türen treten oder darauf abstützen.

WARNUNG – Verbrennungsgefahr!

Einzelne Teile der Geräterückseite werden bei Betrieb heiß.

- ▶ Nie die heißen Teile berühren.

WARNUNG – Verbrennungsgefahr durch Kälte!

Kontakt mit Gefriergut und kalten Oberflächen kann zu Verbrennungen durch Kälte führen.

- ▶ Nie Gefriergut sofort in den Mund nehmen, nachdem es aus dem Gefrierfach genommen wurde.
- ▶ Längeren Kontakt der Haut mit Gefriergut, Eis und Oberflächen im Gefrierfach vermeiden.

⚠ VORSICHT – Gefahr von Gesundheitsschäden!

Um die Verunreinigung von Lebensmitteln zu vermeiden, sind die folgenden Anweisungen zu beachten.

- ▶ Wenn die Tür für eine längere Zeit geöffnet wird, kann es zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Gerätes kommen.
- ▶ Die Flächen, die mit Lebensmitteln und zugänglichen Ablaufsystemen in Berührung kommen können, regelmäßig reinigen.
- ▶ Rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlgerät so aufbewahren, dass es andere Lebensmittel nicht berührt oder auf diese tropft.
- ▶ Wenn das Kühl-/Gefriergerät längere Zeit leer steht, das Gerät ausschalten, abtauen, reinigen und die Tür offen lassen, um Schimmelbildung zu vermeiden.

Teile im Gerät aus Metall oder mit Metalloptik können Aluminium enthalten. Wenn saure Lebensmittel mit Aluminium in Kontakt kommen, können Aluminiumionen in die Lebensmittel übergehen.

- ▶ Verunreinigte Lebensmittel nicht verzehren.

1.7 Beschädigtes Gerät

⚠ WARNUNG – Stromschlaggefahr!

Ein beschädigtes Gerät oder eine beschädigte Netzanschlussleitung ist gefährlich.

- ▶ Nie ein beschädigtes Gerät betreiben.
- ▶ Nie an der Netzanschlussleitung ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Immer am Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen.
- ▶ Wenn das Gerät oder die Netzanschlussleitung beschädigt ist, sofort den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen oder die Sicherung im Sicherungskasten ausschalten.
- ▶ Den Kundendienst rufen. → *Seite 129*

Unsachgemäße Reparaturen sind gefährlich.

- ▶ Nur dafür geschultes Fachpersonal darf Reparaturen am Gerät durchführen.
- ▶ Nur Original-Ersatzteile dürfen zur Reparatur des Geräts verwendet werden.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder

eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

WARNUNG – Brandgefahr!



Bei Beschädigung der Rohre können brennbares Kältemittel und schädliche Gase austreten und sich entzünden.

- ▶ Feuer und Zündquellen vom Gerät fernhalten.
- ▶ Den Raum lüften.
- ▶ Das Gerät ausschalten. → *Seite 118*
- ▶ Den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen oder die Sicherung im Sicherungskasten ausschalten.
- ▶ Den Kundendienst rufen. → *Seite 129*

2 Sachschäden vermeiden

ACHTUNG

Das Verkannten der Geräterollen kann beim Verschieben des Geräts den Fußboden beschädigen.

- ▶ Das Gerät mit einer Sackkarre transportieren.
- ▶ Beim Verschieben des Geräts einen Fußbodenschutz verwenden und nicht im Zickzack bewegen.

Durch die Benutzung des Geräts, der Sockel, Auszüge oder Türen als Sitzfläche oder Steigfläche kann das Gerät beschädigt werden.

- ▶ Nicht auf das Gerät, die Sockel, Auszüge oder Türen treten oder darauf abstützen.

Durch Verschmutzungen mit Öl oder Fett können Kunststoffteile und Türdichtungen porös werden.

- ▶ Kunststoffteile und Türdichtungen öl- und fettfrei halten.

Teile im Gerät aus Metall oder mit Metall-Optik können Aluminium enthalten. Bei Kontakt mit säurehaltigen

Lebensmitteln korrodiert das Aluminium und verfärbt sich.

- ▶ Lebensmittel nur verpackt im Gerät lagern.

Wenn Sie Ausstattungsteile und Zubehör im Geschirrspüler reinigen, können sich diese verformen oder verfärben.

- ▶ Nie Ausstattungsteile und Zubehör im Geschirrspüler reinigen.

3 Umweltschutz und Sparen

3.1 Verpackung entsorgen

Die Verpackungsmaterialien sind umweltverträglich und wiederverwertbar.

- ▶ Die einzelnen Bestandteile getrennt nach Sorten entsorgen.

3.2 Energie sparen

Wenn Sie diese Hinweise beachten, verbraucht Ihr Gerät weniger Strom.

Wahl des Aufstellorts

- Das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Das Gerät mit möglichst großem Abstand zu Heizkörpern, Herd und anderen Wärmequellen aufstellen:
 - 30 mm Abstand zu Elektro- oder Gasherden halten.
 - 300 mm Abstand zu Öl- oder Kohleherden halten.
- Einen kleinen seitlichen Wandabstand einhalten.
- Nie die äußeren Lüftungsöffnungen abdecken oder zustellen.

Energie sparen beim Gebrauch

Hinweis: Die Anordnung der Ausstattungsteile hat keinen Einfluss auf den Energieverbrauch des Geräts.

- Das Gerät nur kurz öffnen und sorgfältig schließen.
- Nie die inneren Belüftungsöffnungen oder die äußeren Lüftungsöffnungen abdecken oder zustellen.
- Gekaufte Lebensmittel in einer Kühltasche transportieren und schnell ins Gerät legen.
- Warme Lebensmittel und Getränke vor dem Einlagern abkühlen lassen.
- Um die Kälte des Gefrierguts zu nutzen, das Gefriergut zum Auftauen ins Kühlfach legen.
- Zwischen den Lebensmitteln und zur Rückwand immer etwas Platz lassen.

4 Aufstellen und Anschließen

4.1 Lieferumfang

Prüfen Sie nach dem Auspacken alle Teile auf Transportschäden und die Vollständigkeit der Lieferung.

Bei Beanstandungen wenden Sie sich an Ihren Händler oder an unseren Kundendienst → *Seite 129*.

Die Lieferung besteht aus:

- Standgerät
- Ausstattung und Zubehör¹
- Montageanleitung
- Gebrauchsanleitung
- Kundendienstverzeichnis
- Garantiebeilage²
- Energielabel
- Informationen zu Energieverbrauch und Geräuschen

4.2 Kriterien für den Aufstellort

WARNUNG – Explosionsgefahr!

Wenn das Gerät in einem zu kleinen Raum steht, kann bei einem Leck des Kältekreislaufs ein brennbares Gas-Luft-Gemisch entstehen.

- Das Gerät nur in einem Raum aufstellen, der mindestens ein Volumen von 1 m³ pro 8 g Kältemittel hat. Die Menge des Kältemittels steht auf dem Typenschild.

→ "Gerät", Abb. **1**/**5** *Seite 115*

Das Gewicht des Geräts kann je nach Modell ab Werk bis zu 110 kg betragen.

Um das Gewicht des Geräts zu tragen, muss der Untergrund ausreichend stabil sein.

¹ Je nach Geräteausstattung

² Nicht in allen Ländern

Der Untergrund muss eben sein. Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 43 °C bestimmt.

Das Gerät ist innerhalb der zulässigen Raumtemperatur voll funktionsfähig.

Wenn Sie das Gerät bei kälteren Raumtemperaturen betreiben, können Beschädigungen am Gerät bis zu einer Raumtemperatur von 5 °C ausgeschlossen werden.

Over-and-Under- und Side-by-Side-Aufstellung

Wenn Sie 2 Kühlgeräte übereinander oder nebeneinander aufstellen wollen, müssen Sie zwischen den Geräten mindestens 150 mm Abstand halten. Für ausgewählte Geräte ist eine Aufstellung ohne Mindestabstand möglich. Fragen Sie dazu Ihren Fachhändler oder Küchenplaner.

4.3 Gerät montieren

- ▶ Das Gerät gemäß beiliegender Montageanleitung montieren.

4.4 Gerät für den ersten Gebrauch vorbereiten

1. Das Informationsmaterial entnehmen.
2. Die Schutzfolien und Transportsicherungen, z. B. Klebestreifen und Karton entfernen.
3. Das Gerät zum ersten Mal reinigen. → *Seite 123*

4.5 Gerät elektrisch anschließen

1. Den Netzstecker der Netzanschlussleitung des Geräts in eine

Steckdose in der Nähe des Geräts stecken.

Die Anschlussdaten des Geräts stehen auf dem Typenschild.

→ "Gerät", Abb. **1**/**5** *Seite 115*

2. Den Netzstecker auf festen Sitz prüfen.
- ✓ Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

5 Kennenlernen

5.1 Gerät

Hier finden Sie eine Übersicht über die Bestandteile Ihres Geräts.

→ Abb. **1**

A	Kühlfach → <i>Seite 120</i>
B	Gefrierfach → <i>Seite 121</i>
1	Bedienfeld → <i>Seite 116</i>
2	Beleuchtung
3	Innere Lüftungsöffnungen
4	Temperaturregler (Lagerbehälter) → <i>Seite 118</i>
5	Typenschild → <i>Seite 130</i>
6	Lagerbehälter → <i>Seite 116</i>
7	Obst- und Gemüsebehälter mit Feuchtigkeitsregler → <i>Seite 116</i>
8	Gefriergutbehälter → <i>Seite 124</i>
9	Schraubfuß
10	Butter- und Käsefach → <i>Seite 117</i> ¹
11	Türabsteller für große Flaschen → <i>Seite 117</i>
12	Behälterteiler → <i>Seite 117</i>

¹ Je nach Geräteausstattung

5.2 Bedienfeld

Über das Bedienfeld stellen Sie alle Funktionen Ihres Geräts ein und erhalten Informationen zum Betriebszustand.

→ Abb. 2

- | | |
|---|---|
| 1 | alarm leuchtet, wenn der Alarm eingeschaltet ist. |
| 2 | Die Temperatureinstelltaste (Kühlfach) stellt die Temperatur des Kühlfachs ein. |
| 3 | super (Kühlfach) leuchtet, wenn Super-Kühlen eingeschaltet ist. |
| 4 | Zeigt die eingestellte Temperatur des Kühlfachs in °C an. |
| 5 | eco (Kühlfach) leuchtet, wenn der Energiesparmodus im Kühlfach eingeschaltet ist. |
| 6 | Die Temperatureinstelltaste (Gefrierfach) stellt die Temperatur des Gefrierfachs ein. |
| 7 | super (Gefrierfach) leuchtet, wenn Super-Gefrieren eingeschaltet ist. |
| 8 | Zeigt die eingestellte Temperatur des Gefrierfachs in °C an. |
| 9 | eco (Gefrierfach) leuchtet, wenn der Energiesparmodus im Gefrierfach eingeschaltet ist. |

6 Ausstattung

Die Ausstattung Ihres Geräts ist modellabhängig.

6.1 Ablage

Um die Ablage nach Bedarf zu variieren, können Sie die Ablage entnehmen und an anderer Stelle wieder einsetzen.

→ "Ablage entnehmen", Seite 124

6.2 Lagerbehälter

Im Lagerbehälter herrschen tiefere Temperaturen als im Kühlfach. Temperaturen unter 0 °C können zeitweise auftreten.

Um Temperaturen nahe 0 °C im Lagerbehälter zu erreichen, die Kühlfachtemperatur auf 2 °C einstellen.

→ Seite 118

Nutzen Sie die tieferen Temperaturen im Lagerbehälter, um leicht verderbliche Lebensmittel zu lagern, z. B. Fisch, Fleisch und Wurst.

6.3 Obst- und Gemüsebehälter mit Feuchtigkeitsregler

Lagern Sie frisches Obst und Gemüse unverpackt im Obst- und Gemüsebehälter.

Angeschnittenes Obst und Gemüse abgedeckt oder luftdicht verpackt einlagern.

Über den Feuchtigkeitsregler und eine spezielle Abdichtung können Sie die Luftfeuchtigkeit im Obst- und Gemüsebehälter anpassen. Damit können Sie frisches Obst und Gemüse bis zu zweimal länger einlagern als bei konventioneller Lagerung.

→ Abb. 3

Die Luftfeuchtigkeit im Obst- und Gemüsebehälter nach Art und Menge der einzulagernden Lebensmittel durch Drücken des Feuchtigkeitsreglers einstellen:

- Einrasten für niedrige Luftfeuchtigkeit ☼ bei überwiegender Lagerung von Obst, Mischbeladung oder hoher Beladung.
- Ausrasten für hohe Luftfeuchtigkeit ☼☼ bei überwiegender Lagerung von Gemüse oder geringer Beladung.

Je nach Lagermenge und Lagergut kann sich im Obst- und Gemüsebehälter Kondenswasser bilden. Das Kondenswasser mit einem trockenen Tuch entfernen und eine niedrige Luftfeuchtigkeit über den Feuchtigkeitsregler einstellen. Damit die Qualität und das Aroma erhalten bleiben, lagern Sie kälteempfindliches Obst und Gemüse außerhalb des Geräts bei Temperaturen von ca. 8 °C bis 12 °C, z. B. Ananas, Bananen, Zitrusfrüchte, Gurken, Zucchini, Paprika, Tomaten und Kartoffeln.

6.4 Behälterteiler

WARNUNG – Erstickungsgefahr!

Kinder können in das Gerät hineinklettern und ersticken.

- ▶ Nie den Behälterteiler des Gefrierbehälters entnehmen.

ACHTUNG

Der Behälterteiler des Gefriergutbehälters wird beim Entnehmen beschädigt.

- ▶ Nie den Behälterteiler des Gefrierbehälters entnehmen.

Der Behälterteiler teilt den Gefriergutbehälter, damit Sie Lebensmittel besser organisieren können.

6.5 Butter- und Käsefach

Lagern Sie Butter und Hartkäse im Butter- und Käsefach.

6.6 Türabsteller

Um den Türabsteller nach Bedarf zu variieren, können Sie den Türabsteller entnehmen und an anderer Stelle wieder einsetzen.

→ *"Türabsteller entnehmen"*,

Seite 124

6.7 Zubehör

Verwenden Sie Originalzubehör. Es ist auf Ihr Gerät abgestimmt. Das Zubehör Ihres Geräts ist modellabhängig.

Eierablage

Lagern Sie Eier sicher auf der Eierablage.

Flaschenhalter

Der Flaschenhalter verhindert, dass Flaschen beim Öffnen und Schließen der Gerätetür kippen.

→ Abb. **4**

Variable Flaschenablage

Lagern Sie Flaschen sicher auf der variablen Flaschenablage.

→ Abb. **5**

Eiswürfelschale

Nutzen Sie die Eiswürfelschale, um Eiswürfel herzustellen.

Eiswürfel herstellen

Verwenden Sie zur Herstellung von Eiswürfeln ausschließlich Trinkwasser.

1. Die Eiswürfelschale zu $\frac{3}{4}$ mit Trinkwasser füllen und in das Gefrierfach stellen.
Festgefrorene Eiswürfelschale mit einem stumpfen Gegenstand lösen, z. B. Holzlöffelstiel.
2. Zum Lösen der Eiswürfel die Eiswürfelschale kurz unter fließendes Wasser halten oder leicht verwinden.

7 Grundlegende Bedienung

7.1 Gerät einschalten

1. Das Gerät elektrisch anschließen.
→ *Seite 115*
- ✓ Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.
- ✓ Das Gerät beginnt zu kühlen.
- ✓ Ein Warnton ertönt und "alarm" blinkt, da das Gefrierfach noch zu warm ist.
2. Den Warnton mit der Temperatureinstelltaste (Gefrierfach) ausschalten.
- ✓ "alarm" erlischt, sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist.
3. Die gewünschte Temperatur einstellen. → *Seite 118*

7.2 Hinweise zum Betrieb

- Wenn Sie das Gerät eingeschaltet haben, dauert es bis zu mehreren Stunden bis die eingestellte Temperatur erreicht wird.
Keine Lebensmittel einlegen, bevor die eingestellte Temperatur erreicht ist.
- Die Stirnseiten des Gehäuses werden zeitweise leicht beheizt. Dies verhindert Schwitzwasserbildung im Bereich der Türdichtung.
- Achten Sie beim Schließen der Tür darauf, dass die Tür nicht durch Lagergut blockiert wird.
- Wenn Sie die Tür schließen, kann ein Unterdruck entstehen. Die Tür lässt sich nur schwer wieder öffnen. Warten Sie einen Moment, bis sich der Unterdruck ausgleicht.
- Die Temperatur im Gerät variiert durch folgende Bedingungen:
 - Häufigkeit der Geräteöffnungen
 - Beladungsmenge
 - Temperatur frisch eingelagerter Lebensmittel

- Umgebungstemperatur
- Direkte Sonneneinstrahlung

7.3 Gerät ausschalten

- Das Gerät vom Stromnetz trennen. Den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen oder die Sicherung im Sicherungskasten ausschalten.

7.4 Temperatur einstellen

Kühlfachtemperatur einstellen

- So oft die Temperatureinstelltaste (Kühlfach) drücken, bis die Temperaturanzeige (Kühlfach) die gewünschte Temperatureinstellung zeigt.
Um die eingestellte Temperatur zu erreichen, den Temperaturregler des Lagerbehälters auf $\frac{1}{3}$ -Stellung von unten schieben. → *Seite 118*
Die empfohlene Temperatur im Kühlfach beträgt 4 °C.

Lagerbehälter-Temperatur einstellen

- Eine der Optionen wählen:
 - Um die Temperatur zu verringern, den Temperaturregler nach oben in Richtung "extra cold" schieben.
 - Um die Temperatur zu erhöhen, den Temperaturregler nach unten in Richtung "cold" schieben.
- *Abb. 6*

Gefrierfachtemperatur einstellen

- So oft die Temperatureinstelltaste (Gefrierfach) drücken, bis die Temperaturanzeige (Gefrierfach) die gewünschte Temperatureinstellung zeigt.
Die empfohlene Temperatur im Gefrierfach beträgt -18 °C.

8 Zusatzfunktionen

Erfahren Sie, über welche einstellbaren Zusatzfunktionen Ihr Gerät verfügt.

8.1 Super-Kühlen

Beim Super-Kühlen kühlt das Kühlfach so kalt wie möglich.

Schalten Sie Super-Kühlen vor dem Einlagern großer Lebensmittelmengen ins Kühlfach ein.

Hinweis: Wenn Super-Kühlen eingeschaltet ist, kann es zu vermehrten Geräuschen kommen.

Super-Kühlen einschalten

- So oft die Temperatureinstelltaste (Kühlfach) drücken, bis "super" (Kühlfach) leuchtet.

Hinweis: Nach ca. 6 Stunden schaltet das Gerät auf Normalbetrieb.

Super-Kühlen ausschalten

- So oft die Temperatureinstelltaste (Kühlfach) drücken, bis die Temperaturanzeige (Kühlfach) die gewünschte Temperatureinstellung zeigt.

8.2 Automatisches Super-Gefrieren

Beim automatischen Super-Gefrieren kühlt das Gefrierfach deutlich kälter als im Normalbetrieb. Dadurch frieren die Lebensmittel schneller durch.

Das automatische Super-Gefrieren schaltet sich ein, wenn Sie frische Lebensmittel in die hinten auf dem großen Gefriergutbehälter aufgesetzte Gefriergutschale oder von rechts beginnend in den flachen Gefriergutbehälter legen.

Wenn das automatische Super-Gefrieren eingeschaltet ist, leuchtet "su-

per" (Gefrierfach) und vermehrte Geräusche können entstehen.

Das Gerät schaltet nach Ablauf von automatischem Super-Gefrieren auf Normalbetrieb.

Automatisches Super-Gefrieren abbrechen

- So oft die Temperatureinstelltaste (Gefrierfach) drücken, bis die Temperaturanzeige (Gefrierfach) die gewünschte Temperatureinstellung zeigt.

8.3 Manuelles Super-Gefrieren

Beim Super-Gefrieren kühlt das Gefrierfach so kalt wie möglich.

Schalten Sie Super-Gefrieren 4 bis 6 Stunden vor dem Einlagern einer Lebensmittelmenge ab 2 kg ins Gefrierfach ein.

Um das Gefriervermögen auszunutzen, verwenden Sie Super-Gefrieren. → *"Voraussetzungen für das Gefriervermögen", Seite 121*

Hinweis: Wenn Super-Gefrieren eingeschaltet ist, kann es zu vermehrten Geräuschen kommen.

Manuelles Super-Gefrieren einschalten

- So oft die Temperatureinstelltaste (Gefrierfach) drücken, bis "super" (Gefrierfach) leuchtet.

Hinweis: Nach ca. 60 Stunden schaltet das Gerät auf Normalbetrieb.

Manuelles Super-Gefrieren ausschalten

- So oft die Temperatureinstelltaste (Gefrierfach) drücken, bis die Temperaturanzeige (Gefrierfach) die gewünschte Temperatureinstellung zeigt.

8.4 Energiesparmodus

Mit dem Energiesparmodus schalten Sie das Gerät in den energiesparenden Betrieb um.

Das Gerät stellt die Temperaturen automatisch um.

Kühlfach	8 °C
Gefrierfach	-16 °C

Energiesparmodus einschalten

- So oft die Temperatureinstelltaste drücken, bis "eco" leuchtet.

Energiesparmodus ausschalten

- So oft die Temperatureinstelltaste drücken, bis die Temperaturanzeige die gewünschte Temperatur zeigt.

9 Alarm

9.1 Türalarm

Wenn die Gerätetür länger offen steht, schaltet sich der Türalarm ein. Ein Warnton ertönt und "alarm" leuchtet.

Türalarm ausschalten

- Die Gerätetür schließen.
- ✓ Der Warnton ist ausgeschaltet.

9.2 Temperaturalarm

Wenn es im Gefrierfach zu warm ist, schaltet sich der Temperaturalarm ein.

Ein Warnton ertönt und "alarm" blinkt.

⚠ VORSICHT –

Gefahr von Gesundheitsschäden!

Beim Auftauen können sich Bakterien vermehren und das Gefriergut kann verderben.

- An- oder aufgetautes Gefriergut nicht wieder einfrieren.

- Erst nach dem Kochen oder Braten erneut einfrieren.
- Die maximale Lagerdauer nicht mehr voll nutzen.

Der Temperaturalarm kann sich in folgenden Fällen einschalten:

- Das Gerät wird in Betrieb genommen.
Lebensmittel erst einlagern, wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist.
- Große Mengen frischer Lebensmittel werden eingelegt.
Vor dem Einlagern großer Mengen Lebensmittel Super-Gefrieren einschalten.
- Die Gefrierfachtür ist zu lange geöffnet.
Prüfen, ob das Gefriergut an- oder aufgetaut ist.

Temperaturalarm ausschalten

- Die Temperatureinstelltaste (Gefrierfach) drücken.
- ✓ Der Warnton ist ausgeschaltet.

10 Kühlfach

Im Kühlfach können Sie Fleisch, Wurst, Fisch, Milchprodukte, Eier, zubereitete Speisen und Backwaren aufbewahren.

Die Temperatur ist von 2 °C bis 8 °C einstellbar.

Durch die Kühlung können Sie auch leicht verderbliche Lebensmittel kurz- bis mittelfristig lagern. Je tiefer die gewählte Temperatur ist, desto länger bleiben die Lebensmittel frisch.

10.1 Tipps zum Einlagern von Lebensmitteln ins Kühlfach

- Nur frische und unversehrte Lebensmittel einlagern.
- Die Lebensmittel luftdicht verpackt oder abgedeckt einlagern.
- Um die Luftzirkulation nicht zu beeinträchtigen und das Gefrieren von Lebensmitteln zu vermeiden, die Lebensmittel nicht vor die inneren Lüftungsöffnungen oder mit direktem Kontakt an die Rückwand stellen.
- Warme Speisen und Getränke erst abkühlen lassen.
- Das vom Hersteller angegebene Mindesthaltbarkeitsdatum oder Verbrauchsdatum beachten.

10.2 Kältezonen im Kühlfach

Durch die Luftzirkulation im Kühlfach entstehen unterschiedliche Kältezonen.

Kälteste Zone

Die kälteste Zone ist im Lagerbehälter.

Tipp: Lagern Sie leicht verderbliche Lebensmittel in der kältesten Zone, z. B. Fisch, Wurst und Fleisch.

Wärmste Zone

Die wärmste Zone ist an der Tür ganz oben.

Tipp: Lagern Sie unempfindliche Lebensmittel in der wärmsten Zone, z. B. Hartkäse und Butter. Käse kann so sein Aroma weiter entfalten, die Butter bleibt streichfähig.

11 Gefrierfach

Im Gefrierfach können Sie Tiefkühlkost lagern, Lebensmittel einfrieren und Eiswürfel herstellen.

Die Temperatur ist von $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$ bis $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$ einstellbar.

Die langfristige Lagerung von Lebensmitteln sollte bei $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ oder darunter erfolgen.

Durch die Gefrierlagerung können Sie verderbliche Lebensmittel langfristig lagern. Die tiefen Temperaturen verlangsamen oder stoppen den Verderb.

11.1 Gefriervermögen

Das Gefriervermögen gibt an, welche Menge Lebensmittel in wie vielen Stunden bis zum Kern durchgefroren werden kann.

Angaben zum Gefriervermögen finden Sie auf dem Typenschild.

→ "Gerät", Abb. **1/5** Seite 115

Voraussetzungen für das Gefriervermögen

1. Ca. 24 Stunden vor dem Einlagern frischer Lebensmittel, Super-Gefrieren einschalten.
→ "Manuelles Super-Gefrieren einschalten", Seite 119
2. Die Lebensmittel zuerst im untersten Gefriergutbehälter lagern.

11.2 Gefrierfachvolumen vollständig nutzen

Erfahren Sie, wie Sie die maximale Menge an Gefriergut im Gefrierfach unterbringen.

1. Alle Ausstattungsteile im Gefrierfach entnehmen. → Seite 124
2. Die Lebensmittel direkt auf den Ablagen und dem Gefrierfachboden stapeln.

11.3 Tipps zum Einlagern von Lebensmitteln ins Gefrierfach

- Die Lebensmittel luftdicht verpackt einlagern.
- Einzufrierende Lebensmittel nicht mit gefrorenen Lebensmitteln in Berührung bringen.
- Die Lebensmittel großflächig in den Gefriergutbehältern verteilen.
- Damit die Luft ungehindert im Gerät zirkulieren kann, den Gefriergutbehälter bis zum Anschlag einschieben.

11.4 Tipps zum Einfrieren frischer Lebensmittel

- Nur frische und einwandfreie Lebensmittel einfrieren.
- Lebensmittel portionsweise einfrieren.
- Zubereitete Lebensmittel sind geeigneter als roh verzehrbare Lebensmittel.
- Gemüse vor dem Einfrieren waschen, zerkleinern und blanchieren.
- Obst vor dem Einfrieren waschen, entkernen und eventuell schälen, eventuell Zucker oder Ascorbinsäurelösung zufügen.
- Zum Einfrieren geeignete Lebensmittel sind z. B. Backwaren, Fisch und Meeresfrüchte, Fleisch, Wild und Geflügel, Eier ohne Schale, Käse, Butter, Quark, fertige Speisen und Speisereste.
- Zum Einfrieren ungeeignete Lebensmittel sind z. B. Blattsalate, Radieschen, Eier mit Schale, Weintrauben, rohe Äpfel und Birnen, Joghurt, saure Sahne, Crème Fraîche und Mayonnaise.

Gefriergut verpacken

Geeignetes Verpackungsmaterial und die richtige Art der Verpackung erhalten maßgeblich die Produktqualität und vermeiden Gefrierbrand.

1. Die Lebensmittel in die Verpackung einlegen.
2. Die Luft herausdrücken.
3. Die Verpackung luftdicht verschließen, damit die Lebensmittel den Geschmack nicht verlieren oder austrocknen.
4. Die Verpackung mit dem Inhalt und dem Einfrierdatum beschriften.

11.5 Haltbarkeit des Gefrierguts bei -18 °C

Lebensmittel	Lagerzeit
Fisch, Wurst, zubereitete Speisen, Backwaren	bis zu 6 Monate
Geflügel, Fleisch	bis zu 8 Monate
Gemüse, Obst	bis zu 12 Monate

Der aufgedruckte Gefrierkalender gibt die maximale Lagerdauer in Monaten bei einer durchgehenden Temperatur von -18 °C an.

11.6 Auftaumethoden für Gefriergut

VORSICHT – Gefahr von Gesundheitsschäden!

Beim Auftauen können sich Bakterien vermehren und das Gefriergut kann verderben.

- An- oder aufgetautes Gefriergut nicht wieder einfrieren.
- Erst nach dem Kochen oder Braten erneut einfrieren.
- Die maximale Lagerdauer nicht mehr voll nutzen.

- Tierische Lebensmittel im Kühlfach auftauen, z. B. Fisch, Fleisch, Käse und Quark.
- Brot bei Raumtemperatur auftauen.
- Lebensmittel zum sofortigen Verzehr in der Mikrowelle, im Backofen oder auf dem Kochfeld zubereiten.

12 Abtauen

12.1 Abtauen im Kühlfach

Das Kühlfach Ihres Geräts taut automatisch ab.

12.2 Abtauen im Gefrierfach

Durch das vollautomatische NoFrost-System bleibt das Gefrierfach frostfrei. Ein Abtauen ist nicht notwendig.

13 Reinigen und Pflegen

Die Reinigung von unzugänglichen Stellen muss durch den Kundendienst erfolgen. Die Reinigung durch den Kundendienst kann Kosten verursachen.

13.1 Gerät zum Reinigen vorbereiten

1. Das Gerät vom Stromnetz trennen. Den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen oder die Sicherung im Sicherungskasten ausschalten.
2. Alle Lebensmittel entnehmen und an einem kühlen Ort lagern. Wenn vorhanden, Kälteakkus auf die Lebensmittel legen.

3. Alle Ausstattungsteile und Zubehörteile aus dem Gerät nehmen.
→ *Seite 124*
4. Die Ablage über dem Obst- und Gemüsebehälter ausbauen.
→ *Seite 124*

13.2 Gerät reinigen

WARNUNG –

Stromschlaggefahr!

Eindringende Feuchtigkeit kann einen Stromschlag verursachen.

- ▶ Keinen Dampfreiniger oder Hochdruckreiniger verwenden, um das Gerät zu reinigen.

Flüssigkeit in der Beleuchtung, in den Bedienelementen oder in den inneren Lüftungsöffnungen kann gefährlich sein.

- ▶ Das Spülwasser darf nicht in die Beleuchtung, in die Bedienelemente oder in die inneren Lüftungsöffnungen gelangen.

ACHTUNG

Ungeeignete Reinigungsmittel können die Oberflächen des Geräts beschädigen.

- ▶ Keine harten Scheuerkissen oder Putzschwämme verwenden.
- ▶ Keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
- ▶ Keine stark alkoholhaltigen Reinigungsmittel verwenden.

Wenn Sie Ausstattungsteile und Zubehör im Geschirrspüler reinigen, können sich diese verformen oder verfärben.

- ▶ Nie Ausstattungsteile und Zubehör im Geschirrspüler reinigen.

1. Das Gerät zum Reinigen vorbereiten. → *Seite 123*
2. Das Gerät, die Ausstattungsteile, die Zubehörteile und die Türdichtungen mit einem Spültuch, lauwar-

mem Wasser und etwas pH-neutralem Spülmittel reinigen.

3. Mit einem weichen, trockenen Tuch gründlich nachtrocknen.
4. Die Ausstattungsteile einsetzen und die ausbaubaren Geräteteile einbauen.
5. Das Gerät elektrisch anschließen.
→ Seite 15
6. Die Lebensmittel einlegen.

13.3 Ausstattungsteile entnehmen

Wenn Sie die Ausstattungsteile gründlich reinigen wollen, entnehmen Sie diese aus Ihrem Gerät.

Ablage entnehmen

- ▶ Die Ablage herausziehen und entnehmen.
→ Abb. 7

Türabsteller entnehmen

- ▶ Den Türabsteller anheben und entnehmen.
→ Abb. 8

Lagerbehälter entnehmen

1. Den Lagerbehälter bis zum Anschlag herausziehen.
2. Den Lagerbehälter vorn anheben ① und entnehmen ②.
→ Abb. 9

Obst- und Gemüsebehälter entnehmen

1. Die Obst- und Gemüsebehälter bis zum Anschlag herausziehen.
2. Die Obst- und Gemüsebehälter vorn anheben ① und entnehmen ②.
→ Abb. 10

Gefriergutbehälter entnehmen

1. Den Gefriergutbehälter bis zum Anschlag herausziehen.
2. Den Gefriergutbehälter vorn anheben ① und entnehmen ②.
→ Abb. 11

Behälterfront abnehmen

Sie können die Behälterfront des Obst- und Gemüsebehälters zur besseren Reinigung abnehmen.

- ▶ Die seitlichen Schnapphaken des Behälters eindrücken ① und die Behälterfront durch eine Drehbewegung vom Behälter abnehmen ②.
→ Abb. 12

13.4 Geräteteile ausbauen

Wenn Sie Ihr Gerät gründlich reinigen wollen, können Sie bestimmte Geräteteile aus Ihrem Gerät ausbauen.

Ablage über dem Obst- und Gemüsebehälter

Um die Abdeckung des Obst- und Gemüsebehälters gründlich zu reinigen, können Sie diese ausbauen.

Ablage über dem Obst- und Gemüsebehälter ausbauen

1. Die Obst- und Gemüsebehälter entnehmen. → Seite 124
2. Die Lagerbehälter entnehmen.
→ Seite 124
3. Die Obst- und Gemüsebehälter-Abdeckungen anheben ① und entnehmen ②.
→ Abb. 13
4. Die Ablage über dem Obst- und Gemüsebehälter seitlich kippen ① und entnehmen ②.
→ Abb. 14

Ablage über dem Obst- und Gemüsebehälter einbauen

1. Die Ablage über dem Obst- und Gemüsebehälter seitlich gekippt einsetzen ① und absenken ②.
→ Abb. **15**
2. Die Feuchtigkeitsregler in die vordere Position bringen.
→ Abb. **16**

3. Die Obst- und Gemüsebehälter-Abdeckungen einhängen.
→ Abb. **17**
Darauf achten, dass die Obst- und Gemüsebehälter-Abdeckungen in den Öffnungen unter den Feuchtigkeitsreglern sitzen.
4. Die Lagerbehälter und die Obst- und Gemüsebehälter einsetzen.
→ Abb. **18**

14 Störungen beheben

Kleinere Störungen an Ihrem Gerät können Sie selbst beheben. Nutzen Sie die Informationen zur Störungsbehebung, bevor Sie den Kundendienst kontaktieren. So vermeiden Sie unnötige Kosten.

WARNUNG – Stromschlaggefahr!

Unsachgemäße Reparaturen sind gefährlich.

- ▶ Nur dafür geschultes Fachpersonal darf Reparaturen am Gerät durchführen.
- ▶ Nur Original-Ersatzteile dürfen zur Reparatur des Geräts verwendet werden.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Störung	Ursache und Störungsbehebung
Gerät kühlt nicht, Anzeigen und Beleuchtung leuchten.	Ausstellungsmodus ist eingeschaltet. ▶ Halten Sie die Temperatureinstelltaste (Kühlfach) 9 bis 11 Sekunden gedrückt, bis ein akustisches Signal ertönt.
LED-Beleuchtung funktioniert nicht.	Unterschiedliche Ursachen sind möglich. ▶ Rufen Sie den Kundendienst. Die Kundendienstnummer finden Sie im beiliegenden Kundendienstverzeichnis.
Kältemaschine schaltet häufiger und länger ein.	Gerät wurde häufig geöffnet. ▶ Öffnen Sie die Gerätetür nicht unnötig. Äußere Lüftungsöffnungen sind verdeckt. ▶ Entfernen Sie Hindernisse vor den äußeren Lüftungsöffnungen.

Störung	Ursache und Störungsbehebung
Kältemaschine schaltet häufiger und länger ein.	Kein Fehler. Moderne Kältemaschinen schalten sich häufiger ein und haben unterschiedliche Leistungsstufen, um effizienter zu kühlen.  ▶ Entfernen Sie Hindernisse vor den äußeren Lüftungsöffnungen. ▶ Stellen Sie das Gerät mit möglichst großem Abstand zu Heizkörpern, Herd und anderen Wärmequellen auf. Vermeiden Sie längere direkte Sonneneinstrahlung auf das Gerät. ▶ Öffnen Sie die Gerätetür nur so kurz wie nötig. ▶ Lassen Sie warme Speisen und Getränke vor dem Einlagern erst abkühlen.
An der Rückwand des Kühlfachs bildet sich eine Frostschicht.	Kein Fehler. Moderne Kältemaschinen sorgen für eine gleichmäßigere Temperatur im Kühlfach. Die Rückwand des Kühlfachs wird regelmäßig automatisch abgetaut.  ▶ Öffnen Sie die Gerätetür nur so kurz wie nötig. ▶ Verpacken Sie die Lebensmittel luftdicht oder decken Sie die Lebensmittel ab. ▶ Lassen Sie warme Speisen und Getränke vor dem Einlagern erst abkühlen. ▶ Lassen Sie zwischen den Lebensmitteln und zu den Innenwänden immer etwas Platz.
Seitenwände des Geräts sind warm.	Kein Fehler. In Seitenwänden verlaufen Rohre, die sich während des Kühlvorgangs erhitzen. Möbel, die das Gerät berühren, werden durch die Wärme nicht beschädigt. Keine Handlung notwendig.
Warnton ertönt und "alarm" blinkt.	Unterschiedliche Ursachen sind möglich. ▶ Drücken Sie die Temperatureinstelltaste (Gefrierfach). ✓ Der Alarm wird ausgeschaltet. Gerätetür ist offen. ▶ Schließen Sie die Gerätetür.

Störung	Ursache und Störungsbehebung
Warnton ertönt und "alarm" blinkt.	Äußere Lüftungsöffnungen sind verdeckt. ▶ Entfernen Sie Hindernisse vor den äußeren Lüftungsöffnungen. Größere Mengen frischer Lebensmittel wurden eingelegt. ▶ Überschreiten Sie das Gefriervermögen nicht. → "Gefriervermögen", Seite 121
Eingestellte Temperatur wird nicht erreicht. Vollautomatische Abtauung funktioniert nicht mehr.	Gefrierfachtür war lange Zeit geöffnet. Verdampfer (Kälteerzeuger) im NoFrost-System ist sehr stark vereist. Voraussetzung: Das Gefriergut ist gut isoliert an einem kühlen Ort gelagert. 1. Schalten Sie das Gerät aus. → Seite 118 2. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Ziehen Sie den Netzstecker der Netzanschlussleitung oder schalten Sie die Sicherung im Sicherungskasten aus. 3. Rücken Sie das Gerät von der Wand weg. 4. Lassen Sie die Gerätetür offen. ✓ Nach ca. 20 Minuten beginnt das Tauwasser in die Verdunstungsschale auf der Geräterückseite zu laufen. → Abb. 19 5. Um ein Überlaufen der Verdunstungsschale zu vermeiden, saugen Sie das Tauwasser mit einem Schwamm auf. Der Verdampfer ist abgetaut, wenn kein Tauwasser mehr in die Verdunstungsschale läuft. 6. Reinigen Sie den Innenraum des Geräts. → Seite 123 7. Schalten Sie das Gerät wieder ein. → Seite 118
Temperatur weicht stark von der Einstellung ab.	Unterschiedliche Ursachen sind möglich. 1. Schalten Sie das Gerät aus. → Seite 118 2. Schalten Sie das Gerät nach ca. 5 Minuten wieder ein. → Seite 118 ▶ Wenn die Temperatur zu warm ist, prüfen Sie die Temperatur nach ein paar Stunden erneut. ▶ Wenn die Temperatur zu kalt ist, prüfen Sie die Temperatur am Folgetag erneut.
Auf der Geräteoberfläche und den Ablagen im Gerät bildet sich Kondenswasser.	Das in warmer und feuchter Luft enthaltene Wasser kondensiert an den kälteren Oberflächen des Geräts. 1. Wischen Sie das Tauwasser mit einem weichen, trockenen Tuch ab. 2. Öffnen Sie das Gerät so kurz wie möglich. 3. Achten Sie darauf, dass das Gerät immer richtig geschlossen ist.

Störung	Ursache und Störungsbehebung
Gerät brummt, blubbert, surrt, gurgelt, klickt oder knackt.	Kein Fehler. Ein Motor läuft, z. B. Kälteaggregat, Ventilator. Kältemittel fließt durch die Rohre. Motor, Schalter oder Magnetventile schalten ein oder aus. Automatische Abtauung erfolgt. Keine Handlung notwendig.
Gerät macht Geräusche. 	Gerät steht uneben. ► Richten Sie das Gerät mit Hilfe einer Wasserwaage und den Schraubfüßen aus. Gerät ist nicht freistehend. ► Halten Sie die Mindestabstände des Geräts ein. Ausstattungssteile wackeln oder klemmen. ► Prüfen Sie die entnehmbaren Ausstattungssteile und setzen Sie diese eventuell neu ein. Flaschen oder Gefäße berühren sich. ► Rücken Sie die Flaschen oder Gefäße auseinander. Super-Gefrieren ist eingeschaltet. Keine Handlung notwendig.

14.1 Stromausfall

Während eines Stromausfalls steigt die Temperatur im Gerät, dadurch verkürzt sich die Lagerzeit und die Qualität des Gefrierguts verringert sich.

Auf unserer Webseite zu Ihrem Gerät finden Sie in den technischen Daten die Lagerzeit des Gefrierguts bei einer Störung.

Hinweise

- Das Gerät während eines Stromausfalls möglichst wenig öffnen und keine weiteren Lebensmittel einlagern.
- Die Qualität der Lebensmittel unmittelbar nach dem Stromausfall überprüfen.
 - Gefriergut, das angetaut und wärmer als 5 °C ist, entsorgen.
 - Leicht angetautes Gefriergut kochen oder braten und entweder verzehren oder wieder einfrieren.

15 Lagern und Entsorgen

15.1 Gerät außer Betrieb nehmen

1. Das Gerät vom Stromnetz trennen. Den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen oder die Sicherung im Sicherungskasten ausschalten.
2. Alle Lebensmittel entnehmen.
3. Das Gerät reinigen. → *Seite 123*
4. Um die Belüftung des Innenraums sicherzustellen, das Gerät geöffnet lassen.

15.2 Altgerät entsorgen

Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wiederverwendet werden.

⚠️ WARNUNG –**Gefahr von Gesundheitsschäden!**

Kinder können sich im Gerät einsperren und in Lebensgefahr geraten.

- ▶ Um Kindern das Hineinklettern zu erschweren, Ablagen und Behälter nicht aus dem Gerät nehmen.
- ▶ Kinder vom ausgedienten Gerät fernhalten.

⚠️ WARNUNG –**Brandgefahr!**

Bei Beschädigung der Rohre können brennbares Kältemittel und schädliche Gase austreten und sich entzünden.

- ▶ Nicht die Rohre des Kältemittel-Kreislaufs und die Isolierung beschädigen.
1. Den Netzstecker der Netzan-schlussleitung ziehen.
 2. Die Netzanschlussleitung durch-trennen.
 3. Das Gerät umweltgerecht entsor-gen.
Informationen über aktuelle Entsor-gungswege erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler sowie Ihrer Gemein-de- oder Stadtverwaltung.



Dieses Gerät ist entspre-chend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektro-nikaltgeräte (waste electri-cal and electronic equip-ment – WEEE) gekenn-zeichnet.

Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

16 Kundendienst

Funktionsrelevante Original-Ersatztei-le gemäß der entsprechenden Öko-design-Verordnung erhalten Sie bei unserem Kundendienst für die Dauer von mindestens 10 Jahren ab dem Inverkehrbringen Ihres Geräts inner-halb des Europäischen Wirtschafts-raums.

Hinweis: Der Einsatz des Kunden-diensts ist im Rahmen der jeweils lo-kal geltenden Herstellergarantiebe-dingungen kostenlos. Die Mindest-dauer der Garantie (Herstellergaran-tie für Privatverbraucher) im Europäi-schen Wirtschaftsraum beträgt 2 Jah-re gemäß den geltenden lokalen Ga-rantiebedingungen. Die Garantiebe-dingungen haben keine Auswirkun-gen auf andere Rechte oder Ansprü-che, die Ihnen nach lokalem Recht zustehen.

Detaillierte Informationen über die Garantiedauer und die Garantiebedin-gungen in Ihrem Land erhalten Sie über den QR-Code auf dem beilie-genden Dokument zu den Service-kontakten und Garantiebedingungen, bei unserem Kundendienst, Ihrem Händler oder auf unserer Website. Die Kontaktdaten des Kundendiensts finden Sie über den QR-Code auf dem beiliegenden Dokument zu den Servicekontakten und Garantiebedin-gungen oder auf unserer Website.

16.1 Erzeugnisnummer (E-Nr.) und Fertigungsnummer (FD)

Wenn Sie den Kundendienst kontak-tieren, benötigen Sie die Erzeugnis-nummer (E-Nr.) und Fertigungsnum-

mer (FD), die Sie auf dem Typenschild des Geräts finden.

→ "Gerät", Abb. **1** / **5** Seite 115

Um Ihre Gerätedaten und die Kundendienst-Telefonnummer schnell wiederzufinden, können Sie die Daten notieren.

17 Technische Daten

Kältemittel, Nutzinhalt und weitere technische Angaben befinden sich auf dem Typenschild.

→ "Gerät", Abb. **1** / **5** Seite 115

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energie-Effizienzklasse G. Die Lichtquelle ist als Ersatzteil verfügbar und nur durch dafür geschultes Fachpersonal auszutauschen.

Weitere Informationen zu Ihrem Modell finden Sie im Internet unter <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Diese Webadresse verlinkt auf die offizielle EU-Produktdatenbank EPREL. Bitte folgen Sie dann den Anweisungen der Modellsuche. Die Modellkennung ergibt sich aus den Zeichen vor dem Schrägstrich der Erzeugnisnummer (E-Nr.) auf dem Typenschild. Alternativ finden Sie die Modellkennung auch in der ersten Zeile des EU-Energielabels.

¹ Gilt nur für Länder im Europäischen Wirtschaftsraum



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



Many thanks for choosing a Bosch home appliance!

Register your new appliance now on MyBosch and benefit directly from:

- **Expert advice and tips to make the most of your appliance**
- **Options for warranty extension**
- **Discounts on spare parts and accessories**
- **Digital information for use and all appliance data to hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliance Service**

Simple to register, free of charge – including on mobile devices:
www.bosch-home.com/welcome



Need some help? You can find it here.

Expert advice on your Bosch home appliances, help with problems or repairs by professionals from Bosch.

Discover all the different ways Bosch can assist you:

www.bosch-home.com/service

The contact details of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

Valid within Great Britain:
Imported to Great Britain by
BSH Home Appliances Ltd.
Grand Union House
Old Wolverton Road
Wolverton, Milton Keynes
MK12 5PT
United Kingdom



9001731236 (051001)

fr, es, en, nl, de